

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

☎ 582-6747

📍 Engelandstraat 29

@ noticia@diario.aw

www.diario.aw

1,50 FLORIN

Digicel

Conectando
hende na
un nivel
mas valioso

DEN CORTE

Awe caso di homber sospecha di
a maltrata severamente baby di
7 siman

pag.3



Adress: Bushiri 26H * Tel: 582-2771 * info@katranv.com

Bo Fabrica di Dakplaten

Golf Plaat

Trapezium

Nos ta
corta na
Bo midi!

Special 5,- pa ft!

Ariba e color: Blanco, Cora, Terracotta

Carteranan di Minister Paul Croes oficializa pa Minister Angel Bermudez

|| Decision a ser tuma
dia 12 di Mei caba

✓ Consejo di Ministro a formaliza e decision ✓ El a
keda formaliza den un landsbesluit ✓ Minister Paul
Croes a keda sin cartera ✓ E ta keto bay na cas pero
cobrando si ✓ Investigacion ainda ta sigui den su caso

Control riba higiena a pone autoridad cera algun restaurant



ORANJESTAD (AAN): E control-
nan Pariba di Brug a sigui, cu tanto
oficialnan di Polis, funcionarionan
di Salud Publico, Cuerpo di Bom-
bero, y DOW ta check tanto Bar &
Restaurant, pa check si ta cumpli cu
tur norma di higiena, seguridad, per-
miso, y demas papeleo.

Riba Diahuebs, por lo menos 3 Bar
& Restaurant a wordo cera pa 24 ora
largo. A cera Rey Hing Restaurant
na Pos Chikito. Tambe Pos Chikito
Rumshop, unda a haya e.o. sushi di
Raton, y Fire Extinguisher bashi.
Tambe a cera e restaurant na Baby
Beach.

Falta
21 DIA
pa sorteo di cas

TEL: 588-3102 / 731-5771

B.T.U.	SEER EFFICIENCY	NORMAL PRICE	SPECIAL PRICE
9000	16.21	AWG. 1275	AWG. 869
12000	16.44	AWG. 1350	AWG. 949
18000	16.58	AWG. 1975	AWG. 1399
24000	16.52	AWG. 2250	AWG. 1599

3 Year warranty on compressor
1 Year warranty on all parts (excluding remote control)
Rococo Plaza, TKL. 158

PROM SHOP

BUY ANY GALA OR COCKTAIL DRESS & GET

25% OFF

YOUR ACCESSORIES

*VALID @ D SHOP BLVD MAY 15TH - MAY 31ST

MEGA MAY

Aruba Bank lo ta presente na TUR Car y Motorcycle Dealer pa on-the-spot approval.

■ Cuminsa paga na januari 2018

■ Interes reduci di 6.5%*

www.arubabank.com

Oferta ta valido henter luna di mei
MEI 20 - 9 am - 1 pm

Arubabank

A solicita audiencia y entrega documentonan na Ministerio Publico

Otmar Oduber mustrand cu POR ta para pa gobernacion basa riba etica, moral y integridad

ORANJESTAD (AAN): Denuncia a worde entrega contra diferente actonan cu ta considera cu moralmente y basa riba etica, no ta cuadra cu bon gobernacion. No por ta asina cu terenan di pueblo cu ta den opcion ta worde bendi pa sumanan milyonario.

A tuma nota cu ta hopi di e acusacionnan aki tin ultimamente y pues mi ta kere ta responsabilidad di cualkier politico of ciudadano pa denuncia e actonan aki. Mester crea un gobernacion basa riba



integridad como cu esaki ta loke cu ta spera di bon gobernacion y di politiconan cu ta maneha fondo y e vision cu

tin pa Pais Aruba, segun lider di POR Otmar Oduber.

A base di e documentonan cu a ricibi y cu a presenta recientemente na comunidad referente corrupcion cu terenan, a entrega e documentonan na Ministerio Publico (OM) y haci peticion pa por sinta cu Sr. Olthof pa splica di e contenido. Mientras tanto mas documento ta sigui drenta y ta pone esakinan den man di autoridad pa nan haci nan trabao. 'Nos no tey pa persigui ningun hende, pero si pa denuncia acto-

nan robes como cu e cosnan aki mester yega un fin. No ta e cuestion cu ta participa na un politica sushi of na un politica di intimida/insulta hende. E ta e aspecto di tin bon gobernacion, di critica e hecho cu tereno di pueblo no ta cos pa haci negoshi cu ne. Tereno di pueblo tey pa un ciudadano traha un cas riba dje, pa un comerciante construi y crea labor pa comunidad y no pa worde bendi y pa enrikese riba dje.'

Finalmente sr. Oduber a bisa

cu un di e puntonan di accion cual ta bay worde lansa diamars venidero ta: Kier saca ful e aspecto di otorgamento di tereno for di man di Minister. E Minister tey pa pone un maneho dilanti, pa pone condicionnan y rekisitonan. Departamentonan concerni a base di e rekisitonan aki ta atende cu e permisonan na un forma transparente y automatiza cu un sistema unda cu esun cu a aplica por monitor unda su papelnan ta. Esaki ta un di e compromisonan cu E Forsa Nobo ta para p'e.

NA GARAGE CENTRAAL

MEGAMAY

TA MEGA FACIL!!!

AFL. 886 PA LUNA

TUCSON

AFL. 506 PA LUNA

Saveiro

AFL. 474 PA LUNA

i10

AFL. 1.320 PA LUNA

ISUZU D-MAX

MAÑAN!!

BISHITA GARAGE CENTRAAL ARUBA ENTRE 9'OR CU 1'OR

Cu Garage Centraal Aruba ta MegaFacil pa busca bo auto nobo!!!

Bishita nos mañan diasabra entre 9'or mainta cu 1'or atardi y probecha di Aruba Bank su Mega May. Kies for di un variacion di autonnan cu calidad superior y e servicio solido cu Garage Centraal Aruba ta ofrecebo.



Prijs pa luna basa riba cu financiamiento na banco pa 7 año cu interes special di Aruba Bank MegaMay sin downpayment. Nos Sales Associates lo dunabo e informacion necesario.

Garage Centraal
Aruba

Sabana Blanco z/n • Tel: 522 6200 • garagecentraal.com

Conseho di Ministro a formaliza oficialmente e carteranan di Minister Paul Croes pa Minister Angel Bermudez

ORANJESTAD(AAN): Conseho di ministronan a formaliza e decision pa cu e carteranan cu tabata cay bou di minister Paul Croes. Awor nan ta cay bou di minister Angel Bermudez.

Ta e decision tuma algun siman pasa despues di e hu-

iszoek na cas di Minister di Paul. Den conseho di ministronan a tuma decision cu minister Bermudez lo asumi e carteranan mientrastanto y esaki ta loke a keda formaliza den un landsbesluit.

Prome Minister Mike Eman a splica tambe cu



minister Paul Croes a keda sin cartera for di e prome momento cu a anuncia cu Minister Angel Bermudez a tuma over.

Awor e mesun decision a worde formaliza den un landsbesluit. A base di consehonan huridico e decision

aki a tuma lugar dia 12 di Mei riba e diabierna den conseho di ministronan. Mientrastanto e investigacion ta continua y minister Paul Croes ta sigur di su mes cu no tin nada robez contra su persona.

Awe caso di homber sospecha di a maltrata severamente baby di 7 siman

ORANJESTAD (AAN) – Na Maart 2017 e caso a bolbe wordo posponi pa awe mainta. For di November 2016 e homber J.T.(28) ta scucha cu e caso ta wordo posponi. Na November 2016 tabata pendiente mas investigacion. Na Maart 2017 a bolbe pospone e caso pasobra e raport di experto no ta cla.

MALTRATA BABY SEVERO

E acusacion contra J.T. ta cu entre 8 y 10 Maart 2016, el a maltrata severamente su yiu homber baby di 7 siman. E maltrato ta cu e baby di 7 siman tabatin ripchi kibra, weso na pia kibra y sla na cabez.

Na November 2016, Hues a pospone e caso pasobra na opinion di Hues, e raport di dokter di mucha no ta duna suficiente informacion. Hues kier sa kico a causa e lesionnan severo na e baby. Hues a pospone e caso y riba insistencia di abogado mr. Zara, Hues a dicidi di laga e sospechoso liber pendiente di e caso. Fiscal no a gusta y a apela e sentencia. Den un siman di tempo e apelacion a wordo trata y Hof a dicidi cu mester detene J.T. y el a wordo hiba bek KIA.

Na Maart 2017, Fiscal a bisa cu e por a compronde cu ainda e raport di e experto no ta cla. Fiscal ta haya cu lo mester pospone e caso.

Na Maart 2017, abogado mr. Zara a bolbe pidi pa laga e sospechoso liber. El a muestra cu ya caba su cliente tin 12 luna sera den KIA. E abogado a muestra cu Hof den su evaluacion pa laga J.T. sera a bisa cu e castigo lo por ta 24 luna di cual 6



luna ta condicional. El a bisa Hues cu si calcula tur cos, su cliente lo por haya libertad. El a muestra cu ainda e investigacion no ta cla.

Fiscal a oponer riba peticion di abogado. El a adverti cu e castigo cu e lo bay exige, lo bay ta mas halto. Pesey el a pidi pa rechaza esaki. E ta haya cu e abogado no a argumenta motibonan. E ta cu ta trata aki di un caso hopi serio di maltrato severo di un baby di 7 siman.

E sospechoso mes a bisa Hues cu e tin 12 luna sera inhumamente ya cu e ta inocente. Segun J.T., e mama di e baby mes a bisa cu J.T. no tabata na cas. E no ta compronde pakico e ta keda encarcela.

Hues a bisa J.T. cu e ta encarcela riba sospecho di maltrato severo. Riba dia di e caso lo bay mira si e ta culpable of no.

Hues ta haya cu no tin base pa laga e sospechoso liber, aunke cu e ta haya cu e sospechoso tin asina tanto tempo sera pa e investigacion di e caso. Hues ta haya cu ta hopi fastioso cu un biaha mas mester a pospone e caso. Hues a bisa cu a pidi investigacion pasobra ta un caso hopi serio.

Awe mainta J.T. ta presenta den Corte y DIARIO lo informa lectornan kico tur a sosode.

Minister Richard Arends: Den telecomunicacion y highspeed internet Aruba ta number 1 den Caribe

ORANJESTAD(AAN): Diaranson, dia 17 di Mei, e sociedad internacional di telecomunicacion y informacion a celebra dia Internacional di Telecomunicacion. E tema di e aña aki ta “Big Data, Big Impact”. Si por a mira durante e ultimo añanan, e enfoke ta hopi mas riba digitalisacion y rednan digital. Esaki den varios entrevista cu Minister Richard Arends a yega di duna, como tambe conferencianan cu el a yega di habri, atrobe enfoca riba e efecto di telecomunicacion, e efecto di data, e efecto di rednan digital, con esey ta transformando nos economia.

Diabierna, durante fin di siman tabata tin e Hackathon, y por a mira un interaccion interesante entre telecomunicacion, innovacion y data, pa actividadnan economico. Mirando esey, Gobierno di Aruba ta siguiendo e desaroyonan di cerca. E desaroyonan cu tin cu data, cu tin di haber cu rednan digital pa asina manera cu nos ta awor aki, number 1 den Caribe, pa loke ta telecomu-



nificacion y speed di internet y por keda mantene esaki. Tin providernan local, SETAR siguramente ta hunga un rol importante den esaki, segun e mandatario.

Inversion
E inversionnan di SETAR ta parti di e competitividad di Aruba. Competitividad localmente, pero tambe den region. Infraestructura, cual rednan digital ta un parti esencial di dje, ta loke ta duna sosten na un economia. Infraestructura, hunto cu calidad di bida, ta loke ta duna

sosten na economia. Esey ta e pensamiento di e gabinete aki, Gabinete Mike Eman I y tambe partido AVP pa loke ta trata desaroyonan economico. Pesey tambe inversionnan no solamente den infraestructura tecnologico di telecomunicacion, infraestructura fisico, infraestructuranan di carretera, infraestructuranan maritimo, a haci inversionnan necesario pa asina eleva e nivel di economia pa un siguiente nivel, segun minister Richard Arends.

Cuerpo Policial Aruba:

A haci denuncia robes tocante comerciante agresivo

Na altura di Nikki Beach

ORANJESTAD(AAN)-- Dia 25 di april ultimo prensa local a publica un incidente cu a tuma lugar na Nikki Beach dia 22 di april 2017. A dreña un yamada na Central di Polis bisando cu e doño di Red Sails Sports lo tabata actuando masha agresivo contra algun mucha hungando eybanda. Pero, despues di investigacion di Polis na e sitio, a resulta cu Red Sails Sports no tin ningun operacion riba Nikki Beach, sino ta un otro compania cu ta ofrece e mesun tipo di servicio acuatico. Ta obvio cu esun cu a yama a kiboca su mes y cu e persona agresivo no tabata e doño di Red Sails Sports. Mientrastanto Cuerpo Policial a percura pa corigir y actualisa e rapport den nan sistema.

UN POCO DI TUR COS

Saca for di buki di:

Jossy Mansur

Prome cu aña 1850 cervez no tabata ser bendi den boter. Prome cu e aña menciona, esnan cu tabata kier a cumpra un cervez mester a bay e bar mas cercano cu un hemchi of pot traha especialmente pa contene cervez, tabata laga nan yene y djey tabata hibe cas pa bebe.

Elbert Hubbard: "Un comite ta un cos cu ta tuma un siman pa haci loke un bon homber por haci den un hora".

E autor Italiano Carlo Guidi a muri di shock ora cu el a traduci un obra religioso pa Latin y a descubri, ora cu el a presenta un copia na Papa, cu e palabra Latin "sine" (sin) a ser imprimi como "sin" den e buki.

E prome persona pa forma un equipo profesional di baseball tabata Harry Wright, kende a organiza Cincinnati Red Stockings na aña 1869. Tabata e prome biaha cu un persona a paga henter un team di hungador di baseball pa nan hunga e wega. E aña ey, Red Stockings a gana 80 wega sigui prome cu nan a perde un!

Den anochinan sin nubia, mas o menos 6 mil streya ta visible na wowonan humano. Hopi otro diezmil mas por ser mira cu binocular of cu telescope chiquito.

Albert Camus: "Generosidad real pa futuro ta consisti den entrega tur loke tin den bo na presente".

E sistema di transporte di awa den un mata (pa alimento) ta asina eficiente y poderoso cu e por lanta awa 100 biaha mihor cu e mihor pomp di succion jamas traha. Den cierto matanan, awa ta subi na e velocidad di casi 150 pia pa hora!

Cincuenta aña prome cu Cristobal Colon, e Portugueznan tabata viahando ariba Oceano Atlantico y tabata pisca bacalao cerca di e costanan di Nova Scotia y Newfoundland.

Bo tabata sa cu durante Edad Media animalnan tabata ser treci dilanti di Corte y publicamente ehecuta? Pahranan, lobonan, insectonan, tur tabata ser huzga pa Cortenan eclesiastico como bruha y heretico, y tabata sufri excomulgacion, tortura y morto.

Max Born: "Intelecto ta distingui entre lo posible y lo imposible; razon ta distingui entre lo sensible y lo sin sentido. Hasta lo posible por ta sin sentido".

E ciudadano Americano averaje ta usa ocho biaha mas energia di combustible cu cualquier otro persona averaje na cualquier parti di mundo.

Mundo en realidad no ta rondon. E ta un esfera oblicuo, flat na e Polonan y hinch na e Ecuador.

Aunke ta parece mentira, robonan di arte ta bin den segundo lugar rond mundo, despues di trafico di droga. Na aña 1975, 33,840 robo a ser reporta mundialmente. Na Merca so tabata tin 9,460 di nan. Robo di objetonan di arte ta, en realidad, e crimen internacional mas comun!

Ron Hunt tin na su haber e record di ta e hungador di Baseball Grandes Ligas alcanza 7 aña consecutivo e tabata na cabez di esnan alcanza pa balanan lanza pa pitchernan. Den total, desde 1963 te 1974, Hunt a ser alcanza 243 biaha!

Maria a gana segundo premio di Mini Mega: Afl. 11.820,-

ORANJESTAD (AAN): Maria M. a pasa busca e check di e segundo premio di Mini Mega di diamars, 16 di mei ultimo. El a cumpra numbernan, 07-12-25-28 cu Mega Ball 11, na One And All Lottery, San Nicolas. E numbernan cu a sali ta 07-12-25-28 y Mega Ball 04.

Maria ta splica cu normal semper e ta cumpra e mesun numbernan cu a sali, pero cu Mega Ball 04. E biaha aki e la pidi pa Mega Ball 11 y asina e la hera gana



e prome premio. Sinembargo e ta super contento di a gana e segundo premio di 11.820 florin. Masha pabien!

Ladronnan a horta cantidad di wega di raspa di lotto



ORANJESTAD(AAN): Diahuebs mainta personanan cu ta traha den Loteria "The New Welcome Back Lottery", a yega y pa nan sorpresa a haya cu nan a bay cu e rol nan di Raspa y pusha monitor di computer benta abao.

Bandidonan a logra habri e bentana y bay cu e weganen di Raspa.

Polis a presenta tuma detaye y nan a sigui wak si por haya algo den vecindario.

Weganen di Raspa aki en general tin un serie-number, y si acaso e gerente tin e numbernan di serie ainda warda, e lo por ta un tiki dificil pa e ladronnan aki reclama cualkier premio otorga via di e ticketnan di raspa aki.

Red Fish ta ofrece tur dia pisca fresco y tambe cuminda criollo. Scohe for di nos pisca hasa henter, of pa liber.



Nos menu ta inclui mochi di pisca hasa pa liber, shrimp hasa pa liber, pisca henter. Funchi pa acompaña bo plato hunto cu banana hasa. Ademas di cuminda di lama, nos ta ofrece mas opcion manera Filet Mignon, Sate di Galiña y mas.

RED FISH

Quality Seafood Restaurant

[Orange Plaza Mall]

Italiestraat #50

☎ 297 280 6666

Habri pa Lunch & Dinner

11:30 AM pa 10:00 PM

Sera riba Dialuna



RedFishAruba





Eromil Bakmeyer candidato di POR:

Ta kere den hiba un politica limpi habri y cu respet pa otronan eyfo

ORANJESTAD (AAN) — Den conferencia di prensa di Partido POR e Plataforma Forza Nobo, e candidato cu a wordo presenta sr. Eromil Bakmeyer, a hiba palabra. El a reitera locual Otmar

Oduber a señala, cu esaki tabata un proceso largo pe, pa tuma un decision y berdad nan a combersa hopi biaha, y tur e puntanan cu e tabata tin el a struggle cune pa drenta den politica.

“Ultimo tempo nos ta w con e politica ta bayendo a na Aruba, anto mi no kier forma parti di e strategia manera cu e politica ta wor hiba ultimamente, y mi kere den un politica nobo.

“ Mi ta kere cu nos mest hiba un politica unda nos mas integro, mas habri otro, y unda tin e espacio dialoga cu otro pero a base respet”, Eromil a subraya. El a subraya cu si e ta pa pa derecho di mucha, mest siña e mucha kico ta resp mutuo, pasobra si no por si un mucha respeta otro, lo por para como adulto pa du ehemplo pa e muchanan aki Eromil a expresa cu meso cu e ta para pa su tres yiu: e ta para pa e muchanan henter Aruba, pasobra for chikito e semper kier a tral pa un Aruba digno di t prosperidad.

Pa tal motibo e ta gara e che di a drenta arena politico pa por sirbi su pais na un niv un tiki mash alto, pero e ki hiba un politica sano, hab unda nan por respeta un otro eyfo.

“Mi ta bisa esey, pasob mi ta un persona cu no discrimina den color, ra ni preferencia politico. Ar ta para akinan pa nos t yega hunto den Aruba por yega hopi mas leu. No por ta chikito den tamai pero un Aruba cu sig tin potencialnan grandi j destaca eyfo. Nos muchan por yega eyfo na niveln halto mundialmente tambe e politico nobo a remarca. E no ta kere den discusionn fuerte pa cosnan chikito, pe si den sostene otro anto cre hunto.

Den otro articulo lo sig elabora riba e temanan Diabetes y aspecto social sr. Bakmeyer a toca durante conferencia di prensa aki.

AUTHORIZED SERVICE CENTER • AUTHORIZED DEALER
FRIO MAX
A R U B A
AIR CONDITIONING AND REFRIGERATION

20
ANNIVERSARIO

STAY
COOL

New FRIGIDAIRE Coolers



511 kWh
Avg. 19,59
Monthly on Electricity Usage

8.5 Cu. Ft. Cooler
NORMAL PRICE:
AWG. 1.375,-
NOW:
AWG. 1.100,-
SAVE:
AWG. 275,-



803 kWh
Avg. 30,79
Monthly on Electricity Usage

12.1 Cu. Ft. Cooler
NORMAL PRICE:
AWG. 1.650,-
NOW:
AWG. 1.320,-
SAVE:
AWG. 330,-



949 kWh
Avg. 36,38
Monthly on Electricity Usage

14 Cu. Ft. Cooler
NORMAL PRICE:
AWG. 1.750,-
NOW:
AWG. 1.400,-
SAVE:
AWG. 350,-

New Water Coolers



Frigidaire
Freestanding Bottle
Water Dispenser
with chilled
compartment
Cold, Hot and Room
Water Temperatures

NOW:
AWG. 650,-



Electrolux
Freestanding Bottow
Water Loading
Cold, Hot and Room
Water Temperatures

NOW:
AWG. 725,-



FREE
WATER
BOTTLE
(AWG. 75,- VALUE)
WITH PURCHASE OF
A NEW WATER
COOLER

Frigidaire
Freestanding Bottle
Water Dispenser
Cold and Hot Water
Temperatures

NOW:
AWG. 435,-

Certified Technicians • Certified Service Center • Extended Warranties • Preventive Maintenance
• Original Factory Parts • Competitive Prices • Energy Star Products • Financing Available



SEROE BLANCO 14 A - TEL. 583-3163 • OPENING HOURS: MONDAY - FRIDAY: 8 AM - 5 PM NON-STOP
• SATURDAY: 9 AM - 1 PM • PARTS - SALES - SERVICE - QUALITY • WWW.FRIOMAX.COM

Telefonnan di
DIARIO
582-6747
Fax 582-8551

\$0 DOWN ON ALL SOFAS



Many styles & colors!



This is a rent to own transaction. You don't own the product until all rental payments are completed. Example: \$9.95 x 12 months = \$517.40. Some restrictions may apply, visit our stores for details. Items may be different from pictured.



NO CREDIT CHECKS

Cumana 74 | 582-7368
www.shopdialrto.com



Rent-to-Own

E partido kier un splicacion riba e asina yama 'bridge loan' di 200 miyon dollar

MAS ta indica cu probablemente refinaria ta habri bek te 2020



ORANJESTAD (AAN): Norman Kuiperi ta haya cu pueblo no ta hayando informacion corecto for di Gobierno of for di CITGO tocante nos refinaria. Esaki el a indica durante conferencia di prensa di MAS Diahuebs.

Segun Kuiperi, un noticia a wordo publica atravez di un medio di prensa specializa den sector petrolero y e publicacion aki a bisa cu e 'startup' di e refinaria di Aruba a wordo aplaza y cu nan ta pensa cu e refinaria lo no habri bek te cu aña

2020. Kuiperi a sigui bisa cu despues cu esey a wordo publica, tanto Alvin Koolman como tambe minister Richard Arends a sali desmenti y nenga locual a wordo publica. Nan lo a bisa cu tur cos ta cla y ta 'on schedule', segun Kuiperi, kende a bisa cu ora cu el a hasi pregunta nan a bisa cu ta Banco Central lo a pasa informacion robez na e medio di comunicacion di mundo petrolero. "Den Financieel Dagblad Koolman y Arends a papia

un idioma masha suave y hasta preocupante, cu si e situacion financiero na Venezuela sigui manera cu e ta bayendo, esaki por trece preocupacion y tardanza den e operacion di Aruba". "Tin preocupacionnan andando na Merca unda cu den Senado Mericano tin un discusion andando riba CITGO, door cu e ta un compania ta liga cu un banco Ruso y cu e ta bin di un pais cu no ta aliado di Merca", segun Kuiperi. Kuiperi a indica tambe cu

Gobierno no a splica con e asina yama Bridge Loan di 200 miyon dollar ta hinca den otro, den henter e pakete di financiamiento. "Ora cu bo mira e presentacion, bo ta mira cu nan a indica cu tin mester di 700 miyon di dollar pa pone e refinaria opera bek". "Diripiente nan a bin cu un bridge loan di 200 miyon dollar". "Mi pregunta ta, e 200 miyon aki ta ariba di e 700 miyon, of inclui den dje?", segun Kuiperi.



WE ARE LOOKING FOR part-time

HOSTESS - WAITRESS & COOK HELP

we are looking to give our customer the best experience possible, therefore we would love a welcoming person who provide efficient service with a SMILE.

Must be local or with a valid working permit

Must be flexible with schedule

Must speak Papiamentu, Dutch and be fluent in English And Spanish

Apply in person at any CASA TUA or send CV at casatuaexecutive@gmail.com

Arubaanse Kunstkring

ta presenta

Vento do Norte

bou direcion di Henk van Twillert

5 saxofonista for di Portugal cu e programa "Alma Azul"

e.o. Leonard Bernstein: West Side Story; Samuel Barber: Adagio; Livio Hermans: Pavane para Giuomar; Padu del Caribe: Atardi; Astor Piazzolla: Libertango; Johann Sebastian Bach: Quarteto Italiano; Amalia Rodrigues: Fado Nem as Paredes; James Brown: I feel good

diasabra, 20 di mei 2017

8'or di anochi den Cas di Cultura

Entrada general ta Awg. 45,-; miembro Awg. 40,- na porta; mucha Awg. 15,- na porta

Caarchi ta obtenibel na DeWit & VanDorp Stores, Plaza Bookshop y prome cu concierto na porta di Cas di Cultura

Sponsors: Manchebo Beach Resort, Consulado Israeli, DeWit & VanDorp

CRYSTAL

Casino

3 LUXURY CARS WON!

KEEP ON PLAYING,
YOU COULD BE NEXT.



Crystal Casino
Brand New
Mustang GT

May 16, 2017



Crystal Casino
Brand New
Mercedes
Benz

Maart 16, 2017



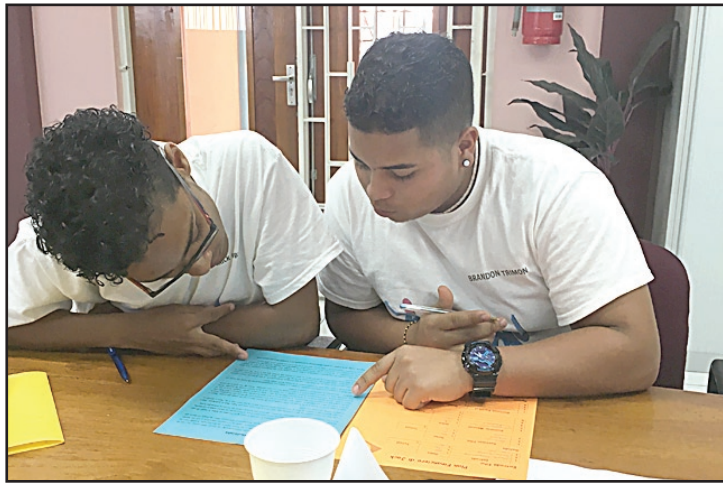
Crystal Casino
Brand New
Mustang
GT

January 6, 2017

Located at the Renaissance Aruba Resort & Casino, L.G. Smith Blvd. #82
For more information, please call 583-6000, ext.6318 or ext.6437



Poder di Hubentud activo pa 2017 tambe



ORANJESTAD (AAN): Poder di hubentud a start sali unda e aña aki ta conta cu un grupo di hoben cu ta encarga pa drenta den comunidad y hunto cu mas persona busca nominadonan pa 2017. Comicion di Poder di Hubentud tin e meta pa e aña aki yega 30 nominado y guianan pa nan bira lidernan prominente den nos pais. Edad di participacion ta di 12 te cu 24 aña.

Faltando un siman mas pa sera inscribicion, comicion ta encurasha clubnan social, deportivo, cultural of school pa manda nomber di e hoben cu ta destacando den e diferente categorianan. Ta importante pa splica cu detaye pakico e hoben mester worde nomina. Kico ta locual e ta haciendo den comu-

nidad of den su seno cu ta haci un hoben diferente y exitoso. Nos tin hopi hoben cu ta haci cosnan positivo pa nos pais y nos mester duna nan e reconocimiento pa esaki.

Hobennan cu ta destaca riba tereno social, deportivo, trabao boluntario, mehoracion personal, media y tecnologia ,cultura y arte, sciencia lo ricibi un reconocimiento special na final di 3 luna di guia. E Comision cu ta resorta bao ATHA ta trahando duro pa asina presenta un super programa pa e hobennan durante di e vakantie aki. Un proyecto importante pa sigui educa y guia hobennan di nos isla. Mayornan y famianan cu sa cu tin hoben cu ta destaca den un of otro sector por inscribi'e ainda

via ATHA. Por download formulario for di www.athaaruba.org. Nos mester apoya hobennan cu ta haci bon den nos pais y atravez di Poder di Hubentud su programa, nos ta duna nan e oportunidad aki. Cada hoben por saca mas probecho posibel di e proyecto aki siguiendo e cursonan cu lo worde ofrece na nan.

Pa 3 luna e hobennan lo ricibi diferente curso entre otro di motivacion y liderasco, siña riba nan derechonan, con pa maneha cu nan placa, higiena personal, public speaking y otronan. Dia 22 di Mei ta sera oficialmente inscribicion, abo por haci e diferencia den comunidad y duna un hoben e oportunidad di crece y desaroya den un forma sano.

Si por tin cualkier pregunta por yama ATHA na 582-3773.



East Wind Marine Services
BOAT & TACKLE
phone: (+297) 588-0260

27 MAY '17

OPEN TACKLE CHALLENGE

AT ARUBA NAUTICAL CLUB

Prizes:
Gift Certificates for 1st and Best Angler

• Points for catch total will be awarded to all participating ANC member boats for their placement in the tournament. These points work towards the member boat winning the Aruba Nautical Tournament Challenge Series which gives the winner a free entry into the 53th ANC Billfish tournament.

27 MAY '17

26 May: Captain's meeting and registration
27 May: Fishing day & Awards Ceremony

REGISTRATION FEE **150**
PER TEAM

"This Open Tackle Tournament is part of the ANC Tournament Challenge Series 2017".

Try your luck on Friday

FREE parking for guests

The odds are in your favor on Friday.

\$1000 Slot Tournament
Friday, May 19, 2017
5:00 PM - 8:00 PM

Sign-up fee: \$5
Re-buy fee: 10 points

You can Re-buy only one time.
A valid ID is required when collecting the Prizes.

For more information about the Slot Tournament, please contact our Players Advantage Club at 586-1234 ext. 4583. HYATT, Hyatt Hotels & Resorts® and Hyatt Regency Aruba Resort, Spa & Casino® designs and related marks are trademarks of Hyatt Corporation ©2017 Hyatt Corporation. All rights reserved.

HYATT REGENCY RESORT

Ladron a horta articulonan den cas den un ora y cuarto despues cu doño a yega cas

ORANJESTAD,(AAN); --- Central di polis a dirigi patruya na un cas situa den Bubali relaciona cu kiebri. Polisnan cu a presenta na e adres a wordo atendi pa e señora di inicial F. y el a declara cu desconocinan a kibra den e cas. El a splica cu diarazon marduga pa mas o menos 1'or nan a yega cas despues di entiero. Ademas yiu muher di F. a declara cu den marduga pa alrededor di 1

or y 30 el a wak e television marca Philips color di plata modelo flatscreen 42", un laptop marca Apple modelo "Mack Book", un "Playstation" modelo 4 cu su dos control el a wak tur esaki ultimo biaha.

F. a sigui declara cu den careda di 2 or y 45 el a scucha un sonido fuerte. Consecuentemente a base di e sonido el a spierta y a lanta controla cas. E ora ey el

a ripara cu porta di cushina tabata habri. El a pensa e ora ey cu ta su casa a laga e porta habri. Pero despues a resulta cu ta ladron a drenta, horta y nan a bay cu e articulonan menciona. Tambe e intrusonnan a listra den e auto Chevrolet Astro color shinishi. E porta banda drechi di e auto no tabata na lock debi cu esaki ta defecto. Segun F. e porta di hero di sala tras di cas tampoco tabata na lock.



MEGA SAVINGS

CASH BACK 1,000 FLORIN NOW	PAY 0% BBO/BAZY NOW	ON ALL  CHEVROLET MODELS	ON ALL  MAZDA MODELS
--	---	--	---




MAY 20TH

ON THE SPOT APPROVAL

IN SHOWROOM 9AM-1PM

Oferta ta valido pa henter luna di mei

Arubabank

MEGA MAY

Tur cliente existente y nobo di Aruba Bank por participa na e campaña cu ta cuminsa mei 4, 2017 y ta termina 31 di mei, 2017. Aruba Bank ta reserva e derecho pa extende, abrevia of termina e campaña na cualkier momento. Den tal caso, lo duna notificacion den medianan di comunicacion, corantnan, television, radio y website. Interes efectivo ta varia entre 6.60% y 6.65%. Lo cobra un closing fee di entre 3% y 4.50% riba e prestamo. Pa tur prestamo di auto, un seguro di nesgo total mester wordo sera pa un periodo minimo di tres aña. Na momento di aproba e prestamo, condicionnan menciona de Aruba Bank su documento oficial di Condicionnan General ta na vigor. Pago adelanta no ta permiti. Den caso cu cancela e prestamo prome cu e fecha di vencimiento, banco lo impone un multa di 3% riba e saldo habri cu un minimo di AWG. 500.00. *Ciertu condicionnan ta aplicabel.



Tanki Leendert 122 | Tel. 582-3838 | www.sterngm.com

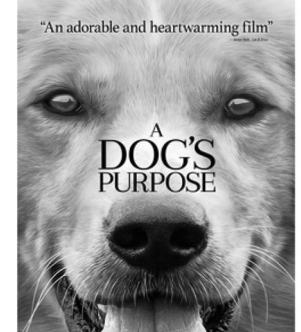
 Chevrolet Aruba  Mazda Aruba

Movies! Pelicula!

DVD
100%
ORIGINAL



DVD for Sale
DVD Original
Cuminsando na
5 Florin!
Probecha!



Rent 4 DVD
Get 1 Free

videone

585-0250 • 585600



MEGA PLUS

Cumpra bo Mini Mega y cu **Afl. 2,-** mas,
bo por gana e jackpot di

Afl.

1.000.000,-

con?



Afl. 650.000,-

+



Afl. 350.000,-

www.lottoaruba.com |



Number di Gobernador di Aruba menciona den prensa Hulandes relaciona cu caso di Noorse broeders

ORANJESTAD (AAN): Na Hulanda nan ta conoci como “Noorse broeders”, un comunidad cristian di cual e raiznan ta na Noruega. E movimiento internacional tin como 40.000 miembro den mas di 50 pais, incluyendo Hulanda, Belgica, Dinamarca, Alemania, y Merca.

E secta na Hulanda ta wordo yama “Christelijke Gemeente Nederland” (CGN), y tin biaha nan ta yama e movimiento como “Smiths Vrienden”, como cu te cu decada di 1990, e grupo no tabatin number oficial.

Algun dia pasa, prensa Hulandes a revela cu Rabo Bank na Hulanda a stop di haci negoshi cu Noorse broeders, despues cu nan a investiga e

network danki na un tip encuanto fraude.

Prensa Hulandes a bisa cu Rabo Bank a indica cu nan ta kibra nan relacion comercial cu Noorse broeders. E banco kier stop cu financiamento y servicio bancario na e companianan, fundacionnan, y dirigente y ex-dirigentenan di e secta cristian aki. Esaki ta poni den documentonan cu e corant NRC na Hulanda a haya den nan man.

Awor cu Rabo Bank a tuma e decision ey, e infraestructura financiero di e grupo aki a bay plat na Hulanda. E ta un medida cu banconan regularmente sa tuma ora cu ta trata di organizacionnan criminal of sospechosonan di terrorismo.



Na 2016, prensa Hulandes a divulga con e secta aki tabata haci su mes culpable di evadi impuesto, fraude, labor infantil, y violacion di leyman laboral di trabao. Tambe e lidernan ta haci nan mes rico via paraisonan di impuesto cu e placa cu 40.000 miembro rond mundo ta pagando. Di nan, como 2.000 ta biba na Hulanda.

Segun NRC, entre e Noorse broers na Hulanda, tin varios halto funcionario di Ministerionan y di servicio di Impuesto. NRC a identifica como “Prominente broeder”, Alfonso Boekhoudt kende aña pasa a wordo nombra door di kabinete como Gobernador di

Aruba.

E corant no a duna nada specifico acerca. El a djis identifica Alfonso Boekhoudt como un miembro prominente di e secta.

Despues di e publicacionnan, Rabo Bank a haci investigacion y a descubri cu varios regla fiscal a wordo viola, aunke e instituto bancario no kier duna declaracion na prensa riba cuantanan individual di clientenan.

Pero ora di bay bek den pasado, na 2008 caba e banco ING na Hulanda no kier a haci negoshi cu Noorse broeders, debi na problemanan di compliance. Na Suiza tambe, UBS Bank a cera cuenta ban-

cario di Noorse broeders na 2010, y mesun cos na 2013 cu Credit Suisse. Na aña 2014, Bank of Cyprus tambe a haci esey. Na 2015 a sigui cu Nordea Bank di Noruega. Demas banconan cu a nenga di traha cu Noorse broeders ta Piraeus Bank, Russian Commercial Bank, y Butterfield Bank (Bermuda).

E persona principal di e secta cu ta handle asunto financiero, esta Bernt Aksel Larsen di Noruega, a wordo sospecha pa Ministerio Publico di Hulanda di a comete falsificacion di documento.

Riba e potret por mira e Brunstad Conference Centrum di Noorse broeders.

CENTRAL BAR & RESTAURANT

Alto Vista 15F Noord • Tel: 586-5358

DIABIERNA

HAPPY HOUR 5:30PM-7:30PM

Tur drinks rebaha cu Afl.1,-

DIASABRA for di 9:30PM **J-FORMATION** Entrada Afl.5.00

DIADOMINGO for di 7:30PM **BADU** Entrada Afl.7.50

Nos tin mochi jampow, spareribs horna y cuminda di Chines bon surti tur dia.



MEGA MAY

MAY 20 / 9AM - 1PM
at Yrausquin

Aruba Bank will be present
for on the spot financing

AWG **879.²⁷** p.m.*

NOW Starting at
AWG **66,000.⁰⁰****

DISCOUNT
AWG **7,500.⁰⁰ *****



*Monthly payment is based on 15% down payment financed for 7 years at Aruba Bank based on 6.5% APR valid till May 31, 2017. Monthly payment is including BBO+BAZV.
Price displayed is discounted price and is excluding BBO+BAZV. *AWG 7,500.00 discount includes Ford Dealer Discount and excludes 5 Years Free Maintenance Plan.

YRAUSQUIN

L.G. Smith Boulevard 112, Oranjestad, Aruba / Tel: (297) 524 4444
Fax: (297) 582 6661 / e-mail: info@yrausquin.com / www.yrausquin.com

MORE PROMOTIONS

TA

== TROP ADVANTAGE® ==

\$250,000**SLOT CHALLENGE**

== TOURNAMENTS ==

QUALIFY BY EARNING SLOT POINTS AT TROPICANA ARUBA

APRIL 1 - MAY 19**POINT CHALLENGE****WINNERS ANNOUNCED MAY 19 AT 11PM**

Win an all-expense-paid trip to Tropicana Atlantic City
for a shot to beat the best and **WIN \$100,000!**

One winner of the point challenge and one wild card drawing winner
will be awarded and all-expense-paid trip to Tropicana Atlantic City.

POINT CHALLENGE PRIZES

Point Challenge Winner:	All-Expense-Paid trip for two to AC and participation in the \$250K Slot Challenge plus \$500 cash
Wild Card Drawing Winner:	All-Expense-Paid trip for two to AC and participation in the \$250K Slot Challenge plus \$500 cash
2nd Prize:	One Week Stay in the Penthouse plus \$500 Free Play
3rd Prize:	One Weekend Stay Penthouse plus \$300 Free Play
4th & 5th Prize	One Weekend Stay plus \$250 Free Slot Play
6th Prize:	\$300 Free Play
7th & 8th Prize:	\$250 Free Play
9th & 10th Prize:	Dinner for Two plus \$50 Free Play

**TROPARUBA.COM**

See TROP ADVANTAGE® CENTER for details. Grand Prize Slot Point Challenge Winners must be present to gaming day on May 19 to claim their prize. Participants must be 21 years of age and must be able to present valid passport and TROP ADVANTAGE® Card.
© 2017 Play responsibly. www.gamblersanonymous.org

TA

TROP ADVANTAGE®

**MORE OFFERS
REWARDS
CHOICES****TROPICANA**

ARUBA RESORT & CASINO

A TROPICANA ENTERTAINMENT PROPERTY

Fraccion di AVP

Andin Bikker no a cambia su frustracion politico ora el a cambia di di partido

ORANJESTAD (AAN): Segun fraccion di AVP, ora cu Andin Bikker a bandona fila di MEP y a lanta su partido Democracia Real, e miembro di parlamento aki a haci esaki ya cu e no tabata kere den e vision di e partido geel mas. Algun luna atras Bikker a dicidi di bandona su propio cu el a lanta ya cu el a mira cu e vision di e lider actual di e partido nobo POR, tabata miho cu su vision y Andin tabata dispuesto pa sacrifica su vision politico, pa loke e ta considera un 'miho' vision politico. Sin embargo ora cu tuma nota di algun declaracion di e ex lider di PDR y number dos di POR den prensa caminda e ta bisa cu 'desde Juni 2014 nos pais ta sin gobernacion,' por ripara cu e mentalidad politico



geel cu cual el a lanta cune, ainda ta sigui existi cerca su persona. Hasta un ciudadano cu por tin problema di visibilidad lo ta bon na altura di e desaroyo cu e isla a pasa aden desde 2009, ya cu su famianan mas cerca di dje, lo splica na dje tur loke nan ta mira ora nan subi caya y core rond Aruba. Desaroyo y progreso den tur bario, un economia stabiel y

un turismo cu ta sigui florece pero aki e frustracion politico di e ex lider di PDR ta asina grandi, cu e no por mira e realidad cu e kier sconde y pensa otro, pensa mas positivo. Por no ta tambe cu sr Bikker ta muestra un falta grandi di memoria ya cu ta dos siman pasa Minister Presidente Mike Eman tabata den un reunion publico di Parlamento y cantidad di otro reunionnan mas, entre otro pa presupuesto 2014, 2015, 2016 y 2017 y lo

ta dificil pa kere cu Bikker no a mira Premier Eman den sala of a scucha su persona contesta preguntanan haci na su persona. Bikker ta papia cu dor di mal gobernacion a impone CFT aki na Aruba, mientras cu ta Andin Bikker hunto cu fraccion di MEP a bay rond c'un delegacion di CFT na 2015 brasando presencia di e comision aki na Aruba. Recientemente CAFT a duna su relato pa loke ta e maneho di presupuesto di Gobierno

caminda un biaha mas a muestra cu Gobierno a cumpli cu tur loke a wordo palabrá pero Bikker no tabatin reaccion riba e rapport aki ya cu e no ta papia malo di gobierno. Andin Bikker ta bay cumpli 4 luna como flamante number 2 riba lista di partido nobo POR y ta sinta papia di integridad den gobernacion pero mientras cu e ta sinta cu lema di e partido nobo su tras y ta duna declaracion como "miembro" di POR, Bikker ta sigui presenta su mes como miembro di PDR den Parlamento. Ora kier papia di integridad, Bikker no por papia di solamente un "pida" integridad ya cu ta na su luga pa su persona converti su mes den un miembro di Parlamento independiente loke ta mas na luga cu e dobel rol cu e ta hungando na e momentonan aki.



De Palm Corporation N.V. Job Opportunity

De Palm Corporation N.V. is hiring for the following position at its Corporate Office Location at 142 LG Smith Boulevard:

Electronics Technician

For Atlantis Submarines Aruba N.V.

Responsibility:

This position performs repairs and maintenance of electrical/electronic systems of submersibles, surface vessels and support equipment in accordance with ASI requirements and established or approved work procedures and applicable local regulatory agencies.

We offer:

A stable work environment
A competitive compensation and benefits package
Great opportunities for growth and learning different aspects of the tourism business.

If you are a dynamic and responsible person who has the following qualifications:

- Minimum MTS/E.P.I. Technical or equivalent
- Able to dive
- Speak and write English
- Good team player
- Drivers License
- Able to work night shift

Pass by to complete an application form or email your C.V. plus picture before May 31st 2017 at

De Palm Corporation N.V.

Human Resources Department
L.G. Smith Blv. 142, Oranjestad, Aruba
Tel: 522-4433 Fax: 582-0833
e-mail: hr@depalmtours.com

All offers are contingent upon passing a pre-employment substance abuse test.



Since 1924

MG GT

Get instant approval

MEGA MAY

Saturday, May 20th at our showrooms
In San Nicolas and Tanki Leendert
9am-1pm, for INSTANT Approval.

and a voucher for 2



With In-Car Touchscreen Entertainment System

2017 Model ONLY AWG 619.- p/month

Attractively priced with standard features such as:
1.5L Automatic Transmission - Dual Airbags - Bluetooth
Touchscreen Entertainment - Reversing Camera



MOTOR WORLD
www.motorworldaruba.com

Arubabank

*Monthly payments based on 6yrs. 6.5% new car loan.
Meal voucher is valid on this day only. Aruba Bank
Representatives will be present in our showrooms
for Instant Approval on May 20th, 2017

TEL: 584-1828
Cura Cabai 137
San Nicolas
Mon-Fri 8AM-5PM
Sat 9AM - 1PM

Tel: 587-7098
Kalalu Plaza #3
Tanki Leendert
Mon-Fri 2PM-6PM
Sat 10AM - 1PM

Minister Yrausquin cu un gradicimento grandi pa Mart van Bracht di TNO

ORANJESTAD(AA N)-- Minister Plenipotenciario Juan David Yrausquin tabata tin palabra di elogio y gradicimento pa Mart van Bracht na su despedida como Managing Director Energia na TNO. Den e funcion aki sr. van Bracht tabata tin e responsabilidad final pa TNO Caribbean Branch na Aruba. Sr. Yrausquin a gradici Mart van Bracht den nomber di gobierno di Aruba, pa e hecho cu bou di su liderazgo e establecimiento di TNO na Aruba e crece y asina brinda trabao na hopi profesional Arubiano hoben. Tambe den su discurso e mandatario a enfoca riba e papel importante cu TNO a hunga den realisacion di e vision y ambicion di gobierno di Aruba pa yega na un sociedad mas sostenibel. 'TNO a demostra cu Aruba por fungi como hub entre Europa y Sur America. 'Boso presencia na Aruba ta pa nos e ehempel concreto y importante di e potencial di e concepto di Gateway,' asina sr. Yrausquin a bisa. Minister Yrausquin a bolbe subraya e rol importante cu TNO a hunga den realisacion di e Smart Com-



munity Aruba, cu ta un "real life lab" unico pa Aruba y pa Caribe. Por ultimo e mandatario a gradici Mart van Bracht pa su apoyo pa Aruba y su vision. 'Den e ultimo añanan bo tabata un embahador pa Aruba den su intento pa realisacion di un comunidad

sostenibel na 2020.' Despues di su discurso minister Yrausquin a haci entrega di un regalo na Mart van Bracht como aprecio di Aruba pa su persona y pa su sosten na nos pais. Nota pa redacion: Potretnan ta di Gabinete di Aruba



Peticion pa aprobacion di un plan di parcelacion na Tamarijn conforme art. 33 di e Ordenanza di desaroyo teritorial (LRO). E concepto di e plan di parcelacion ta poni pa inspeccion publico na **DIP, Sabana Blanco 68**, durante un luna desde dia **22 mei 2017** durante oranan di trabao. Tambe e plan por wordo mira riba www.dip.aw. Interesadonan por entrega te cu un luna despues di e termino aki nan punto di bista por escrito tocante e concepto di e plan di parcelacion cerca Ministro di Desaroyo Teritorial, Infraestructura y Integracion pa medio di Management Team DIP.



JOB OPPORTUNITY

TECHNICAL MECHANIC UNITS II

Education Requirements:

- Mechanical Engineer or Related Degree.
- Caterpillar Certificate Training Unit II.
- Computer Certificate.
- Basic Heavy Equipment Operation Certificate.
- English, Spanish and Papiamentu fluently and writing.
- Programming and configuration of electronic equipment and components SM TCM of motors and transmissions.

Job Experience and Training Minimum 5 years:

- Experience in troubleshooting and execution of tests and procedures for diagnosis and fault localization in basic hydraulic systems, transmissions and engines.
- Experience in the execution of adjustments in engines, hydraulic systems and transmissions.
- Experience in removal, installation, disassembly and assembly of engines, transmissions and hydraulic systems.

Job Duties and Requirements:

- In good health and physical condition.
- Able to work under stressful condition which night deadlines and independently.
- Excellent customers services skills.
- Ability to work in team.
- Creative and able with mechanicals solutions.
- Strict with rules and procedures.



Please send curriculum Vitae by email to aisaruba@setarnet.aw or deliver to AIS Aruba Industrial Services N.V. at Barcadera # 99 – Attn. Human Resources Last Day To Deliver 2- Juni-2017



De Palm Corporation N.V. Job Opportunity

De Palm Corporation N.V. is hiring for the following position at its Corporate Office Location at 142 LG Smith Boulevard:

Maintenance Supervisor

For Atlantis Submarines Aruba N.V.

Responsibility:

This position schedules and supervises the staff who performs repairs and maintenance of electrical/electronic systems of submersibles, surface vessels, and support equipment in accordance with ASI requirements and established or approved work procedures and applicable local regulatory agencies.

We offer:

A stable work environment
A competitive compensation and benefits package
Great opportunities for growth and learning different aspects of the tourism business.

If you are a dynamic and responsible person who has the following qualifications:

- Minimum MTS/E.P.I. Technical or equivalent
- Minimum 1 year supervisory experience
- Able to dive
- Speak and write English
- Good team player
- Drivers License
- Able to work night shift

Pass by to complete an application form or email your C.V. plus picture before May 31ST 2017 at

De Palm Corporation N.V.

Human Resources Department
L.G. Smith Blv. 142, Oranjestad, Aruba
Tel: 522-4433 Fax: 582-0833
e-mail: hr@depalmtours.com

All offers are contingent upon passing a pre-employment substance abuse test.

Aruba Tourism Authority a honra bishitante leal na The Ritz-Carlton, Aruba



ORANJESTAD (AAN): eicientemente Aruba Tourism Authority tabata tin e gran placer di honra bishitante leal y amigabel, como bishitante di Bon Boluntad y di Esmeralda biniendo Aruba 10 pa 20 y 35 aña consecu-

tivo. E titulo honorario simbolico aki a wordo presenta den nomber di Minister di Turismo, como muestra di aprecio na huespednan cu ta bishitando nos Isla consecutivamente.

E honradonan presente:



Experience the best of world renowned Peruvian Chef, Diego Muñoz.



5-course dinner on May 30th & May 31st, 2017

\$130 per person
Wine-pairing included

Starting at 7:00 PM
La Vista Restaurant

Limited seating available
Reservations required
at 520.6342 or 520.6652



Named one of the Top 4 Nomadic Chefs to watch by New York Times Magazine, Awarded "Le Grande Diplôme". Lead Astrid and Gastón, #1 on The Latin America's 50 Best Restaurants List and #14 on The World's 50 Best Restaurants List, and he recently opened 1111 Peruvian Bistro in Miami. Photo courtesy to Flemming Gernyx and Leonardo Ramírez.
www.diegomunozchef.com



Sr. Glen Digirolamo residencia for di Wayne New Jersey bishitando Aruba 35 aña consecutivo.

Huespednan ta miembro leal y ta encanta nos Isla su bunitesa, e cordialidad di nos hendenan, nos clima y nos playanan, E seguridad inmenso, seleccionnan di restaurantnan shopping for di exclusivo pa elegancia, y hopi otro actividadnan cu nos isla tin pa ofrece.

E certificado aki a wordo presenta door di Srta. Darline S. de Cuba representando Aruba Tourism Authority hunto cu Rose-Anne Pereira Sales & Marketing Administrative Assistant y Justine Cremony – Executive Administrator y tambe presente su amigo di Aruba Sr. Aimee Paalman,

Glen su deseo ta pa mencionan su bon amigo nan di Aruba cual ta Edward Ellis y Gilbert Senchi.

COMPAÑAMI DIA 19 DI MEI PA TUMA E PASONAN CU TA SIGUI FORTIFICA E PROGRESO Y DUNA UN CONTINUACION NA E INNOVACION DI NOS PAIS.

Nos ta topa **6:30 pm** na crusada banda di Bright Bakery y di eynan ta sigui hunto pa Hooiberg 24 compaña pa Mellow y MC Samil.

Animacion ta sigui cu:

Dj Jason Croes, Nutzbeatz y e banda di momento Tsunami.



Gerlien Croes

**MEI
19**

NOS TA TOPA 6:30 PM

TRECE BO LUZ, IDEANAN Y INSPIRACION PA ASINA HUNTO NOS SIGUI CREA UN FUTURO SOLIDO PA NOS PAIS.

Marisol Lopez-Tromp cu bunita bon bini pa Eromil Bakmeyer riba lista di POR

ORANJESTAD (AAN) — Parlamentario drs. Marisol Lopez-Tromp tabata presente den conferencia di prensa di Partido POR e Plataforma Forza Nobo, durante e introduccion di e candidato nobo sr. Eromil Bakmeyer. Drs. Lopez-Tromp a expresa cu e ta sinti orguyoso cu Eromil a join e forza nobo cu apoyo di su señora Daphne. E dama a subraya cu no ta di awor pero di hopi tempo e ta sigui e perfil di sr. Backmeyer, pa loke ta contenido di e tema di salud riba cual nan a yega di combersa den algun



ocasion, y tocante e aspecto preventivo tambe cu e ta

haya sumamente importante pa Aruba.

El a señala cu sr. Bakmeyer y su señora cu tambe ta verpleegkundige POR tin sigur un persona cu un bon back up, cu tin conocimiento di e materia y Aruba mester di dje pa bin reforce cu su conocimiento y experiencia. Encuanto e derecho di nos muchanan, drs. Lopez-Tromp

a señala cu e lucha contra

abuso di mucha ta anca tambe den e Tratado di Derecho di Mucha, cu Aruba ta forma parti di dje. Y sr. Bakmeyer su conocimiento, empeño y passion pa e topico aki, y tambe como ser masculino, e lo boga pa proteha nos muchanan y POR tin un persona clave cu por yuda reforza e partido den pensamiento, vision, maneho y programa pa loke ta derecho di nos muchanan. Drs. Marisol Lopez-Tromp a yama sr. Bakmeyer bon bini, y a desee hopi forza.



KOORYMAN

DEAL OF THE WEEK

CLICK LAMINAT RUSTIC PINE

- 1.9 m² pa caha
- 8.3 mm
- Medium Emboss finish pa uso residencial intensivo y Medium uso commercial

MEGA BUY!

~~69.99~~
54.99

of 2200 Fun Miles

PRODUCTO PA LIMPIESA DI LAMINATE

For di
9.99

of 400 Fun Miles

15% DESCUENTO



Oferta ta valido di Diabierna 19 di Mei t/c Diabuebs 25 di Mei 2017, tanten cu tin den stock.



CROISSANTS PLAIN
Reg. Price: 2.99 awg

2 FOR 2.49 awg



WHITE AMERICAN CHEESE per 100 g
Reg. Price: 2 awg

NOW 1.50 awg



WIJN CERVELAAT per 100 g
Reg. Price: 3.50 awg

NOW 2.49 awg



SHRIMPS IN GARLIC per 100 g
Reg. Price: 5.89 awg

NOW 4.49 awg



FISH CUTLET per 500 g
Reg. Price: 14.79 awg

NOW 7.99 awg



CHICKEN CURRY SALAD per 100 g
Reg. Price: 2.21 awg

NOW 1.75 awg



EYE ROUND STEAK per 500 g
Reg. Price: 12.45 awg

NOW 10.49 awg



GROUND BEEF REGULAR per 500 g
Reg. Price: 9.45 awg

NOW 7.99 awg



MEXICAN STRIPLON per 500 g
Reg. Price: 14.25 awg

NOW 10.99 awg

SHOP & COLLECT USING YOUR



THE #1 SUPERMARKET IN ARUBA

Valid from May 19 to May 21, 2017 or while supplies last. Limited Offer Check them out now!
For more information please call (297) 583-2370. Open Monday to Saturday from 8am to 9pm.
Sunday from 8am to 6pm • www.lingandsons.com

WIFI IN STORE!
LIKE US ON Facebook

KOORYMAN MEGASTORE NON-STOP HABRI DI 7am - 7pm y ZON 9am - 2pm

Kooyman Megastore • Av. E. J. (Watty) Vos 20

www.kooymanbv.com • facebook.com/kooyman.megastore.aruba



Aruba ta conoce su generacion nobo den politica Gerlien Croes ta anuncia oficialmente su candidatura riba lista berde di AVP

ORANJESTAD (AAN): Recientemente Gerlien Croes a anuncia su intencion pa ta candidato riba lista di partido AVP y a cuminsa traha hunto cu su team pa prepara pa e eleccion parlamentario na September 2017. Como miembro di directiva di 'Fundacion

Formacion Politico Digna Lacle-Herrera', Gerlien ta un candidato cu a traha riba su vision y formacion politico. Diabierna 19 di Mei e ta haci e intencion, di uni su mes cu partido AVP, oficial! MR. GERLIEN CROES:

Despues di a finalisa su V.W.O., Gerlien Croes sigui

studia 'Bachelor den Ley Internacional Europeo' na Universidad di Den Haag. Na 2013 el a finalisa su 'Master den Globalisacion y Ley'. Actualmente e ta aplicando su conocimiento profesional como consehero di maneho na Oficina di Relacionnan Europeo y Reino.

For di hoben, mr. Gerlien Croes tabata mira un futuro den politica. Semper ela sinti e importancia di por sirbi su Pais y Pueblo, Aruba. Un dicho cu semper el a gusta, y riba cua el a purba basa tur loke e haci den su bida, ta: "No puntra bo mes kico bo pais por haci pa'bo, si no kico abo por haci pa bo pais," palabranan profundo y inspirativo di Presidente John F. Kennedy. Segun mr. Gerlien Croes el a sigui su estudionan den ley pasobra cu ta ofrece un base amplio pa por sirbi su Pais como profesional, pero tambe como politico.

BIDA FAMILIAR:

Banda di su carera profesional, y awo politico, mr. Gerlien Croes ta mama di dos yiu homber, Nate-Anton y Terrence. Hunto cu su partner Christopher nan ta forma un famia jong, dinamico y cu ta sostiene Gerlien totalmente den e reto nobo su dilanti. Gerlien ta yiu di Marlien Lacle y Gerrit 'Ricky' Croes.

INVITACION:

Diabierna ta cuminsa 6:30pm cu un caminata cuminsando for crusada di Bright Bakery y ta sigui pa Hooiberg 24, cas di ex-parlamentario di fraccion di AVP, Duke Croes. Durante e caminata animacion musical ta den man di Mellow y MC Samil. E anochi ta habri cu un evento di lansamento sigui pa un celebracion cu tremendo ambiente musical, di entre otro, DJ Jason Croes, Nutz-beatz y pa cera e anochi na grandi: Tsunami.



Toys4Us
coi HUNGA di calidad!
Wilhelminastraat #81 Tel: 582-2207



Parlamentario mr. Andin Bikker a splica con:

Partido POR tin un plan concreto pa reduci e listanan di spera den cuidio medico



ORANJESTAD (AAN) -- Partido POR, e Plataforma Forza Nobo, tin un plan concreto con nan ta bay resolve e listanan di espera larguisimo cu tin pa loke ta trata atencion medico y tambe trece e calidad di medicina na un nivel cu nos pueblo merece. Asina parlamentario mr. Andin Bikker a señala ora el a toca e punto aki den conferencia semanal di

prensa, diamars. Aki el a duna di conoce cu, canando den pueblo e simannan aki, un di e prioridadnan cu ta wordo señala ta cu pueblo a haci un apelacion na POR pa baha e listanan di spera y drecha e calidad di cuidio medico. POR a scucha un ciudadano cu bisa cu, pa tanto biaha cu e ta tende gobierno di turismo medico, como un

posibilidad ora nan caba di traha hospital, e kier bira un turista pa e bin bek na su pais y haya atencion medico pasobra e tin seis luna ta wardando pa opera su heup.

Bikker a menciona cu por realiza e seriedad di con hopi lista di spera tin y e hecho tambe cu ta tur dia ciudadanonan di nos pais, no obstante cu nos ta asegura cu nos tin un seguro medico general, personanan tur dia ta subi avion busca atencion medico den exterior.

Un di e pesonan mas grandi riba presupuesto di pais Aruba y e unico tambe cu tin un tipo di BBO special pe, ta netamente e gastonan di salubridad, anto mester para keto un rato kico ta pasando y dedica atencion di biaha tambe pa baha entre otro, e listanan di spera. E ta comprensible cu si un persona ta wordo diagnostica cu algo of e mester warda pa haci un diagnostico lunanan largo, obvia-

mente e persona ey su salud ta central pe, y ora e ta fia caminda cu no tin pa e bay busca otro caminda.

Anto netamente mester traha riba esaki. Y con lo atende esaki? "Nos ta bay traha estrechamente den cooperacion cu clinicanan den region, hospitalnan renombra, entre otro Merca pero tambe un lugar cu nos tin hopi aprecio pe, cu ta Costa Rica", mr. Bikker a menciona.

Aya tin un hospital cu yama CIMA, cu si ta duna servicio di turismo medico y cu proximamente lo wordo bishita pa un delegacion. "Eynan ta traha un yiu di tera dr. Sprok, cu netamente

ba di su dirigencia a reduci e listanan di spera", Parlamentario mr. Andin Bikker a señala.

E tin entendi cu nan a logra esaki door di bin cu schedulenan di warda pa "around the clock" por sigui haci diagnostico cu MRI, CTScan, etc. Y no cu den oranan di oficina so ta haci e tipo di diagnosticonan aki. Tambe a laga traha schedule pa salanan di operacion pa draai mas laat y no solamente den oranan di oficina.

E Parlamentario a indica cu ora haci e bishita na e instituto aki e lo wordo miho informa con nan a yega di reduci e listanan di spera.

E. & E. TRADING - Sabana Blanco 1-B/Rondweg Dakota
Tel: 588-2828 / E: e.n.e.trading@gmail.com

Bo adres # 1 pa spar placa, tempo & cumprando calidad! "Raynor" Garage Doors den stock y ariba pedido. "Proteco" Sliding Gate Operators cu instalacion den 48 ora! Garantia ta un (1) aña. "AWP" bentana di aluminio, Americano, den sliding & single hung (den stock); awning, casement, projected (ariba pedido). Frame pa sunsash di jalousie di 5 pa 17 slats (den stock). Tin weather strip & glass slats!

THE BEAUTY SALON - ENVY BY
Clyde
..everyone will Envy your Beauty!

5830700 - 5838880
5925500 - 5922277

George Madurostraat N° 32 - Oranjestad, ARUBA

BINGO CLUB CAIQUETIO
Bingo
HUNGA BINGO Y JUDA OTRO **8 PM**

DIABIERNA 15 FL PA CARCHI MEI 19



Wega #1: FLS 200,00	Wega #6: FLS 250,00
Wega #2: FLS 200,00	Wega #7: FLS 300,00
Wega #3: FLS 200,00	Wega #8: FLS 400,00
Wega #4: FLS 250,00	Wega #9: PROGRESIVO
Wega #5: FLS 250,00	Wega #10: FLS 2000,00

WEGA EXTRA 3 DEN 1 pa 2 FLS

STREA DI SUERTE GANA TE CU 150FL EXTRA RIBA WEGA 3 Y 10

PROGRESIVO 21,700.00
POWERBALL 6,350.00 MINIPB 2,400.00



GANAN SIN MARKA TA BEK

18+

MI KIER ANUNCIA MI CLIENTENAN CU AWO MI TA TRAHANDO NA ENVY BEAUTY SALON . MI TA WARDABOSO PA SIGUI PRESTANDO MI SERVICIO DEN UN SALON ESPECTACULAR Y UN AMBIENTE PROFESIONAL DANKI

ATILIO MONTIEL
ESTILISTA PROFESIONAL



Parlamentario Ady Thijsen (MEP): segun ultimo desaroyonan politico y hudicial

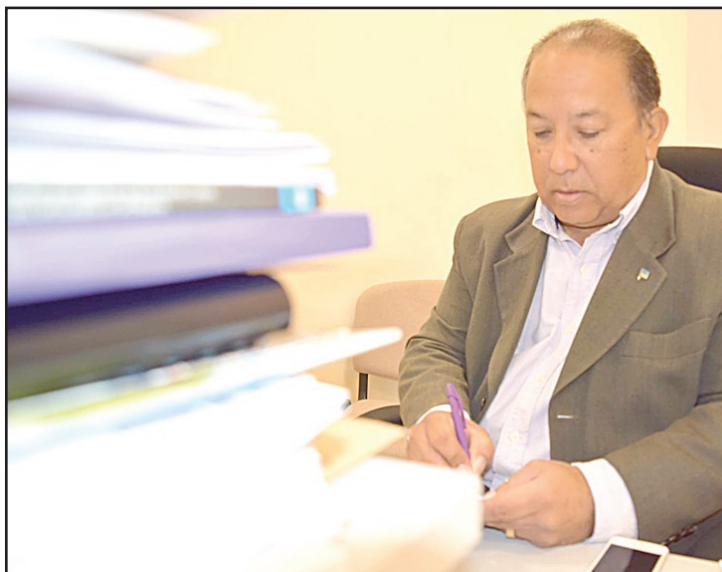
Sospechoso principal mester pasa di sospechoso Paul Croes pa sospechoso Gabinete Mike Eman

ORANJESTAD (AAN): Parlamentario mr. Juan E. Thijsen mescos cu tur hende na Aruba tambe ta sigui desaroyo politico y hudicial referente e ola di corrupcion na Aruba.

Ministerio Publico ta man yen di trabao y a cuminsa detene hende den e caso na unda Ministro di Labor, Asuntonan Social y Hubentud ta ser acusa di varios delito serio. Paralelo cu e caso di Paul Croes Aruba ta enfrentando acusacion otro manera riba e benta y corrupcion cu tereno di pueblo.

Tambe tin acusacion contra ex Ministro di Turismo y lider di e partido nobo POR Otmar Oduber di cu Oduber lo a hinca placa di fondonan publico den su saco.

Ainda ta pendiente e acusacion serio di parti di Dowers cu Otmar ta meti den traficacion di droga etc. Pues segun Parlamentario mr. Juan E. Thijsen e problema cu corrupcion cu permisonan di trabao a



amplia masha hopi mes y Parlamentario mr. Juan E. Thijsen ta kere cu Ministerio Publico tin cu amplia nan investigacion tambe.

Ya no por papia mas di e sospechoso Paul Croes sino di e sospechoso Gabinete Mike Eman ya cu e mayoria di Ministranan ta involvi. Paul Croes mes, de Mesa (permisonan CITGO), Benny Sevinger permiso y terenonan, ex Ministro Otmar Oduber (tambe tabata encarga cu permiso), hortamento di

fondonan publico y meti den traficacion di droga y finalmente Mike Eman mes sigur den e terenonan pero tambe tapature fechorianan y ta responsabel pa nan. Parlamentario mr. Juan E. Thijsen ta duna Ministerio Publico e beneficio di duda y ta kere cu te awor Ministerio Publico a muestra boluntad pa actua. Di otro banda tambe tin e aspecto di capacidad di Ministerio Publico di por hiba e escandalo gubernamental y hudicial mas grandi di nos historia na un desenlace na unda husticia ta prevalece.

No ta e prome caso ya cu den pasado a conoce e caso di ex Minister Berlinksi, ex Prome Minister Henny Eman y ex Ministro Tico Croes. E experiencia cu e resultado final no tabata

mucho bon y ta spera cu e biaha aki e bai mihor.

Parlamentario mr. Juan E. Thijsen ta kere cu e biaha aki Ministerio Publico tin bon asistencia di instancianan local y di Reino. Aparte di e parti hudicial cu ta coriendo su caminda tambe tin e parti politico na unda ya ta bisto cu den e siguiente eleccion pueblo mester bisa un no fuerte contra e coalicion AVP/POR ya cu ambos partido ta involvi den

casonan di corrupcion.

Segun Parlamentario mr. Juan E. Thijsen e problemanan na Aruba ta demasiado grave y urgente pa laga otro 4 aña mas den man di un gobierno corompi.

Parlamentario mr. Juan E. Thijsen y partido MEP ta cla pa resolve problemanan serio di nos pais y percura pa un mihor calidad di bida na Aruba. Hunto sin miedo pa e cambio.

Homber a resisti cu polis y a fractura su propio brasa



ORANJESTAD (AAN): Diahuebs atardi e unidad di Noord a bay na Arubiana Inn hotel situa na Bubali pa un homber di remate. E homber tabata comporta malo.

E no kier a scucha ordo di polis y a bay pa detene pa asina hibe warda. Na momento cu Polis a wanta su man pa asina bay detene e homber a lanta contra e oficial y resisti a pone cu e mes a fractura su brasa ora polis tabata tine warda pa boei e.

Ambulance a presenta pa asina atende cu e homber cu su brasa fractura. Momento di e caso tabatin un dama cu tabata testigo di a mira loke a pasa.

LONG LIFE

Special oferta pa dia di Mama

Fura set di sala, nos ta fura set di comedor gratis.
Nos ta fura tur sorto di matras y box.
Cu cada matras fura un cushinchi gratis.
Nos ta bende tur midi di box y colchon nobo.

Pa mas inf. yama: 588-0846 / 745-9154



MEI ACTIE - MEI ACTIE - MEI ACTIE

**Geniet van de voorjaarskorting
van 25% op:**

- relaxen • kleurbehandelingen
- highlights/lowlights • permanenten

Tot in de puntjes...

Zuidstraat 5, Oranjestad Tel: 583-0221 facebook: knipoogaruba

aanbieding uitsluitend geldig 1 t/m 31 mei, 2017
Alle behandeling alleen op afspraak

TA BENDE MAPA DI CAS CLA PA ENTREGA NA DOW!

ATZPRO NV
ENGINEERING
CONSULTANCY
CONSTRUCTION
MANAGEMENT
TEL: 5837771
CEL: 5669870
INFO@ATZPRO.COM

Modelo di CASAN Moderno y Mediterraneo:

TE CU 70 m2	awg. 750,-
TE CU 100 m2	awg. 1150,-
TE CU 150 m2	awg. 1650,-
TE CU 200 m2	awg. 2150,-

TAMBE POR DESIGN BO CAS SEGUN BO GUSTO DEN CAD & 3D!

Simoons

JEWELRY

Rapido y Experiencia Amplio

Experto den
Monta Piedra,
Graba, Laba y
Drecha Joyas.



SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DONA CLARA
LOCAL 2
TEL: 588-6465



RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

Diahuebs 18 Mei 2017

DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CATACHI	ZODIAC
1798 6693 5296	9198 4344 8896	9258	MERDIA 8093 2536 0390	ANOCHI M 3077 1448 2553
LOTTO DI DIA	MEI: 02-04-14-15-16	BIG 4	M	4714 A
				8139 TAURO 3739 LIBRA
				5276

PRIJS: 1,50 Florin ehemplar
ABONO: 35 Florin pa luna

EDITOR
Agencia Arubano
di Noticia

FUNDADOR
† Jossy M. Mansur

DIRECTORIAN
Luis M. Mansur
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Damilice Mansur

HEFE DI REDACCION
Jossy E. Mansur

REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman

REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Laclé
Yorleny Quesada

REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)

REDACTOR DEPORTE
Robby Burleson
Michael Carty

REPORTERO
Nelson Andrade
Hubert Tiel
Marianellys Berry
Gina Burleson

AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or

DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)

ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes

RECEPCIONISTA
Vivian Maduro

LAYOUT
Alex Croes
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez

IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia

SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock

ADRES
Engelandstraat 29
P.O. Box 577,
P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747
Aruba.
Printed on Recycled Paper

TELEFON

Polis Central	100
Bombero	911
Polis Oranjestad	527-3140
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	11141
Hospital	527-4000
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903

—ORANJESTAD—

BGD Oranjestad	527-2782
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623

—SAN NICOLAS—

Centro Medico	524-8833
BGD San Nicolas	527-2782
Serlimar	584-5080

—BOTICA—

4 Centro Medico	584-5794
Aloé	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Ferguson	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560

—FUNERARIAS—

Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree	584-8888

—FUNDACION—

Fundacion Anti-Droga	
Aruba (FADA)	583-2999

Fundacion Respetami	582-4433
---------------------	----------

Na estado? Fundacion CIZKA	583-0331
----------------------------	----------

Fundacion Diabetico Arubano	593-0507 593-4928
-----------------------------	----------------------

Twelve Step Meetings AA NA ALANON OA	583-8989
--------------------------------------	----------

Fundacion Amor Pa Prohimo	568-4739 / 564-8849
---------------------------	---------------------

NA Acceptance Group	565-7500
---------------------	----------

Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-8984
----------------------------------	----------

Bureau Sostenemi Abuso y maltrato contra menor	588-1010
--	----------

Fundacion C.V.A. pa prevencion y cuido di Stroke	567-7004
--	----------

Falta...

— 6 dia
Pa observa Dia di Asuncion na Aruba.

— 42 dia
Pa e prome Dia di Aruba Summer Music Festival.

— 77 dia
Pa e entrega Lista di Candidatos pa Eleccion.

— 126 dia
Pa eleccion general di Aruba na 2017.

EMERGENCIA

Diabierna 19 Mei 2017

DOCTER NA WARDA SAN NICOLAS:

Dr. Luchmun
Pa emergencia yama 911
NOTA: Servicio nocturno di docter ta conta di 7'or di anochi te 7'or di mainta.

ORANJESTAD:

Dr. Wijngaarde
Pa emergencia yama 911
NOTA: Huisartsenpost na Eagle, Docter tey di 6:30 pm te cu 10:30 pm

BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:
Botica 4 Centro Medico
Bernhardstraat 55
Telefon 584-5794
PABAO DI BRUG:
Botica Dakota NV
Avenida Milio Croes 45
Telefon 588-7464

e-CONTACT

E-mail Redaccion:
noticia@diario.aw

E-mail Avisos:
aviso@diario.aw

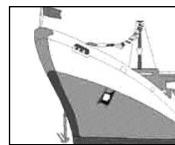
E-mail Deporte:
deporte@diario.aw

ALMANAC



**Bahada
y salida
di solo
na Aruba**

—19 Mei 2017
Solo ta baha: 6:59 p.m.
—20 Mei 2017
Solo ta sali: 6:14 a.m.



**Lista di
Crusero
di bishita
na Aruba**

—Diaranzon 24 Mei 2017:
Adventure of the Seas:
(07:15 - 23:00)
Zenith:
(06:00 - 16:30)
—Diahuebs 25 Mei 2017:
Carnival Vista:
(08:00 - 16:00)
—Diabierna 26 Mei 2017:
Pacific Princess:
(07:00 - 16:00)



FLORIDA LOTTO

Resultado di sorteo

Sorteo Diaranzon 17 Mei 2017

03 - 07 - 20 - 34 - 38 - 43

6 Number Bon:	\$12.000.000,00	No tin ganador.
5 Number Bon:	\$ 4.876,00	..Tin 18 ganador.
4 Number Bon:	\$ 69,00	..Tin 990 ganador.
3 Number Bon:	\$ 5,00	..Tin 20.504 ganador.

Siguiente sorteo: Diasabra 19 Mei 2017:

Siguiente Prome Premio: \$13 miyon.



NEW YORK LOTTO

Resultado di sorteo

Sorteo Diaranzon 17 Mei 2017

12 - 20 - 22 - 26 - 37 - 59 Bonus: 53

6 Number Bon:	\$ 6.800.000,00	No tin ganador.
5 Number+Bonus Bon:	\$ 38.035,00	..Tin 0 ganador.
5 Number Bon:	\$ 1.949,00	..Tin 7 ganador.
4 Number Bon:	\$ 27,00	..Tin 557 ganador.
3 Number Bon:	\$ 1,00	..Tin 13.198 ganador.

Siguiente sorteo: Diasabra 19 Mei 2017:

Siguiente Prome Premio: \$7.1 miyon



POWERBALL

Resultado di sorteo

Sorteo Diaranzon 17 Mei 2017

04 - 11 - 39 - 45 - 48 POWERBALL: 9

5 Number +Powerball	\$ 205.700.000	No tin ganador.
5 Number Bon:	\$1.000.000	..Tin 1 ganador.
4 Number + Powerball:	\$10.000	..Tin 17 ganador.
4 Number Bon:	\$100	..Tin 476 ganador.
3 Number + Powerball:	\$100	..Tin 1.196 ganador.
3 Number Bon:	\$7	..Tin 30.199 ganador.
2 Number + Powerball:	\$7	..Tin 26.662 ganador.
1 Number + Powerball:	\$4	..Tin 200.040 ganador.
Powerball solamente:	\$4	..Tin 460.352 ganador.

Siguiente sorteo: Diasabra 19 Mei 2017:

Siguiente Prome Premio: \$228 miyon.

Pone señal na rotonde!
Polis ta controlando awor!



Bo kier bende bo auto?
Trece bo auto...
NOS LO PAGABO
CASH!

Sabana Blanco
Tel: 522-6200
garagecentral.com

Garage Centraal
Aruba N.V.

Aunke Fiscal a exige 1 año di prison

Muher gara cu 1 kilo di cocaina pega na curpa a haya un chens di huez

ORANJESTAD (AAN) – Diahuebs mainta e muher N.M. acusa cu riba 24 December 2016, el a exporta cocaine, no a presenta den Corte. Pero asina mes Fiscal a trata e caso. E abogado di e sospechoso a presenta den Corte y a bisa Hues cu e no por a localisa e sospechoso. El a splica cu tempo cu N.M. tabata sera den KIA, N.M. mes a yam'e. Entretanto N.M. a sali y awor cu abogado ta busca contacto cun'e no por hay'e. Abogado a bisa Hues cu el a keda sorprendi cu N.M. no a presenta.

TRANSPORTE DROGA
Fiscal a bisa Hues cu e ta



trata e caso toch. El a bisa cu dia 24 December 2016, autoridad na aeropuerto, Douane, a detene N.M. ora

nan a descubri 1008 gram di cocaina, pega na su pisanan. Su intension tabata pa viaha pa exterior.

EXIGENCIA FISCAL

Fiscal a musta Hues cu a test e droga y laboratorio a confirma cu ta cocaina. Fiscal ta considera N.M. culpable di exporta cocaina. Fiscal a lamenta cu e sospechoso no a presenta.

Castigo exige: Fiscal a splica cu N.N. tabata 76 dia cera y despues a wordo laga liber. Ta asina cu N.M. no kier a declara nada na Polis. Fiscal a bisa cu door cu N.M. no a presenta, no por haya mas informacion di su situacion.

Fiscal ta teme cu N.M. ta riba e caminda robez. El a bisa cu e ta sigui maneho di Ministerio Publico y pa e cantidad di droga, el a exige 12 luna di prison, kitando tempo cu N.M. tabata sera.

DEFENSA ABOGADO

Abogado a musta cu N.M. tabata den un situacion cu e no tabata sa kico mas pa haci. Su yiunan tabata keda cerca su ex. El a dicidi di

transporta droga pa asina haya su yiunan. Abogado a bisa Hues cu esaki no ta bon pa papia. Abogado a pidi pa duna un castigo combina y bou guia di Reclassering.

SENTENCIA

Hues a cera tratamiento di e caso y dicta sentencia di biaha. El a bisa cu a detene N.M. na aeropuerto cu intension di hiba droga pa exterior. Hues ta lamenta cu N.M. no a presenta pero ta haya cu mester duna N.M. un chens, mirando cu ta promer biaha cu e ta cay cera y tambe teniendo cuenta cu su circunstancia personal cu Reclassering a presenta den un raport. El a condena N.M. na 12 luna di prison, di cual 6 luna ta condicional cu un tempo di prueba di 2 año y bou guia di Reclassering.

Esaki ta nifica cu N.M. mester bolbe bay cera pa algo mas di 3 luna.

JOB OPPORTUNITY



We are looking for a...

Tour Guides

Tour Guides are the heart of our company and are the ones in charge of making our guests' vacation an unforgettable experience.

This person is in charge of showing our guests all the sites described in each specific tour, sharing accurate history and stories of the island and making sure our guests have a wonderful time, while being responsible for our nature and environment.

Requirements for candidates:

- Needs to be at least 25 years old
- Needs to have a valid drivers license
- Needs to have a valid working permit
- Needs to be fluent in English, Spanish, Dutch and Papiamentu
- Needs to be service oriented
- Needs to be able to work flexible shifts
- Needs to be responsible
- Needs to be punctual
- Needs to be respectful

Serious candidates can come by our office at Schotlandstraat 61 to fill in an application. Please bring a valid drivers license and picture with you.



BerSah Aruba N.V.

Ta Busca:

Un persona partime pa carniceria o fulltime hunto cu limpieza di oficina

Por favor solamente hende cu permiso.

Contact Sr. Mirto Vrolijk na 583-4622



Screaming Eagle Restaurant
is currently looking for

Restaurant Manager
&
Cook

To fill this position, the applicant/ candidate should have experience in a similar position.

Interested candidates can send application (with a resume) via email at the following email address info@screaming-eagle.net or call: 587-8024.

Pasatempo

Horoscopo di dia



Aries
March 21 - Apr 20



Taurus
Apr 21 - May 21



Gemini
May 22 - June 21



Cancer
June 22 - July 22



Leo
July 23 - Aug 22



Virgo
Aug 23 - Sept 22



Libra
Sept 23 - Oct 22



Scorpio
Oct 23 - Nov 21



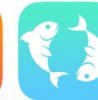
Sagittarius
Nov 22 - Dec 21



Capricorn
Dec 22 - Jan 20



Aquarius
Jan 21 - Feb 19



Pisces
Feb 20 - March 20

Aries
Bo no mester di suerte pa drecha un problema cu no ta di bo. Aclaria tur cos y bo lo wak con e situacion lo drecha. Number di suerte 03-28

Taurus
Bo por nenga di tuma un reto nobo. Pero bo lo mester pone cuidou cu e cos nan malo cu ta tuma lugar den bo cura. No keda lanta e muraya y pone paña pa ningun hende wak. Corda cu e holo malo lo sali un dia. Number di suerte 19-34

Gemini
Nos tur por tin problema finaciero. No tene miedo di haci algun cambio. Yena bo kelki cu speransa y dicha. No haya stress y panico. Number di suerte 72-54

Cancer
Si bo ta keda sinta ta warda pa tur cos bay lihe, esey no ta bay pasa. Bo lo disgusta ora bo ripara cu lo tarda. Bo ta bay tin cu drecha algun cos nan den bo bida. Number di suerte 02-74

Leo
Bo tin cu respeta bo mes y duna bo mes balor. Cuminsa pone condicion. Number di suerte 53-95

Virgo
Awe bo ta sinti cu bo no sa unda bo kier yega of na unda bo kier ta. Tuma bo tempo. Number di suerte 20-40

Libra
Bo ta cuminsa sconde tras di bo temor. No keda busca un pretexto pa bo no haci lo cual bo tin pendiente. Number di suerte 62-84

Escorpio
Stop di ta keha pa e cos nan cu bo no ta logrando. Cuminsa aprecia e oportunidad di oro cu bo ta hayando. Number di suerte 62-09

Sagitario
Si bo ta keda wak patras bo no ta bay wak un cambio. No keda pensa cu algo malo lo pasa, ya cu bo ta lagando esaki drenta den bo mundo. Cuminsa pensa den cos nan bon. Number di suerte 74-96

Capricornio
Bo tin e pensamiento cu bo tin cu keda unda bo ta, pa bo ta feliz. A yega e momento pa bo laga e cos nan bieu a tras y laga e cos nan nobo drenta. Number di suerte 05-68

Acuario
Bo ta mas consciente di tur e cos nan cu ba perde, y bo no ta worry cu e cos nan bon cu bo a haya. Tin decision nan cu bo tin cu bay tuma, y cu duele bo tin cu haci un cambio. Number di suerte 84-06

Piscis
No laga un persona gaña bo. Ta miho lanta for di soño y acepta e realidad. No biba den un mundo di fantasia cu na final lo haci bo dolor. Number di suerte 63-96

Resultado

3	7	5	1	8	4	6	2	9
9	8	6	3	2	5	4	1	7
1	2	4	9	7	6	8	3	5
5	6	1	2	3	9	7	4	8
7	3	8	5	4	1	9	6	2
2	4	9	8	6	7	3	5	1
6	5	7	4	1	8	2	9	3
8	1	3	6	9	2	5	7	4
4	9	2	7	5	3	1	8	6

Difficulty Level ★★★

Dicho di dia;

E ta den su awa:
E tin mal beis.

Busca palabra

O	R	N	T	B	C	N	B	L	E	S	H	R	Y	E
D	E	Z	O	O	U	K	E	J	G	Z	H	T	C	T
A	N	T	R	C	I	U	R	G	E	N	C	I	A	N
I	D	R	T	Y	Z	R	D	R	Y	E	M	O	C	O
S	I	A	U	Q	K	L	A	W	O	Z	M	R	T	R
A	M	Y	O	A	X	K	D	N	D	S	A	J	M	E
M	E	E	S	D	O	I	E	G	I	K	C	U	X	C
E	N	C	O	A	I	T	R	L	N	R	I	Q	G	O
D	T	T	K	M	X	P	A	S	O	O	E	X	G	N
A	O	O	U	O	A	D	M	U	S	K	D	T	T	I
T	S	R	I	P	N	B	E	A	A	J	O	D	E	R
N	O	I	C	A	Z	I	N	O	R	C	N	I	S	V
S	I	A	V	A	V	V	T	Q	T	A	D	T	P	A
K	E	D	O	C	O	C	E	L	L	V	S	R	J	B
D	U	T	I	C	I	L	O	S	U	H	N	H	W	B

BERDADERAMENTE
POMADA
SARAMPI
TORTUOSO
URGENCIA

COCODEK
RENDIMENTO
SINCRONIZACION
TRAYECTORIA
VANDALISMO

DEMASIADO
RINOCERONTE
SOLICITUD
ULTRASONIDO
VETERINARIO

Sudoku

Conceptis SUDOKU

By Dave Green

	1		9				5	
9		3	2			1		8
			7		8	4		6
				4				
8		5	3		2			
3		8			4	9		5
	2				7		1	

Difficulty Level ★★★★★

5/19

©2017 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

MAS ta bay diversifica economia, pa stimula e profesionalnan hoben pa bolbe nan pais



ORANJESTAD (AAN): Diahuebs mainta partido MAS a tene un conferencia di prensa, unda cu Leonardo Maduro a papia di e profesionalnan hoben, cu lo no a wordo atendi cune debidamente.

Segun Maduro, nos tin cu

puntra nos mes kico Gobierno a logra pa e profesionalnan hoben cu a caba nan estudio den exterior.

“Den mi opinion, Gobierno den e ultimo 8 pa 12 añanan no a logra nada pa nos”.

“Nos pais ta bay di mal en peor, unda cu economia ta malo y no tin trabao, mientras cu nos hobennan no tin oportunidad pa haya un trabao digno”.

Esaki segun e politico hoben, kende a sigui bisa cu ta pesey esnan cu termina nan estudio den exterior no ta bolbe nos pais.

“Den ultimo dianan nan ta hunga politica cu e tema di studie lening, unda cu nos studiantenan lo haya un descuento di 30%, si nan

bolbe bek dentro di 3 aña”. “E ta bira deducible tambe for di nos belasting, pero con nos ta bay deduci’e for di nos belasting si nos hobennan no tin trabao?”, segun Maduro.

El a sigui bisa cu pa aña 200 pa 300 estudiante ta bay Hulanda y tiki ta esunnan cu ta bin bek.

“Kico lo pasa si 200 pa 300 estudiante cu termina nan estudio dicidi di bin bek na mesun tempo?”.

“Nan no ta haya trabao, pasobra economia ta na werki y no tin oportunidad pa nos”.

“Pesey e vision di MAS ta pa diversifica nos economia y incentiva nos desaroyo, pa tur e hobennan aki por

bolbe nan pais y tin un trabao digno, pa por progresa y aporta na nos economia”, segun Maduro, kende a

splica cu e mes a pasa door di esaki y ta sinti e dolor di e studiantenan cu no por bolbe nan pais.

Douane lo ta cera riba dia di asuncion diahuebs 25 y diabierna 26 di mei

ORANJESTAD (AAN): Departamento di Aduana ta anuncia cu su oficinanan lo ta cera riba e dianan 25 y 26 di mei venidero. Esaki ta en conexion cu Dia di Asuncion y un dia di ATV obligatorio di gobierno.

Ta haci un suplica na tur cliente pa nan tene cuenta cu e anuncio aki y corda pa pidi pa servicio di douane na tempo pa evita cualkier inconveniencia cu por surgi.

Dialuna, 29 di mei venidero, e oficinanan di douane lo ta habri back normal pa sigui brinda servicio na su clientenan.

Cosecha ta organiza un workshop creativo den e tema di Conscious discipline

ORANJESTAD (AAN): Diamars dia 23 di mei cuminsando di 7 pm pa 9 pm Cosecha San Nicolas conhuntamente cu Develop to Grow ta organizando un workshop creativo den nan Creative Center. E workshop aki lo ta algo diferente door cu lo duna un presentacion tocante coneccion den famia y participantenan lo sinja pa traha un “Job board” creativo pa yuda crea responsabilidad cerca muchanan basa riba metodo di Conscious Discipline.

E workshop aki ta pa mayornan, “care takers” y docentenan di school y tin un costo involvi na dje.

Inscripcion ta tuma lugar na Cosecha San Nicolas, Cosecha Oranjestad y na Develop to Grow. Pa mas informacion por tuma contact cu arubacosechasn@gmail.com.

ARUBA'S MOST REWARDING CASINO EXPERIENCE



BLAZING 7's SLOT TOURNAMENT

WEDNESDAY, MAY 31, 2017 AT 9PM

Guest must earn 150 points in order to qualify for a free entry from May 15 - May 31, 2017

TOTAL GIVE AWAY \$7,777*

1st PRIZE \$2,000 CASH

3rd prize: \$1,250 slot credit

5th prize: \$700 slot credit

7th prize: \$350 slot credit

9th prize: \$150 slot credit

2nd PRIZE \$1,500 CASH

4th prize: \$1,00 slot credit

6th prize: \$500 slot credit

8th prize: \$250 slot credit

10th prize: \$77 slot credit

BETTER YOUR CHANCE TO PLAY & WIN ON MONDAYS 2X POINTS

THE CASINO
AT THE RITZ-CARLTON® ARUBA

Must be over the age of 18 years.

The Casino at The Ritz Carlton, Aruba encourages Responsible Gaming

* See rules & regulations for details of this promotion • For more information call 527-2222 ext. 2277 or 2276
Apply for our Player's Card today, it's complimentary and fun!

AVISO

Señor Arodino (Dino) Tromp bin busca bo articulonan cu bo a laga. Mi ta duna bo dos siman pa bo bin buscanan. Despues mi no ta responsabel mas. Señora Flavia Kock, Mac. 105, St. Cruz

LIVERCLEAN™

E miho opcion natural
pa detoxifica higra y riñon



Liverclean ta contene vitamina, yerba natural y enzymes formula pa limpia y detoxifica bo higra, riñon, pancreas, galblaas y canal di orina.

Nature's Discount®
NUTRITION CENTER

Pos Chikito
Seroe Blanco
Palm Beach

Maneho nobo pa Husticia a wordo introduci door di Minister Dowers



situacionnan na cas por afecta e comportacion di un mucha segun cu e ta crece. Pesey segun e criminoloog, cu e ta di sumo importancia, cu un famia no solamente mester consiti di mama y tata of alomenos un figura paternal, pero mas bien cu e mama y tata ta brinda e mucha e atencion y guia corecto pa e por crece cu norma y valor.

ORANJESTAD (AAN): Diarazon anochi na surf side marina, Ministerio di Husticia a tene un anochi di informacion encuan to di e plan di maneho nobo 2017 / 2020, cual ta hiba e nomber di, "Iedereen draagt zijn steentje bij aan een veilige samenleving".

Presente na e anochi aki, tawata tey mayoria di e hoofd van diensten cu ta cay bou di ministerio di Husticia, pero tambe varios otro stakeholders como tambe gremionan cu a wordo invita na e anochi aki. E anochi riba su mes a wordo dirigi y modera pa señor mr. Luciano Milliard di universidad di Aruba, caminda cu hopi informacion a wordo comparti cu un sala completamente yen.

E criminoloog, esta sra. mr. Simone van der Zee, a duna un amplio splicacion den comportamiento di un persona dependiendo di su situacion durantesuprosesodidreccemento. Segun e criminoloog cu e prome 6 aña di un mucha ta esencial pa e ricibi un bon guia for di su mayornan.

Sra. Simone van der Zee a duna dos di ehempel con sierto

Despues di su splicacion amplio como experto riba e materia aki, Minister di Husticia, mr. drs. Arthur Dowers, a hiba palabra y a splica kico tur ta e contenido den e plan di maneho nobo pa 2017 / 2020. E titular di husticia a splica cu despues cu e base a wordo poni enter 2013 pa 2017, awor lo enfoca riba e continuidad di esaki.

Minister Dowers a remarca u un di e retonan grandi cu su persona tawata tin, ta pa logra cu diferente departamento traha di un forma mas estrecho cu otro y cu awor, esta algo mas di 7 aña despues e ta mira cu e la duna su resultadonan positivo. Pesey mes cu e titular encarga cu husticia ta convenci, cu esaki ta trahando na bienestar di nos comunidad y cu pa tal motibo mes tambe cu awor aki lo bay implementa e plataforma asina yama 'veiligheidhuis'.

E veiligheidhuis aki lo wordo forma pa diferente departamentonan kendenan lo bay tin un rol importante den e parti di prevencion, den e sentido general. Por ultimo sr. Jairo Boekhoudt, a duna un presentacion di un aplicacion digital, como un herment moderno pa yuda den e area di prevencion of mihor bisa pa suministra informacion den e caso aki na Cuerpo Policial.

Sigui lesa pag.25

Gana Premio cu



RASPA y gana...



Premionan:

- 1 4 Ganado di Samsung 50" Led Smart TV
- 2 3 Ganado di Samsung 2.1 Soundbar System
- 3 2 Ganado di Samsung Tab 7"

Con pa hunga?

Pega bo ticketnan no-ganado, di sea 1 Gold Rush pega cu 1 di 10x The Money, of 1 di Gold Rush cu 1 di Bonus Jackpot, na otro. Scirbi bo nomber, fam, adres y number di telefoon patras di e ticketnan y deposite cerca cualkier rebendedoro.

Promocion ta cuminsa dia 3 di April, 2017 te cu dia 4 di Juni, 2017. Ganadornan lo wordo anuncia dia 12 di Juni, 2017 durante sorteo di merdia.

f t YouTube www.lottoaruba.com



588-9636

Santa Martha # 1

Ta Huur

- Bobcat
- Compactor
- Forklift
- Backhoe
- Manlift
- Crane
- Loaders
- Lowboy

Ta Ofrece Servicio di:

- Coba Fundeshi
- Coba Pool
- Tur sorto di Demolition
- Hasi Tereno Limpi
- Plama Graniet y hopi mas ...

Lider Otmar Oduber:

Diamars otro siman pueblo lo wordo informa riba programa di accion di POR

ORANJESTAD (AAN) -- Otmar Oduber a reitara cu ultimo lunanan, nan ta hibando un proceso di acercamento na pueblo mes, pa elabora POR su programa di partido cu oficialmente lo wordo lanza na final di Juni.

No obstante, otro siman diamars, lo presenta algo

inovativo den politica, unda cu na un manera transparente y habri, lo tin nan plan di accion cu POR ta yame un documento cu ta keda den progreso pa e proximo seis simannan, pero lo haci esaki conoci na comunidad di Aruba, y esey lo sosode den conferencia di prensa di Diamars cu lo duna oportu-

nidad pa tur hende ser conoci cu loke nan a haya como resultado, a base di e mas di 70 diferente grupo, instancianan, gruponan di enfoke y otronan cu nan lo menciona diamars venidero, pa POR a yega na un programa cu, oficialmente, lo wordo presenta na pueblo.

Den e proceso aki POR a



topa y a reuni cu diferente persona y tin di nan cu a solicita pa bin riba lista y otronan POR mes a acerca, tin cu a bay door den e procesonan unda tin diesun candidato caba, cu POR ta

consisti na e momentonan aki. Tin otronan cu POR lo sigui combersa den e trayectoria cu nan, unda cu den e proximo diez dianan nos dilanti nos lo ta presentando cinco candidato nobo di nos plataforma.



Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V., uitgever van de Nederlandstalige krant Amigoe op Aruba, zoekt een:

Redacteur/journalist

We zoeken een zelfstandige redacteur/journalist met een uitstekend taalgevoel en een vlotte pen.

Als persoon ben je enthousiast en heb je affiniteit met de journalistiek. Kwaliteit, integriteit en resultaat zijn voor jou belangrijke drijfveren.

Functie-inhoud:

- Nieuws verzamelen en selecteren uit diverse bronnen
- Een netwerk opbouwen en onderhouden van contacten en tipgevers
- Zelfstandig het nieuws bewerken en analyses maken
- Informatie vertalen van Papiaments/Engels naar Nederlands en geschikt maken voor de krant
- Interviews afnemen
- Persconferenties bezoeken en andere bijeenkomsten die nieuws voor de krant kunnen betekenen
- Kwesties onderzoeken die tot nieuws of reportages kunnen leiden
- Onderwerpen aandragen waar de krant zelf nieuws mee wil maken, onderzoek doen en de informatie uitwerken tot een artikel

Vereisten:

- Journalistieke opleiding of gelijkwaardig
- Relevante journalistieke ervaring voor tijdschriften en kranten
- Aantoonbare schrijfkwaliteiten in het Nederlands
- Geldige werkvergunning
- Oog voor detail
- Flexibel en resultaatgericht
- Bereid om 's avonds en in het weekend te werken
- Uitstekende beheersing van het Nederlands en bij voorkeur ook Papiaments

Graag ontvangen wij je reactie uiterlijk 26 mei 2017. Je kunt je CV met motivatiebrief sturen naar g.willems@amigoe.com of achterlaten bij ons kantoor aan de Bilderdijkstraat 16 – lokaal 2, tegenover Colegio Arubano. Voor extra informatie kun je bellen naar 582-4333.

Continuacion pagina. 24

Sr. Boekhoudt a splica cu su persona tin varios luna den discucion hunto cu minister Dowers riba e topico di prevencion y cu su compania a haci un estudio gratuito pa contribui na nos comunidad riba e topico di seguridad. E plataforma y/of aplicacion digital aki (app) a haya un hopi bon acogida serca tur es nan presente, despues cu sr. Boekhoudt a duna un amplio splicacion riba esaki.

Segun comentario nan di sr. Boekhoudt mes, cu e ta masha contento cu minister Dowers a brinda su persona e oportunidad aki, mientras cu minister Dowers a remarca cu ta netamente e ideologia aki su persona y e gabinete completo, ta purba di

inculca den nos comunidad y e ta contento cu e mensahe ta jegando cada bes mas y mas den nos comunidad.

Na final di e presentacionnan, publico tawata tin e oportunidad pa duna remarke como tambe haci preguntanan, di cual varios persona den publico a haci uso di e oportunidad aki. Tambe minister Dowers a percura pa tur es nan presente ricibi copia di e plan di maneho. E intencion ta, pa a corto plazo hiba un discucion riba un nivel academico, cual lo bay tuma lugar den e aula di Universidad di Aruba, caminda cu pa e anochi aki lo bay tin varios Criminoloog tambe presente pa cu e debate.



We are seeking for a qualified candidate for the position of:

ACCOUNTING ASSISTANT

The Accounting Assistant

Position requirements:

- ▶ Student or Bachelor's degree in Accounting/Financial or a related study.

Key Competencies:

- ▶ Accuracy and attention to details
- ▶ Great interpersonal relationships
- ▶ Active teamwork attitude
- ▶ Decision making
- ▶ Organization and planning
- ▶ Problem analysis and problem-solving
- ▶ Collaboration

25%

CROWN

To express your interest:
Please submit a resume through May 20th, 2017 to James.bedoya@arubacrown.com
* please indicate **ACCOUNTING ASSISTANT** in the subject line.

T & S GENERAL CONTRACTORS

TIN MESTER

di Carpinte

Pasa personalmente na nos of
Tanki Leendert # 241.
Acropolis Plaza



YOUNG FELLOW

BAR & RESTAURANT

Barcadere 10 - Tel: 585-6408

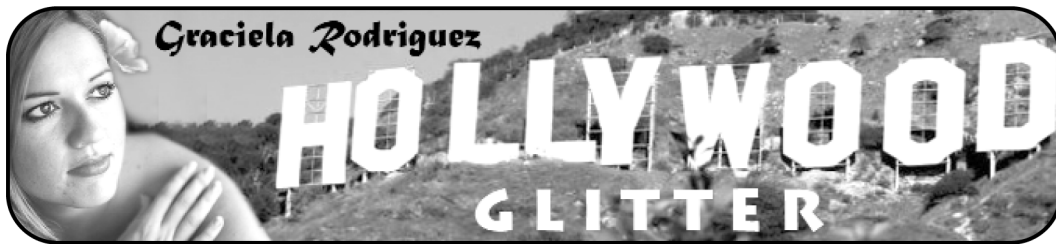
Bo no tin lugar pa come? Young Fellow ta bek.
Awe Diabierna Special: Balchi Pisca

HAPPY HOUR 5PM-7PM **9'or BADU ta bek!**

Diasabra: Ta dia di saca wajaba cu sopinan.

Diadomingo: Ta dia di Mama y famia cu cos crioyo 11:00am. Dushi BBQ 4:00pm. Mi Adorada y Los Amicales

Be young @ Young Fellow **Rubiano nos ta swa. Jega Jega!**



• Jim Parsons di The Big Bang Theory a casa cu su novio Todd Spiewak



GLITTER: Despues di diescuatro aña di relacion sentimental, e actor Jim Parsons a casa den fin di siman pasa cu su novio, e graphic designer Todd Spiewak, durante un ceremonia intimo na e restaurant Rainbow Room na New York, segun prensa a laga sa.

"Mi a conoce e persona aki, awe, net diescuatro aña pasa y tabata e mihor cu a pasa cu mi, sin ningun competencia," ta loke e e actor di The Big Bang Theory a pone seis luna pasa riba social media. Na 2012, James Joseph Parsons a sali di closet den un entrevista cu el a duna na The New York Times.

E siguiente aña, Jim y Todd a wordo honra cu e premio Inspiration di parti di un grupo cu kier elimina discriminacion pa cu e personanan pa na preferencia sexual of identidad di genero.

"Nunca mi a considera di ta un activista. Nunca mi a considera cu mi relacion cu Todd ta un acto di activismo. Simplemente e ta un acto di amor: traha coffie mainta, bay traha, laba paña, sali dal un paseo cu e cachonan. Un bida cotidiano, un amor laf," e actor di Sheldon Cooper a bisa. E ta actua den e serie cu a cuminsa na 2007 via di CBS.

Ta e personahe aki a duna Jim Parson haya un Emmy Award na 2014, como tambe un Golden Globe pa e Best Actor den un TV Comedy Series, y dos nominacion mas den añanan despues pa e mesun rol. Ademas, e aña aki el a ricibi e SAG Award como parti di e elenco destaca pa un pelicula pa Hidden Figures.



• Sede nobo anuncia pa Miss World 2017

GLITTER: Un di e concursan di beyeza mas importante, Miss World, lo bay tuma lugar na China na fin di e aña aki, aunke e candidatanan lo tin di cuminsa yega e pais mey-mey di November caba pa asina cuminsa prepara.

Esey ta loke e president di e organizacion, Julia Morley, a laga sa durante un conferencia, unda e actual Miss World, esta Stephanie del Valle di Puerto Rico tambe tabata presente. A ser revela cu e competencia lo bay ta den un formato nobo, den cual lo centraliza riba Social Media a lo largo di e 28 dianan cu e certamen lo bay dura. Nan no a bisa unda specifico Miss World lo tuma lugar, pero a bisa cu nan ta pensando riba e ciudadnan di Shenzhen, Haikou, of Sanya.



AMERICAN IDOL LO TA BEK RIBA OTRO CANAL

Den e decada cu a pasa, "American Idol" tabata un programa cu a yuda pone cantantenan manera Clay Aiken, Jennifer Hudson, Adam Lambert, Kelly Clarkson y Carrie Underwood bira famoso. Tambe a habri caminda pa otro show manera "The X-Factor", "America's Got Talent", y "The Voice". Aunke e ta hopi popular, finalmente Fox Network a stop produccion despues di 15 season. Pero awor ABC Network a caba di anuncia oficialmente cu nan lo cuminsa cu un season nobo di "American Idol", entrante September. Pero ainda ABC no a bisa kendenan lo bira hurado, ni kende lo ta e presentador.



JIMMY KIMMEL BEK OTRO AÑA PA OSCAR

Aunke Jimmy Kimmel a bisa cu e lo no regresa, ora cu durante e ultimo Premio Oscar tabatin problema cu e envelop di e premio di Best Picture, tog Academy of Arts & Science no ta haya esey algo relevante. Net lo contrario, pasobra nan a caba di confirma cu Jimmy Kimmel lo ripiti su trabao como anfitrión di e di 90 Academy Awards. "Si boso a kere nos a mete la pata cu e final di e aña aki, warda pa mira kico nos tin planea pa e espectáculo di 90 aniversario," ta loke e presentador a laga sa. Por corda con e eror historico a pasa ora cu nan a anuncia "La La Land" como ganador di Best Picture, siendo cu en realidad ta "Moonlight" a gana e premio.



OLGA TAÑON TA BEK Y CU DISCO NOBO

Olga Tañon ta di fiesta! Despues di casi 5 aña sin saca un produccion musical, e artista di Puerto Rico lo estrena awe Diabierna un disco nobo. Ademas di festeha cu su material nobo, e ta actualmente na Puerto Rico unda e tabata grabando e videoclip di su prome single, "Una Gran Fiesta", den e historico Fort de Ballajá na e Viejo San Juan hunto cu mas di 300 bailarina cu a move riba coreografia di Dany Lugo. E mesun Lugo aki a traha e coreografia di "Despacito", e exitoso cancion di Luis Fonsi y Daddy Yankee, cu a wordo graba den otro skina di Viejo San Juan y a converti su mes den un fenomeno global.



NAN A HORTA DEN MALETA DI SILVESTRE DANGOND

Nan a horta algo for di maleta di Silvestre Dangond, ora el a bula di Bogota pa Miami abordo di Avianca. Ta trata di un Nintendo Switch cu e cantante di vallenato tabata hibando pa su yiu. Unico cos cu nan a laga atras ta e wayanan. El a saca un potret y pone riba Twitter cu e mensahe: ¡Por @Avianca solo llegaron los cables! ¡Que belleza! ". Avianca a reacciona riba e tweet, bisando cu nan ta lamenta loke a pasa cu e regalo, y nan lo drenta den contacto cu Dangond e siguiente dia pa fix e asunto.



Espectaculo Local

Empleadonan di Barcelo Hotel a haya un bunita celebracion di dia di mama



ORANJESTAD (AAN)—Na Barcelo Hotel, a tuma lugar un atardi di celebracion relaciona cu e dia di mama pa un grupo grandi di empleadonan di e Hotel, cu por tabata presente e momento ey, ya cu mester corda cu e Hotel mester sigui draai y e Turistanan mester sigui haya servicio. Edjeen Semeleer tabata presente pa asina ofrece su bunita cancionnan na tur e mamanan cu tabata presente. Sigur un bunita forma pa duna danki na tur e empleadonan cu ta mama y cu ta traha duro pa asina cumpli dignamente cu nan responsabilidad.



Espectaculo Local

Dia di enfermeria a wordo celebra na Maristela tambe



ORANJESTAD (AAN)— Diabierna empleadonan di Maristela a haya un bunita treat di parti di Aruba Airport Authority y a wordo malcria cu cantonan bunita di parti di Edjeen Semeleer. Un delegacion basta grandi di personal di AAA a asisti na e ceremonia bunita aki, caminda tur e empleadonan di Maristela tabata bunita uniforma, celebrando e dia di enfermeria. DIARIO ta haci uzo di e oportunidad aki pa manda palabra di hopi pabien na tur esnan cu



tin di haber cu enfermeria y especialmente na tur e enfermeronan di Maristela, cu dia tras di dia, ta haci nan

maximo esfuerzo, pa duna hopi amor, cariño y comprension na nos grandinan cu ta keda na Maristela.



Espectaculo Local

Grupo flor di Aloe cu bunita celebracion pa dia di mama, pa su miembronan



ORANJESTAD (AAN)—Grupo Flor di Aloe, 60 plus di Playa pabou, a hinca den otro un bunita celebracion na Don Jacinto, pa tur e miembronan di e grupo cu ta mama. Mas cu claro cu e casanan no por keda afo. Como e mama 2017 di grupo flor di Aloe 60 plus, a keda den persona di senora Juana Perez cu a haya su corona di mama 2017 y algun bunita regalo mas. Despues di a corona e mama 2017, a sigui cu diferente otro premionan mas pa e invitadonan, mientras cu Taly Wever a contenta tur presente cu su cancionnan romantico y asina trece bek bunita memorianan di antes.

Esmeralda Hernandez-Geerman a cumpli 40 año trahando cu MetaCorp



ORANJESTAD(AAN): Durante luna di Mei, MetaCorp a celebra 40 año di aniversario di Esmeralda Hernandez-Geerman, kende a demostra durante tur e añanan aki su lealtad y dedicacion cu e compania. A celebra e añanan di servicio hunto cu famia y coleganan di Esmeralda Hernandez-Geerman den un ambiente dushi y agradable.

Esmeralda Hernandez-Geerman a cuminsa traha cu MetaCorp dia 1 di Mei 1977 den e departamento di contabilidad. Esmeralda Hernandez-Geerman a demostra su capacidad den su trabou y poco poco a sigui crece. El a bay den e funcion di payroll master na MetaCorp y subsidiarionan ATCO, The Cinemas y Tropical Bottling. Na 1989 el a haya e encargo di handle e administracion di MetaFund unda cu el a sigui demostra su responsabilidad y capacidad. Esmeralda Hernandez-Geerman ta un persona cu gusta su trabou y esey a pone cu na 2008 un biaha mas el a crece den su trabou y a promove pa Senior Compliance Officer den e departamento di Internal Audit.

“Kico mi por bisa di Esmeralda? E ta un bon colega, un bon empleado, nos por acerca su persona pa papia y confia den dje”, asina Presidente di MetaCorp, Eduardo de Veer, a expresa. Esmeralda Hernandez-Geerman tin un trayecto ehemplar cu MetaCorp y e ta un colega hopi keru. No solamente pa con e ta traha, pero tambe pasobra e ta un persona amabel y ta cla pa yuda. E ta un persona cu semper ta saca cara di MetaCorp durante actividadnan di MetaFit y e ta un deportista ferviente.

Aparte di ta un deportista, e gusta musica y e tin talento pa esaki tambe. Esmeralda Hernandez-Geerman ta toca guitarra y cuarta, pero tambe e ta canta. E coleganan tin palabranan bunita so di bisa di Esmeralda y nan ta haya cu e ta un persona leal, disciplina y discreto. Tambe nan ta haya cu e ta un persona agradable pa traha cun’e.

Gerencia di MetaCorp ta contento cu e prestacion di Esmeralda Hernandez-Geerman, cu ta un empleado cu nan por conta cun’e y ta haciendo esaki pa 40 año largo. Esmeralda Hernandez-Geerman ta un empleado cu trahadonan nobo por mira y siña di dje. MetaCorp ta gradici Esmeralda pa su dedicacion y experiencia cu e ta comparti cu tur hende den e compania y ta sumamente orguyoso cu e ta forma parti di e team dinamico di MetaCorp.

Espectaculo Local



Espectaculo Local

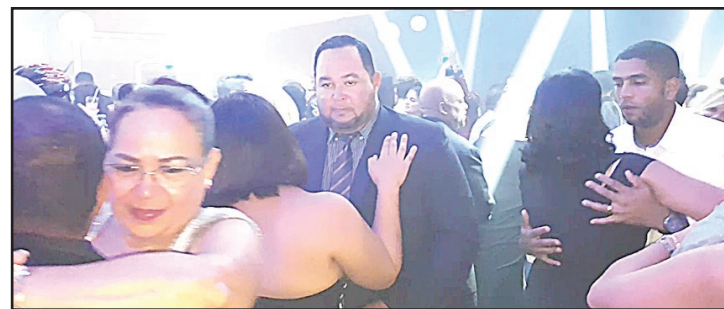
Ambiente unico den Marriott su Intergalactic Gala Party



Na un forma special, gerencia di Marriott Aruba Resort & Casino a honra nan clien-
tenan local pa e bon lazo den
ultimo aña. Y esey a wordo

haci na un forma unico. Den
nan Grand Ballroom, nan a
organiza un fiesta di 4 ora
largo cu e tema di "Interga-
lactic Gala Party". Cu musi-

ca di DJ y tambe 'N Fuzion,
publico a goza di super ser-
vicio di waiternan y tambe
di e fabuloso creatividad den
cuminda, for di Sushi, Sea-



Cervez Gallo a wordo introduci na Aruba



ORANJESTAD(AAN)-- Un
cerbes nobo a haci presencia
den nos mercado. E ta cerbes
Gallo cu ta bin for di Guate-
mala.

Gallo a inicia mas cu 125
aña pasa, y ta un cerbes lager
cu un smaak hopi agrada-
bel te na final, cu ta laga e
paladar di e persona cu un
buquet pa mas tempo.

Cerbes Gallo a wordo pre-
mia pa 25 aña cu medalla

di oro di calidad y sabor, na
europa.
Pa bo haya e medalla aki
mester tin 10 aña consec-
utivo como e mihor cerbes.
Den su fabricacion, alcohol
no ta wordo añadi, e ta bin di
e fermentacion natural te ora
e yega e 5% pa por wordo
emboteya. Esaki ta un di e
factornan cu ta yuda mantene
e calidad cu e cerbes tin.

E presentacion disponibel
awor na Aruba ta di boter
di 8 oz. Den futuro bleki cu
cerbes di 12 onz. Lo wordo
introduci pa satisface e gusto
di e consumidornan.

E ta den boter, six pack of
caha di 30 boter.

Na Aruba Gallo ta distribui
na Viridi Trading situa na
Bubali.

food, Oriental, Pasta, y has-
ta Virginia Ham y succulento
Roast Beef. Tur hende a bin
cu nan forma unico cu tin di
haber cu galaxia, y a goza di

e decor unico y formidable
di Elite Productions & En-
tertainment. Riba combina-
cion di potret por mira mas
di e ambiente.

Pa nos grandinan den comunidad,

Rotaract Club a parti mas di 1000 pida articulo cu proyecto “Un p’ami un p’e “

ORANJESTAD(AAN)---
-Rotaract Club of Aruba, e grupo di young profesional cu ta forma parti di e famia di Rotary Aruba, ta sumamente satisfecho cu un otro edicion exitoso di e proyecto anual, Un P’ami Un P’e. Un P’ami Un P’e ta un proyecto unda miembro y boluntarionan ta colecta varios articulo durante un periodo pa despues entrega esaki como donacion serca un grupo den nos comunidad. Un Pami Un P’eta un proyecto cu tabata wordo organisa durante e luna di december dirigi na famianan cu menos recurso. Pero aña pasa a opta pa cambia e forma di e proyecto aki un tiki y asina a bin na e forma nobo unda cu e consentimiento di Stichting Algemene Bejaardenzorg Aruba (S.A.B.A.) ta colecta articulon cu e grandinan lo por haci bon uso di dje. E prome aña miembro y boluntarionan a colecta varios articulon higienico y washandjes cu a suma na un balor di mas di 10mil florin. E aña aki a opta pa colecta articulon cu e grandinan por haci obra di man cune. Pa 6 siman largo, miembro nan di Rotaract Club of Aruba a para na Dyon Center y a acerca consumidor di Dyon Center pa aporta na e proyecto. Total a logra colecta 10 baki di plastic yena cu articulon pa haci obra di man.

Ademas, a logra di traha estrechamente cu e industria hotelero pa ricibi donacion di paña di cama, serbete y washandjes. Rotaract Club of Aruba ta sumamente agradecido cu e generosidad cu nos a ricibi for di Hyatt Regency Aruba Resort and Spa, Hilton Aruba Caribbean Resort& Casino, HolidayInn Resort Aruba y tambe Aruba Marriott Resort &Stellaris Casino pa cu e proyecto aki. Asina aki a logra haci un donacion di mas cu 1000 pida di articulon consistiendo di serbete, washandjes, clechi cama y slopi cu sigur nos grandinan lo haci bon uso di dje. Ademas, Lucky Store a yuda contribui cu 5 rol-



stoel nobo nobo cu tambe a wordo regala na S.A.B.A. Pa culmina e proyecto aki y alabes haci entrega di tur donacion colecta y ricibi, Rotaract Club of Aruba a organisa un mainta ameno ,diasabra 13 di mei , pa celebra cu e grandinan pero tambe gradici tur enfermeronan riba nan dia internacional di enfermeria, cu tabata 12 di mei. Asina a percura pa tin snacks dushi di Aruba y resfresco pa tur presente. E grupo di miembro cu tabata encarga pa organisa e proyecto aki a invita Sr. Francis Jacobs pa entretene tur presente cu varios canticnan. Miembronan, boluntarionan, staf di S.A.B.A. y miembronan di Rotary

Aruba a baila y canta hunto cu e grandinan y asina percura pa un ambiente ameno durante e mainta aki. Pa percura cu un y tur keda cu bunita recuerdo di e dia aki, AwesomePhotoBooth Aruba tawata presente y a saca potret di cada un di nos grandinan. Ademas miembronan di Rotaract a traha un “photoframe” pa tur nos grandinan. Rotaract club of Aruba ta gradici su miembronan, boluntarionan, Rotary Aruba, y sponsornan: Hyatt Regency Aruba Resort, Spa & Casino, Hilton Aruba Caribbean Resort& Casino, HolidayInn Resort Aruba, Lucky Store y Aruba Marriott Resort &Stellaris Casi-



no pa nan bunita donacion. Sin lubida e bunita sosten ricibi di Dyon Center N.V., y AwesomePhotoBooth Aruba pa proyecto aki. Por ultimo Rotaract Club of Ar-

uba ta gradici e comunidad di Aruba pa nan gran aporte na e proyecto aki. Sin e sosten di nos comunidad nos no lo por a logra e bunita proyecto aki.

Give Me More ta siña mucha traha flie y tin competencia 28 di Mei na Long Palm Stadium



ORANJESTAD(AAN): Give Me More ta un grupo cu a worde lanta den bario di Esso Heights. Poco poco durante 4 aña el a cuminsa bira mas grandi. Algenis Turnbull semper tabata yuda e muchanan di barrio. Cu su propio esfuerso e tabata haci diferente actividad cu nan.

Djey semper a wak e muchanan cu un amor pa traha flie. E grupo tin cuater aña largo ta trahando flie. E tabata un hobby di tur aña den barrio. Pero atraves di aña el a cuminsa haya hopi request pa haci un competencia. Ya cu tin hopi request pa haci un competencia a sinta papia cu e team pa sera cabes pa haci un evento di flie na Baby Beach dia 28 Mei 2017. E evento no ta pa un aña so. Como team Give Me More lo sigui haci mas pa San Nicolaas. Asina pariba di brug tambe lo tin un big kite contest.

Nos muchanan por sigui cu e tradicion pa e no muri. Lo sigui haci workshop pa asina e muchanan of mayornan por bin cu nan yiunan pa siña con pa traha flie. Asina por evita muchanan canando riba caya. E plan di futuro ta pa siña e mucha den nan ora liber con pa traha flie y haci diferente obra di man. Algenis Turnbull ta invita tur hende cordialmente dia 28 Mei 2017 na Long Palm Stadium miho conosi como veld di Baby Beach.

Ora di competencia ta di 10:00 am te 6:00 pm entre 8:00 am pa 9:00 am lo tin inscripcion pa 7:00 di anochi lo saca e ganadornan.



POR contento cu nan candidato nobo cu tin mas cu 15 año di experiencia den Salubridad



ORANJESTAD (AAN): Diahuebs durante di un encuentro cu prensa partido Pueblo Orguyoso y Respeta (POR) a lansa un candidato nobo riba nan lista esta Eromil Bakmeyer. Esaki ta haci cu e famia di POR ta crece un tiki mas y awo ta consisti di 12 miembro. Den e proximo 10 dianan lo ta presentando 4 candidato nobo di e plataforma.

Segun lider di POR Otmar Oduber, e ultimo 7 pa 8 simannan a combersa varios biaha cu Eromil. Un persona cu un curason enorme como ser humano y como tata di famia. Porfin a yega e dia pa cual mi ta sumamente contento di por anuncia Eromil Bakmeyer como candidato di partido POR E Forsa Nobo den e proximo eleccion 22 di

september venidero. ‘Locual cu a haci cu nos ta haya Eromil un persona asina importante pa uni riba lista di POR ta e hecho cu e ta un profesional hoben cu un experiencia amplio den Salubridad Publico. Eromil ta studia na nivel di HBO y tin mas di 15 año di experiencia den e ramo di salubridad. Actualmente e ta traha cu ‘dialyse pashenten’ y ta enfoca riba prevencion di e malesa aki y diabetes.

Particularmente e aspecto di prevencion ta diferencia POR for di otro partidonan unda cu otronan ta dirigi nan mes riba e parti curativo. POR ta kere den traha pa futuro y baha e cantidad di pashentnan cu ta sufrir di e malesa aki a base di prevencion. Banda di esaki Eromil ta para pa proteccion contra abuso di mucha den diferente sentido. Eromil hunto cu un otro persona Jairo Maduro a percura pa mas cu 8000 firma worde recauda y entrega na Parlamento na

januari pa loke ta e tema aki. Segun sr. Oduber esaki ta un motibo extra pa cual a acerca su persona.

Eromil Bakmeyer: ‘Esaki tabata un proceso largo p’ami por a tuma e decision pa por ta sinta aki awe. Ultimo tempo mi a wak con e politica ta bay na Aruba y mi no tabata kier forma parti di esaki. Mi ta kere den un politica nobo, mas integro y uno cu ta mas habri cu otro, pero tambe uno unda cu tin e espacio pa dialoga cu otro a base di respet.

Si ami ta bay para pa derecho nan di mucha, nos mester siña nos muchanan kico ta respet mutuo, nos mester ta e ehempel y mester guia nan. Mi ta un tata di 3 yiu y ta para pa nan, pero mi kier para tambe pa tur otro famianan. Mi ta considera mi mes un Rubiano di e pueblo aki y for di hoben mi a scoge pa sirbi un Aruba digno di prosperidad. Awe mi ta boso dilanti cu e oportunidad aki cu mi a haya pa sirbi co-

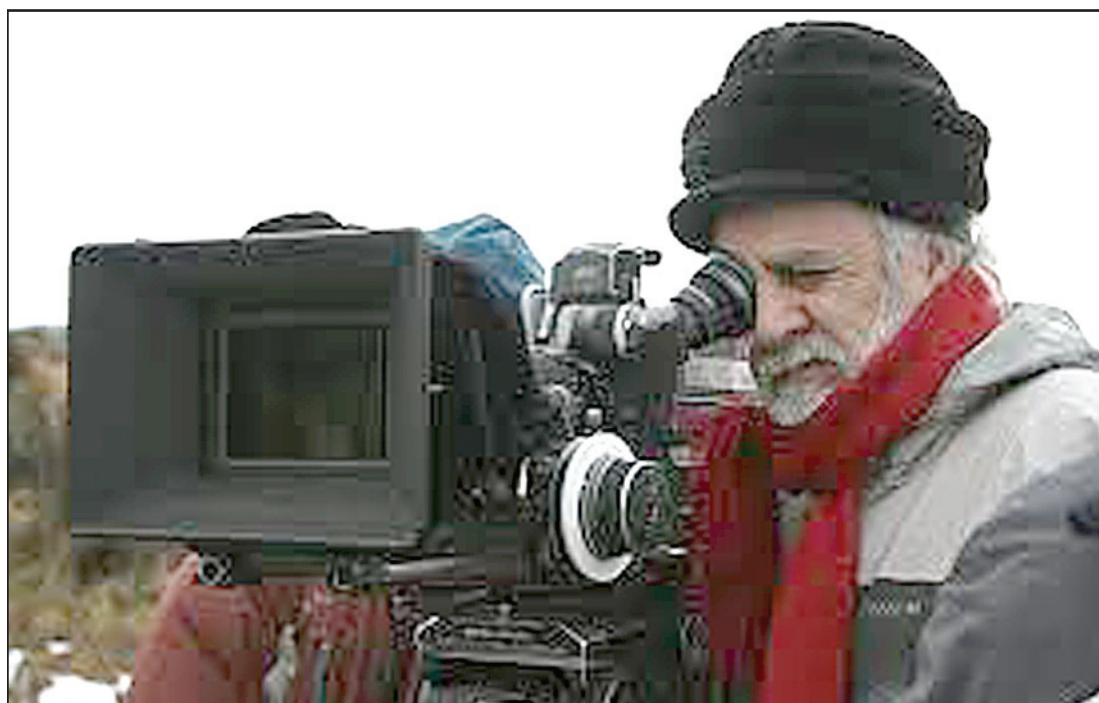
munidad na un nivel un poco mas halto.’ Eromil ta enfatisa cu e kier hiba un politica sano, habri y uno unda cu nos ta respeta otro.

Programa Partido POR:

Durante di e ultimo lunanan E Forsa Nobo a hiba e proceso di “bottom-up approach” pa yega na loke ta e programa di partido cual ta worde lansa na final di juni. Sinembargo otro siman diamars lo presenta algo innovativo den politica, caminda cu na un forma transparente y habri POR lo haci e plan di accion (cu ta keda un documento den proceso pa e proximo 6 simannan) conoci na comunidad di Aruba.

‘Lo duna e oportunidad pa tur hende cera conoci cu loke nos a haya como resultado a base di e mas di 70 grupo, instancianan y otronan cu a reuni cu ne, pa por yega na un programa cu oficialmente ta worde presenta na comunidad.

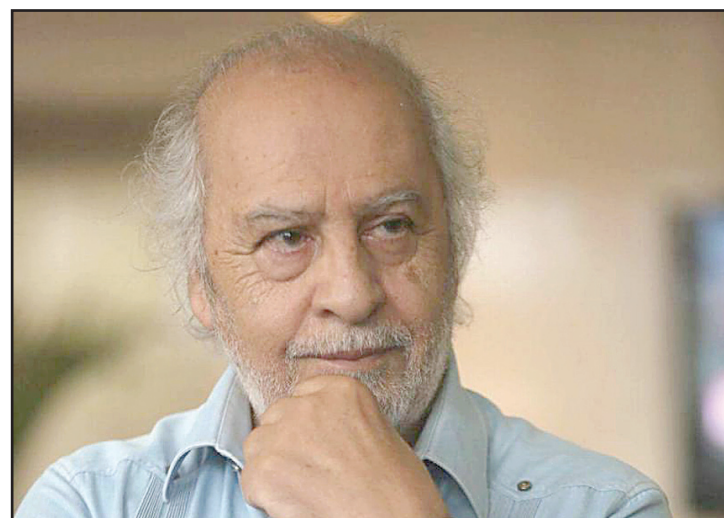
Hasta pa premionan Oscar e pelculanan di Miguel Littin a wordo nomina



ORANJESTAD (AAN)—Manera Matutino DIARIO a anuncia, recientemente, Fundacion Omar Torrijos na Panama, ta compartiendo cu nos medio, diferente informacion relaciona cu e actividadnan cu for di aworaki mes ta tumando lugar, den cuadro di e celebracion di e di 40 Aniversario di e Tratadonan Torrijos-Carter, cu lo ta oficialmente dia 7 di September venidero. E prome evento cu a tuma lugar den e sede di e fundacion, tabata e charla cu e Cineasta Chileno, mundialmente conoci, Miguel Littin y e presentacion di film “Allende en su laberinto”, pelicula cu el a di-

rigi y cu a wordo debati riba e anochi di Diahuebs 11 di Mei. DIARIO a wordo invita pa e director di e fundacion Lic. Guillermo Villalobos pa mira e evento via streaming. Pakico skirbi mas riba Miguel Littin? Nos redaccion a haya peticion di un docente di un scol avanza, pa trece mas informacion dilanti di e personahe aki, pasobra e ta hopi interesante pa nos studiantenan cu aki poco tempo lo bay studia afo pa bira un profesional, haya e tipo di conocimiento nan aki cu con cu bay bin ta pertenece na nos mes region. Den contacto cu e fundacion, Matutino DIARIO a haya co-

pia di un entrevista cu e corant La Estrella a realiza cu Littin siman pasa. Un entrevista sumamente interesante cu den otro articulo nos lo resumi. Corant la Estrella a publica un synopsis cortico di un historia hopi amplio, previo na e entrevista den cual nos por lesa lo siguiente: E Cineasta Littin a dirigi pelculanan famoso manera: El Chacal de Nahueltoro, Actas de Marusia, El recurso del Metodo (basa riba un obra di Alejo Carpentier), e Viuda de Montiel (cuenta di Gabriel Garcia Marquez), Alsino y el Condor, y mucho mas. Pero tambe e ta e protagonista di



un reportahe realize pa Garcia Marquez tocante su persona cu el a titular: “Miguel Littin clandestino en Chile”, den cual e autor ta relata e estadia den forma clandestine di un di e cinco mil exiliadonan cu prohibicion absolute di drenta na nan pais, durante e dictadura di Augusto Pinochet. Asina, el a filma mas cu siete mil meter di pelicula cu a bira un documental: Acta general di Chile cu a mostra e realidad despues di diesdos año di yugo militar. Cu tres ekipo europeo cu a drenta hunto cune, cu diferente cobertura legal, cambiando fisicamente cu ni su suegra lo por a reconoce riba caya, sin e dispositivonan electronico cu nos ta conta cune awendia pa comunica cu otro, Littin a realiza un berdaero odisea y Garcia Marquez

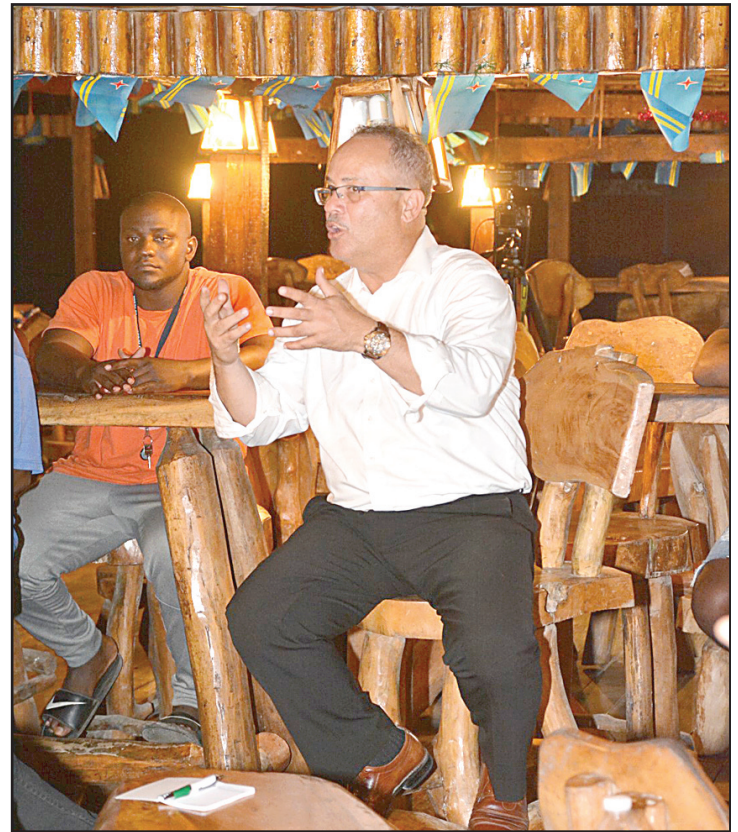
a compronde mesora, ora el a scucha su relato, cu patras di su pelicula tabata tin otro sin haci, cu tabata core e riesgo di keda inedito.

E resultado tabata e buki cual prome tirahe tabata di 250 mil ehemplar di cual a bende miyones.

E trabaoan cinematografico di Littin a haci hopi impacto door di e denunciacion social y politico cu nan ta contene y varios a wordo nomina na e premio Oscar (Actas di Marusia y Alsino y el Condor), y na e festival di Cannes y na e Festival di Cine di Berlin a wordo presenta: Actas di Marusia y El recurso del metodo.

Nos ta gradici Fundacion Omar Torrijos pa a tuma na cuenta nos corant DIARIO pa difundi informacion asina interesante y transcendental na nos conciudadanan.

Minister Mike Meza a reuni 3 ora cu tour operatornan tocante retonan

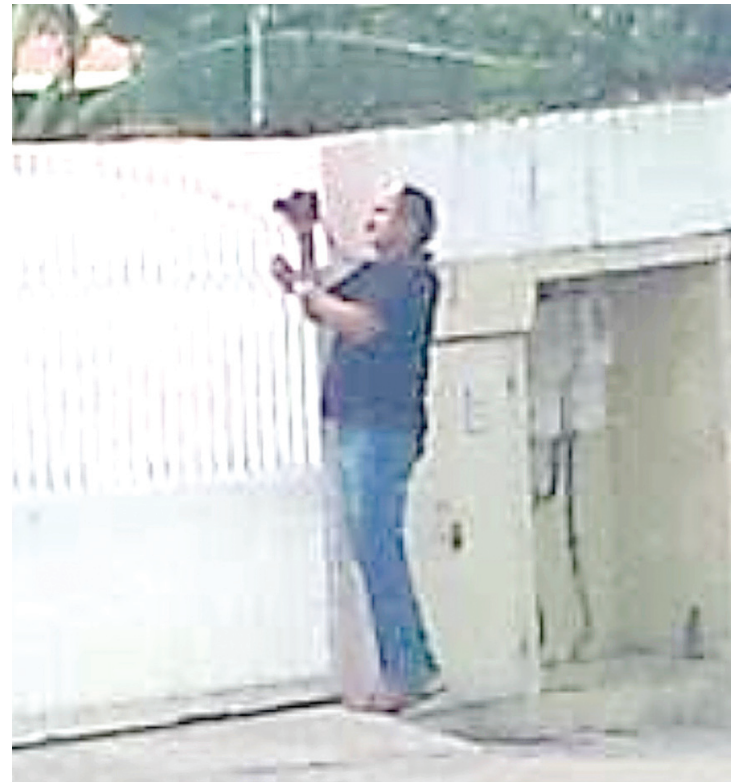


ORANJESTAD(AAN): Minister Mike de Meza a duna su punto di bista riba e reunion cu a tuma luga cu e touroperatornan na San Nicolas. Esaki tabata un peticion di e personanan cu tin T&O vergunning, of un T of un O tambe. A mira e necesidad pa yama un reunion, cu sigur el a duna nan esaki. A sinta conhuntamente, casi 3 ora largo, papiando di e diferente retonan, e preocupacionnan, pero tambe recomendacionnan cu nan tabata tin. A haci esaki cu un grupo di taxista tambe. Y awo cu esnan cu tin tourbus y tambe un O vergunning. Hopi punto a bin dilanti cu tin mester di atencion. Hopi preocupacion tambe cu e doñonan di e vergunning di T/O, tambe a vocifera. Tabata tin intercambio hopi positivo. E minister tin hopi simpatia pa diferente punto cu nan a trece dilanti y a acorda cu nan tambe cu lo e sinta hunto cu director di DTP, sr. Gerald Ketteldijk, pa averigua e diferente puntonan aki y mira tambe e cambionan cu tin den transporte publico. Tin hopi cambio den esaki pasobra e ta hopi dinamico. Tin cu wanta na tur momento consideracion cu tin diferente stakeholder den esaki. Tin e turista mes cu ta un stakeholder, pero tin tambe e taxista, e autobusnan den esaki, tin Arubus den esaki tambe, pero sigur sigur, bo tin e personanan cu ta haci tour tambe, cu tin T of O of tur dos vergunning. A bisa bon cla cu na tur momento mester busca solucion cu na fin di dia ta sirbi e industria di turismo, pero cu

tambe ta sali na beneficio pa e operadornan di e tour cu nan ta move cu nan, pero tambe cu e no por sali desbentahoso pa e otro stakeholdernan cu ta den e sector aki. Tin cu pone bon atencion riba e puntonan cu nan a trece dilanti, mira con esaki den un balansa total por wordo regla y na fin di dia haci e cambionan cu ta necesario, cu ta beneficioso pa nos industria di turismo, mescos cu e taxistanan, e personanan aki cu tin e Ty O vergunning, tambe por wak nan como embahadornan di turismo na Aruba. Nan ta esunnan cu ta trata cu e turistanan. Nan ta esunnan cu ta gana e confianza di e turistanan. Nan ta esunnan cu ta move cu e turistanan riba nos carteranan y na fin di dia ta responsabel pa un bon servicio, pero tambe pa e seguridad di e turistanan. Tin cu duna nan atencion y tin cu scucha bon y analisa nan recomendacionnan y na fin di dia haci ahustenan cu ta beneficia Aruba den su economia. Sigur na tur momento tur esnan cu ta duna servicio na e sector turistico cu nos tin. E minister por bisa cu den tur, e tabata un anochi hopi fructifero, un anochi sumamente positivo. Discusionnan tabata tey cu contenido, pero na tur momento tabata un reunion hopi amical, hopi sincero tambe y ta masha contento pa e reunion aki. E minister ta kere sigur sigur lo mester haci esaki mucho mas frecuente. A sinta cu algun persona di autobus tambe den pasado. Tin cu bay sinta cu mas. A sinta cu taxista y tin cu sinta cu mas. A

sinta cu e tourbusnan aki. Un grupo grandi a bin, pero tin otro nan cu tin cu sinta cu nan. Ta papiando regularmente cu e director di Arubus tambe cu tambe ta parti di transporte publico. Un cos cu tin cu tuma luga sigur ta un estudio total riba e logistica di transporte publico na Aruba. E capacidad tambe cu transporte publico tin, tanto pa esun local, personanan cu ta biba na Aruba, pero tambe nos bishitantenan. Ta conta pa esnan cu ta bin cu avion pa keda algun dia, pero tambe pa esnan cu ta bin cu crucero, cu tin cu bay haci un analisis total den esaki y tin expertonan local, pero lo haci uzo tambe di expertonan por ehempel for di Hulanda. Tur hende sa cu Hulanda ta un di e lidernan mundial ora cu ta papia di transporte publico. Si tin e capacidadnan aki den reino, e ora tin cu haci uzo di dje tambe. Di akinan e minister ta gradici tur esnan cu tin e vergunningnan di T y O pa a acudi y pa tin e dialogo aki, cu na fin di dia por saca fruta for di esaki, segun minister Mike de Meza.

No ta intruso pero arquitecto tabata saca potret pa doño di cas



ORANJESTAD,(AAN);--- Relaciona cu e potret publica di e homber sacando foto pafó di un cas y cu un persona lo a wak esaki y denuncia. A bin resulta cu no tabata trata di ningun persona cu mal intencion. A resulta cu aki tabata trata di e Arquitecto Joe Fernandez di Architects & Planners N.V. cu tabata saca potretnan pafó, paden di e cas, relaciona cu e encargo y pa finalmente en-

trega esaki na esun of esnan --den e caso aki--- e doño di cas, situa na Tarabana den Scopapel straat. Porcierto Joe Fernandez ta conoci pa evalua cas, y edificio, tanto pa clientenan y tambe pa banconan y tin mas cu 40 aña di experiencia haciendo esaki y ademas e ta pinta mapa. Riba potret publica ta momento cu arquitecto Joe Fernandez tabata sacando potret di e cas di tur angulo.

**Telefonnan
di DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551**

#bo_salud

Gasta pero no caba

CONSEHO PA ESNAN DI EDAD MAS HALTO

Dr. Renato Van Putten
• Chiropractor •

Edad a cuminsa subi y nos a drenta nos fase na unda mas ta worde gasta cu renova. E forsa den e musculonan no ta manera antes mas y e curpa ta due tur caminda. Ni di papia di tur e sonidonan cu nos ta tende, cu ta sali di nos curpa, ora nos move. E animo no tey manera antes y cansancio ta podera di nos. Ya nos no mester lanta tur mainta mas pa bay traha y nos motivacion a cai hopi. Solo parce cu a bira mas fuerte y e letranan di corant a bira mas chiquito. Un sopi di boonchi, mester prepara e dia pe, lechi ta pa bo core cu tur bisña. Ablief, Ablief, parce cu tur hende a cuminsa papia mas poco-poco awo cu mi edad a subi y WC a bira mi camber di preferencia.

Bida, trabao, lucha, stress haci cu nos a gasta. Nos ta drenta den e tempo di memoria di antaño... tempo mi tabata hoben mi tabata pega 500 bloki pa dia, cana 10 km bay bin, sin zapato y despues hunga 2 wega di futbol y sin cansa. Nos ta mira nos incapacidad di awe y ta anima nos mes cu memorianan di e tempo pasado pa hustifica nos bida gasta. Rudia ta falso, heup ta títanic y e bril ta e bom di un boter. No mag come suco, no mag come vet, no mag come aroz, no mag come porco, no mag come pan blanco y lubida e bitter. Mi ta gasta y awor nan kier caba cumi, kitando tur cos cu mi gusta.

E no mester ta asina, gasta nos por ta pero nos por ainda preveni cu nos caba, ciencia medico y di movimiento a bin ta demostra cu nos por mehora nos condicion bek y te hasta reverse e proceso aki. Bo por haci e cambio, bo por sinti un biaha mas e energia y percura cu bo calidad di bida mehora te ora papa Dios primi e bel. Ehercicio ta e parti crucial den esaki.

E benefisio di ehercicio por afecta tur parti di nos curpa. Haciendo ehercicio regularmente ta pone nos sinti bon tanto mental y fysicamente. Ehercicio ta bira di suma importancia ora nos edad cuminsa subi, esaki lo yuda preveni malesanan y incapacidadnan fisico.

Ta bon! Mi mester move! Pero ki ehercicio ta miho pa haci pa un persona manera mi? Preguntanan cu semper mi ta haya den mi practica di chiropractico. En general tur movimiento ta bon y lo mi kier splica un poco riba e tres diferente ehercicionan cu ta di suma importancia or abo yega edadnan avansa.

- **Ehercicio aerobico:** Mihor conoci como ehercicio cardiovascular. Esaki ta subi e frecuencia di curazon y halamento di rosea. Y ta recomenda pa hacie esaki minimo 20 minuut pa dia. Ehercicio aerobico ta fortalece e curazon y pulmon, ta kima calorìa, reduci stress y subi energia. Tambe e ta percura pa fortalece bo wesonan y yuda cu dolor di lomba. Un cana na Linear Park, of Parke Curazon ta un bon loga. Landa mainta cu e grupo dilanti di Surfside, subi trapi (parti abao di Hooiberg) y core bais ta bon ehemplonan.

- **Ehercicio di forsa:** Esey ta un ehercicio di intensidad halto cu ta worde haci pa un periodo cortico. Aki nos ta usa metodonan di Resistencia manera peso. Hopi hende di edad tin miedo pa cu esaki pasobra nan ta kere cu e no ta bon pa nan, ademàs nan no sa con pa hacie corectamente y ta haya miedo pa causa un lesion. Ehercicio di forsa ta crea volume di musculo y forsa y ta yuda fortalece e weso door di stimula densidad di weso. Banda di esey e hisa e velocidad metabòlico di bo curpa, kieren bo curpa ta kima calorìa mihor. Musculonan y weso mas fuerte ta mehora bo postura, un lomba mas fuerte y ta percura pa mihor balansa. Ehemplo nan di e ehercicio aki ta hisa peso, push-ups, bula cabuya of ehercicio cu equiponan hidráulico. Clinica chiropractico Van Putten ta recomenda 20 pa 30 minuut 3 biaha pa siman. Incorporando tur musculonan grandi di e curpa.

- **Ehercicionan di stretch y flexibilidad:** Esaki ta reduci tension muscular, mehora movecion y preveni lesionan. Si bo tin miho flexibilidad e lo mehora bo coordination y balansa y ta yudabo pa miho haci loque bo tin cu haci den dia. Stretchmento ta baha e incidente di lesion ora bo haci ehercicio of actividad. Ta importante pa stretch tur dia 5 minute specialmente prome y despues di un ehercicio cardiovascular of di forsa.

Si bo kier continua cu move y funciona independiente aki 10 pa 15 aña, ehercicio ta un obligacion. Awo mas cu nunca, despues cu nos yega e edad di 25 aña nos ta cuminsa perde e masa di musculo. Mayoria di perdida di musculo ta bin door di inactividad y no edad. Asina ta aunque bo nunca a haci deporte e no ta lat. Fortaleciendo bo musculonan bo ta recupera bo forsa y tambe bo energia. Bo no ta caba y cancansio ta bay.

Ehercicio tin hopi benefisio pa cu bo salud: (1) Ehercicio ta yuda promove bo salud y mente. (2) Si bo tin problema cu osteoporosis. Bo lo kere cu ehercicio ta malo pabo, pero al contrario, ehercicio regular ta fortalece weso y tambe e musculonan cu ta yudabo. (3) Ehercicio ta vital pa yuda cu tratamiento di arthritis mehorando e movimiento den joint. (4) Actividad fisico ta mehora circulacion y ta fortalece e curason. Ta bay tin miho fluho di sanger y oxigeno pa e musculo y ta baha e nivel di cholesterol. (5) Door di ehercicio mas oxigeno ta bay pa bo cerebro mehorando e proceso di pensa y memoria. Studionan a demostra cu ehercicio por baha e incidencia di dementia. (6) Ehercicio tur dia por baha stress. (7) Ehercicio ta yuda cu bay af (constipation). (8) Ehercicio ta yudabo drumi mihor. (9) Ehercicio ta yudabo baha y mantene peso (problemanan cu diabetes). (10) Ehercicio ta subi bo energia door cu mas oxigeno y nutricion ta pasa door di bo curpa door di e subida di fluho di sanger.

Aki na clinica chiropractico nos ta motiva y conseha tur persona riba e edad di 65 aña pa move minimo 3 biaha pa siman, pero preferible 5 pa 6. Pa yudabo den esaki nos a diseña un programa di ehercicio na unda nos ta combina ehercicio di cardio cu forza bao guia di un fisioterapeuta experiencia. Tres biaha pa siman nos lo guia bo den tur loque bo mester pa mehora bo movimiento, fortalece bo musculonan y mehora bo salud. Parti mainta di 9'or te cu 12'or na nos clinica na Tanki Flip 30-H y atardi na nos clinica na San Nicolaas, Mons. Niewindstraat 1. Pa mas informacion yama nos na 737-4440 of 587-5184.



Na Biblioteca Otro siman tin charla Arqueologia sub-aquatico y lanzamiento di 'Museum goes tech'



ORANJESTAD (AAN): Museo Arqueologico Aruba y Biblioteca Nacional Aruba ta invita publico pa un anochi sumamente interesante riba Diamars dia 23 di Mei pa 7'or na Biblioteca Nacional. E anochi aki Melissa Price, e Senior underwater archaeologist di e 'Florida Bureau of Archaeological Research', lo duna un presentacion na Biblioteca Nacional tocante su experticio den 'Underwater Archaeology' den cual e lo amplia di e situacion na Florida y link esaki na e situacion na Aruba.

Alabes lo lanza e anochi aki e proyecto "Museum goes Tech", un colaboracion entre Fundacion 1403, Brenchie's Lab y Museo Arqueologico, cu un pop-up 'traveling' expo y presentacion/splicacion cortico.

Melissa Price, kende ta un experto den Arqueologia sub-aquatico, lo ta na Aruba pa un periodo cortico den cual e lo intercambia informacion cu expertonan di Aruba riba e topico di arqueologia sub-aquatico y alabes lo duna un presentacion publico sumamente interesante. E presentacion aki ta trata arqueologia sub-aquatico den practica y pakico e ta asina importante, ideanan eroneo tocante e profesion aki y proteccion pa sitionan arqueologico sumergi. Ehempelnan specifico di Florida lo ilustra con sitionan a ser explota aki-

nan den pasado y con esaki a conduci na proteccion di e sitionan. Alabes lo enfoca riba con e sitionan arqueologico bou awa por sirbi como experiencia educacional pa e comunidad local, como paraíso pa bida marino y como atraccion pa turista.

En conexcion cu Dia Internacional di Museo, cual ta ser celebra mundialmente door di Museonan rond di e fecha di 18 di Mei, lo 'launch' tambe e proyecto "Museum goes Tech" cu un prome parti di un 'traveling' pop-up expo. Fundacion 1403, den un esfuerzo pa promove tecnologianan moderno di investigacion y presentacion den institucionnan Arubano, a colabora cu Museo Arqueologico Aruba, Brenchie's Lab, UNOCA y Nexus 1492 pa desaroya e proyecto aki den cual a haci uso di aplicacion tecnologico di sondeo, digitalisacion y imprenta 3D. E anochi aki lo haci uso di e tecnologianan nobo aki pa presenta nos herencia arqueologico. Alabes Sr. Tony lo duna un presentacion/splicacion cortico tocante di e tecnologia usa.

Museo Arqueologico Aruba ta manda felicitacion pa tur Museo y nan personal, tur boluntario y tur persona y instancia cu ta traha den mundo di Museo riba Dia Internacional di Museo!

Deporte Local

SV Dakota a piki victoria riba SV RCA den un partido sumamente dramatico



ORANJESTAD (AAN): Diahuebs anochi den un Stadion Guillermo Prospero Trinidad basta yen y muy en particular pa locual cu ta trata e fanaticonan di SV Dakota, a tuma

lugar continuacion di playoffs di Aruba su futbol division honor entre SV Dakota contra SV RCA.

Un partido na unda cu ambos ekipo a sali brabo pa busca

victoria. Den e prome mitar, e ekipo di Dakota no a perde pa gana y a score e prome goal den e prome 10 minuut pa den e forma ey pone un presion enorme riba RCA.

Di otro banda un RCA no a keda keto y a contesta back anotando un goal pa empata e partido na 1-1. Den w segundo mitar SV Dakota no a keda contento cu 1 goal, y aki cu un hoy a goal a anota e segundo goal pa pone e wega 2-1. SV RCA di otro banda tabata haci todo posible pa empata e partido, pero sin ningun resultado.

Locual cu Diario Deportivo ta lamenta, ta e actitud di un di e hungador di RCA

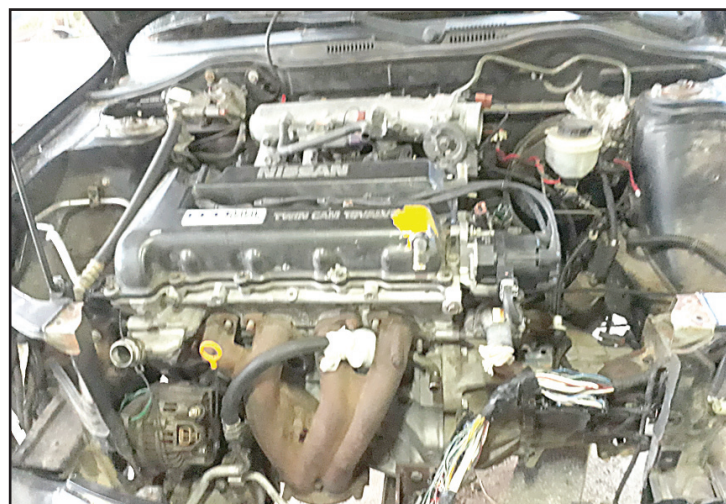
cu a comete un infracion, pa despues cana den direccion di e Referee principal y stoot e referee cu pecho cu a pone cu referee a cay abao. Cu tur derecho e referee principal a saca un carchi corra pa e hun-

gador pa asina expulsa tambe for di wega.

Na final e partido a termina 2-1 na favor di SV Dakota. Potretnan pa cortesia di Futbol Aruba.



Speedworld cu boso amigo Hubert "Furai" Tiel



ORANJESTAD (AAN)—Amigonan, amentenan di e fabuloso Mundo di Motorsport, un cordial bon bini na boso pagia di tur siman, tanten cu Tododeroso permiti esey. E siman aki, SW kier enfoca un rato ariba un grato noticia cu a dreña cerca nos, Ta asina cu informacion tey cla caba, cu pa dia 26 di Juni 2017, International Raceway Park Palo Marga, lo bolbe mira accion. Esey por significa hopi cos, pero nos ta keda optimisma, cu e situacion ta drechando y cu porfin esnan cu tin hamber pa maratrot den bom, por bolbe haci esaki ariba un pista cu tin e seguridad cu si algo bay malo, lo bo por haya atencion dibiaha y ta contrubui paku os caretranan

di Aruba, ta mas liber di automobilistanan cu hamber pa core duro, haci esaki. Un otro grato noticia ta cu os amigo Adju Upholstery, su coy hunga ta casi clay cu si turcos sigui cana asina, pa Decemeber di e anja aki, nos lo por wak-matras fura cu carbon fiber, pone drama. Porcierto, miho haci un tiki lihe, ya cu e yiu di Adju, ya a cuminsa train cu su Jr. Dragster y pronto elo kier bay mas duro. Hahaha. Pero cos no a caba eynan, ya cu nos amigonan di family Connection, tambe ta all out cu nan proyecto y pronto no solamente lo extrema Drag Car nobo, pero tambe driver nobo, hepalee, ambiente tin. Di parti di Lone Wolf Riders, SW a haya sa cu lo bay

SPEED World

cu Hubert Furai Tiel



tin un rompe cerebro contest dia 24 di May. Diferete di e bikernan di Aruba lo participa y akinan ta harimento bay off lo tin. Dus boso ta keda invita dibiaha. SW no alubida ariba nos dushi mama y ainda kier manda palabra di hopi pabien na ture mama nan di Aruba y especialmente esnan cu ta ferviente amante di e cos di berdad, Motornan Rotary, hahaha. Tin un persona nan Aruba cu ta saliendo pa Australia dentro di poco. Nos amigo aki, ya caba ta papiando di bini abou cu e Motor 4 Rotor pa asina pone respet un biaha mas. Mira e foto, holooooo, ambiente Micheal. Bra Bra Bra Bra. SW a caba di haya un par di potret di nos amigo El Indio, kende a tuma e decision, ya cu Hailey no tey

mas, pa laga renoba su auto completamente, Esey ta djis si encaso cu e rumornan cu tin ta pasa di garashi pa garashi, cu Hailey lo tey bek, pero e biaha aki cu un full chasis. WHATTTT?. Anggg y SW no por laga esaki afo, nos amigonan di Noord, a dicide pa hinca un Motoy SR 20 VVL Neo Black Top den un body mashaaa chikito mes. Hahahah boso kier sa mas he? Wel stand bay, ya cu SW no tin mag di bisa mucho, te otro biaha. Anyhow amigonan, bana laga cos te cu akinan, corda semper ariba caya ta pa core chill y ariba pista ta pa mara trot den bom. Laga coremento duro ariba caya pa Polis, Brandweer, Ambulnace y Speedworld.

Deporte Local

Brazil Taekwondo Stichting a celebra dia di mama hunto cu su miembronan di directiva y boluntarionan



ORANJESTAD (AAN): Dia-domingo ultimo Brazil Taekwondo Stichting a celebra dia di mama hunto cu su directiva y boluntarionan. Dia di mama a wordo bon celebra den un ambiente agradabel hunto cu nan casa, pareha y

yiunan. Tabata tin snacks y fondue y tur hende por a scoge galiña, carni y pisca. Despues di e fondue 3 mama especificamente a wordo sorpresa cu un regalo di nan soño cu a wordo realiza den presencia di tur hende presente.

A rifa un cartera y un mama a gana esaki y a keda masha contento cu esaki.

Aaron Jacobs a haci oracion. Tur e mamanan presente a keda contento cu nan regalo cu nan mes a scoge bisando

un number.

Esaki ta di dos aña cu Brazil Taekwondo Stichting a celebra dia di mama na e forma aki. Brazil Taekwondo Stichting ta gradici tur e mamanan boluntario cu semper tey pa duna

un man na tur e actividadnan. Brazil Taekwondo Stichting ta contento cu e mamanan a dicidi di bin y celebra dia di mama hunto cu nan famia y hunto cu e directiva di Brazil Taekwondo Stichting.

Deporte Local

San Nicolas Taekwondo Center a sali Best Team na e di 8 Gold Coast Taekwondo Cup



ORANJESTAD (AAN): Diasabra ultimo a tuma lugar e di 8 Gold Coast Taekwondo Cup na Centro di Bario Brazil y San Nicolas Taekwondo Center a demonstra un biaha mas di

ta hopi fuerte cu nan team di 7 atleta cu Master Eric Barry y coach Shaul Illidge a selecciona. Shaul Illidge a demonstra un biaha mas e trabou di un bon coach y con e atletanan

selecciona a gana nan pelea y a haci posibel pa San Nicolas Taekwondo Center logra sali Best Team un biaha mas na e di 8 Gold Coast Taekwondo Cup. Dr. Guaicaipuro Jimenez

presidente di Aruba Taekwondo Bond ARTBO a entrega e copa di Best Team na San Nicolas Taekwondo Center. Brazil Taekwondo Stichting ta felicita San Nicolas Taekwondo

Center pa un biaha mas a sa di sali Best Team na un evento di Brazil Taekwondo Stichting.

Deporte Local

Campeonato HEINEKEN di Aruba Softball Bond a inicia

Sputters a propina Pizza Hut Monster nan promer derota den un forma elegante planteando respet



ORANJESTAD (AAN): Campeonato HEINEKEN di Aruba Softball Bond dedica na dos baluarte Sra. Bertha Wolf Croes y Eugenio "Tan" Helder a inicia den gran forma. Despues di un desfile colorido y bunita y alaves despues di e ceremonia unda entre otro a homenaje a dos baluarte nan e dos equiponan den categoria AA a midi forsa. Angelo Arnold a tuma e monticulo pa Sputters mientras e veterano Arjen Mathilda a inicia pa Pizza Hut Monsters. Sputters a coy ventaha 4-0 den e promer 2 inningnan pero Mesora Pizza Hut Monsters a re-

acciona no meson cu 5 careda den bom di 3 inning pa bolter e score 5-4 na favor di Pizza Hut Monsters rina algun hit den combinacion cu 2 error y un homerun inside the park di e hoben Lenny Ashby Junior. Sputters sinembargo no a entrega y den cabes di 5 inning 2 coreador a yega base unda Carlos Wester ta conecta un "clutch triple" cu dos out pa bari base empuhando 2 careda pa bolter e score 6-5 na favor di Sputters. Angelo Arnold a preta braza den bom di ultimo inning ponchando Rolando De La Cruz lagando e cu e carabina riba su lomba pa despues

sali facil di Richinell Matos cu un fly pa right y terminando e wega dominando Derward Ruiz cu un rolling pa pitcher pa seya e victoria. Angelo Arnold a resulta pitcher ganador lanzando un "2 hitter" silenciando Pizza Hut por total y Arjen Mathilda a bay cas cu e derota. Sputters 6 careda, 3 hit, 3 error y a laga 1 coreador na base. Pizza Hut Monsters 5 careda, 2 hit, 1 error y 1 coreador laga na base. Mihor bateador nan pa Sputters ta Gilward Wester 1-1, Carlos Wester 2-1, Dereck De Castro di 2-1. Pa Pizza Hut Monster a conecta e unico dos hitnan

Jerold Martijn di 2-1 y Lenny Ashby tambe di 2-1. Mester remarca si cu algun hungador di Pizza Hut Monster a escoge pa subi FB y insulta miembronan di umpires y directiva di ASB publicamente cual sigur ta inacceptable riba un wega cu nan a perde. Esaki ta inacceptable y tin regla estableci den rule book cual nan lo mester bay deal cune awor y sigur cu man duro. Corda cu Bo ta rebaha bo propio sponsor "Pizza Hut" cu actitud asina kende ta invirtiendo pa promove e deporte y su negoshi. Deporte ta crea caracter y disciplina den un ser humano y na final

di dia perdiendo Bo promer wega den campeonato unda tin mas di 23 wega ainda pa hunga no ta refleha cu algun deportista por reacciona cu un actitud faltando tur clase di respet publicamente di e forma aki. Campeonato lo continua diasabra awor riba veld di Pos Chiquito unda pa 5pm den categoria A-Klas Celebritie vs Blackhawks y pa 7pm Logros vs Predators. Dialuna 22 di Mei na Pos Chiquito den AA Balashi Premium vs Piratas. Fast Pitch a la carga.

Fundraising Bingo di SV Estudiantes diasabra 20 di Mei den Club Caiquetio



ORANJESTAD (AAN): Diasabra awor Bo tin un caminda pa bay. Lo tin un Fund-

raising Bingo di SV Estudiantes. Esaki lo cuminsa pa 8'or di anochi den Club Cai-

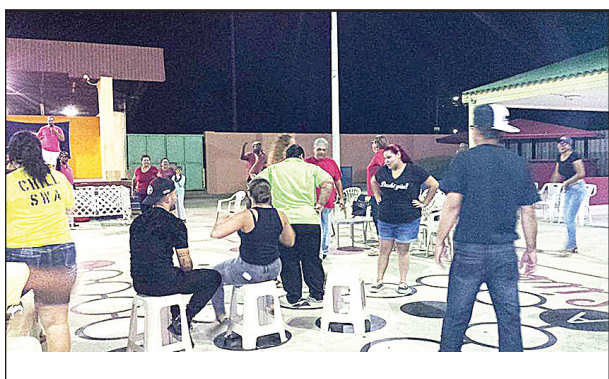
quetio. E registracion mes ta cuminsa for di 6'or diasabra atardi. E fondonan ta pa yuda

e team di Maritimo SV Estudiantes. Bo ta invita pa tey y asina sostiene e Fundraising cu

ta yuda tambe tene hobennan for di caya hungando futbol.

Deporte Local

Di dos ronda di Mens Erger Je Niet "LIVE" ta cuminsa den Centro di Barrio Brazil



ORANJESTAD (AAN): Desde apertura di e campeonato di Mens Erger Je Niet "LIVE" 21 di April recien, ta algun team so falta pa completa e gran cantidad di 64 team di e promer rond. Dia 19 mei e ultimo teamnan ta hunga. Nan ta : Smash Sin Miedo, Grupo Gaña Sa

y Bisiña Cu Storia. E di dos rond ta cuminsa mesora dia 20 di mei cu pool (A) Screngerenge, The Jolly Jokers, Bombers Y Keep On Walking. Di dos wega : Hakuna Matata, Selimar All Stars, Smiling Faces y Rooi Afo Fan Club. Resultadonan di siman pasa

ta e siguiente:
dia 12 mei .
1.Mete La Pata
2.Chipi Chipi Tine
3.Dice Masters
4.M.L.S
Di dos wega di 12 mei.
1.Citizens
2.Red Devils
3.Tropicana Giants

4.Family Gang
Dia 13 mei .
1.Madiki Pa Bo
2.Heavy Yui
3.Sherwin Williams
4.No Regrets
Di dos wega.
1.Hendi Mondy Family
2.Cana Malo Pasa Bon

3.Chill Swa
4.Fofoti Tours
Weganan ta birando mas interesante den Centro di Barrio Brazil, pero ta e "DOW" cu stip stip preto ta manda.



Deporte Local



Den tenis di mesa

Copa Teams Aruba a inicia cu varios ekipo participando



ORANJESTAD (AAN): E torneo di tenis di mesa Teams Copa Aruba a inicia diamars ultimo den Centro Deportivo Betico Croes cu varios ekipo participando. E weganan a cuminsa cu yen animo y ta bayendo den gran forma. Casi henter e lunanan di mei y juni e Copa Teams Aruba ta wordo hunga den team consisti di

dos hungador. Mester bisa cu e weganan tur ta riba un super bon nivel, unda nos hobennan ta resalta den forma impresionante den nan weganan hunga. No tin duda cu e nivel di tenis di mesa a desaroya su mes den bon forma unda nos atletanan ta resalta unda cu nan competi. Den varios torneo den nos region y esnan local cada



uno a resalta den nan weganan hunga.

E aña aki e teamnan ta consisti di e hungadornan Magic Angle cu Mario Lobo y Andy Gomes, Jon Tai Aruba cu Jeandry Mathilda y Ching Ho Chung, Apa Master cu Ovandi Hirschfeldt, Dony Carolina y Rony Reyes, Power Pong cu

Jean Pierre Helmeyer, Donald Yarzagaray y Micheal Kelly, Mario's Sportshop cu Franklin Lopes, Alfred Leong y Mario Croes, Mazuga Table Tennis cu Jonathan Paredes Jean Claude Hoek, Hooters Table Tennis cu Micheal Ling, Bob Chung y Ruddy Raga, Dragon CD cu James Letren, Wing-Chow Leong. Dirksen Team

cu Jhon Dirksen y Robert Dirksen, Omega Table Tennis cu Mikayla Mathilda y Joshua Paredes.

Pa loke ta e resultadonan di e prome rond nos tin Magic Angle contra di Omega Table Tennis 5 – 0, Jon tai Aruba contra Dirksen Team 5 – 0, Apa Master contra Dragon CD 0 – 5, Hooters Table tennis contra Power Pong 3 – 2, Mazuga contra di Mario's Sportshop 4 - 1. Den e segunda buelta nos a haya Magic Angle contra di Dirksen 5 – 0, Dragon CD contra di Omega 5 – 0, Jon Tai Aruba contra di Hooters Table Tennis 3 – 2, Mazuga contra di APA Masters 5 – 0, Mario'sSportshop contra di Power Pong 4 – 1. Otro siman lo continua cu e di tres buelta di e Copa Team Aruba den dobel. Esaki pa 8or di anochi de Centro Deportivo Betico Croes.

Un danki sigur na Lotto, e Loteria di Aruba pa medio di Comision di Subsidio cu a yuda subsidia e torneo di Copa Aruba Teams 2017.

Cumprando weganan di Lotto, e Loteria di Aruba bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organiza loteria, cambia bida di su hungadornan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e Comision di Subsidio.

Run For Your Heart un biaha mas den Ronde van Aruba



ORANJESTAD (AAN): E aña aki, Ronde van Aruba ta cumpli su 25 aniversario. E actividad aki ta wordo organizador



di Korps Mariniers kazerne Savaneta. Riba e anochi di

19 di Mei manece 20 di Mei tur participante lo cuminsa e careda aki di core full rond di Aruba. Lo tin diferente categoria masculino y femenino. Guardian Group un bes mas ta un di e sponsornan di e actividad aki. E prome team femenino Run For Your Heart lo representa Guardian Group. E team aki ta consisti di varios coredor experiencia manera Judelco Briceno, Judesca Briceno, Monique van Emden y Esmeralda Hendriks. E damanan aki ta wordo guiador di RFYH coach Koosveel. Cadaun den pasado a participa den Ronde van Aruba.

Como coredor di e grupo Run For Your Heart, e damanan aki a specializa den coremento di distancia largo; di 10km te cu marathon di 42.2km.

E damanan e aña aki lo participa na diferente careda internacional na Madrid, Spaña y Chicago, USA. Banda di Ronde van Aruba, e damanan di Run For Your Heart lo participa tambe na e My Guardian Group Walk & Run riba 11 Juni, 2017.

E grupo ta motiva pa sigui crece, y cual a cuminsa un di dos team di dama di Run For Your Heart, pero tambe dos team di duo masculino. Guardian Group y Run For Your Heart kier motiva comunidad pa sigui cu un lifestyle saludable.

Guardian Group y Run For Your Heart kier desea tur participante di Ronde van Aruba hopi exito.

DEPORTE INTERNATIONAL

Cavliers ta keda perfecto cu triunfo riba Celtics



BOSTON (AP): Varios hende tabata pensa cu quizas door cu Cleveland Cavaliers tabata tin basta dia di sosiego, nan lo no tin un wega facil contra Boston Celtics den nan encuentro di final di Eastern Conference di NBA Diarazon anochi. Sinembargo, nada por tabata menos berdad.

LeBron James a logra 38 punto, 9 rebounds y 7 asistencia, pa yuda Cavaliers gana Celtics 117-104, pa keda perfecto den playoffs te ainda. Kevin Love a contribui cu 32 punto y 12 rebounds, pa yuda Cleveland na un record di 9-0 den tres rond di playoffs. Cavaliers te hasta tabata tin un ventaha di 26 punto na

dado momento.

Avery Bradley y Jae Crowder tabata e maximo anotadornan pa Celtics cu 21 punto cada un, mientras cu Isaiah Thomas a caba cu 17.

Locual no a yuda Boston ta cu nan a faya 11 di nan 14 tironan pa anotacion.

Nationals ta perde di dos wega consecutivo contra Pirates



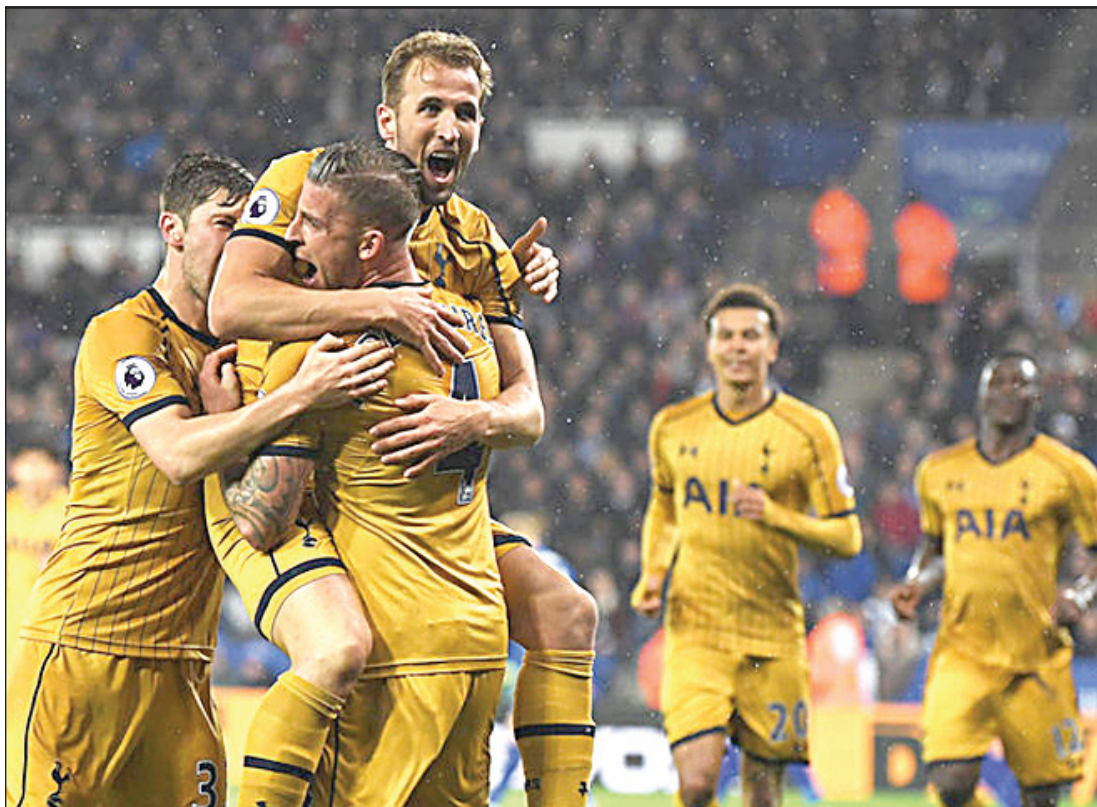
PITTSBURGH: Manager di Washington Nationals Dusty Baker tabata desea di haya varios inning for di su pitcher habridor Tanner Roark y trabao di calidad for di su bullpen Diahuebs atardi trepan. Sinembargo, e no a haya ningun di dos. Roark den 5 inning a permiti 8 hit, 4 base por bola y 7 careada, mientras cu el a poncha 3 bateador.

E bullpen di Nationals a permiti 3 careada den 4 inning. E derota tabata di dos consecutivo di Nationals contra Pirates.

Adam Frazier tabata mihor bateador pa Pittsburgh cu 3 hit den 5 turno, mientras cu John Jaso y Josh Bell cada un a bati un homerun.

Andrew McCutchen a contribui tambe cu 2 hit.

Kane ta anota 4 biaha y Tottenham Hotspur ta suta Leicester City 6-1



LEICESTER: Diahuebs Tottenham Hotspur no tabata tin mucho misericordia cu Leicester City.

Spurs a duna e campeon di Premier League di temporada pasa un sota formal di 6-1 y awor tin 83 punto.

Tottenham tabata segura caba

pa keda na di dos lugar di e campeonato Ingles, mientras cu Leicester ta keda na di 11 lugar cu 43 punto.

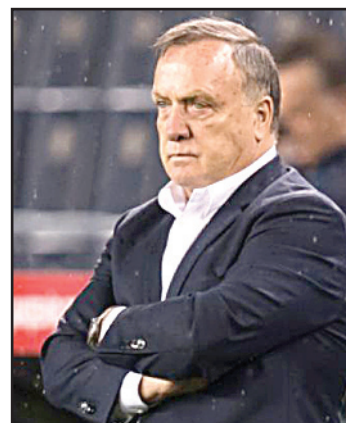
E prome gol di Spurs a wordo anota pa Harry Kane den di 25 minuut, sigui pa un gol di Heung-Min Son den di 36 minuut.

Ora cu Ben Chilwell a empata e wega den di 59 minuut, Leicester a haya un speranza di por logra un bon resultado.

Sinembargo, den di 71 minuut Son a anota atrobe pa kita e speranza.

Kane anota atrobe den di 88 y den di 90 minuut.

Nombernann remarcabel den prome pre-seleccion di Dick Advocaat



HULANDA: E coach nobo di seleccion di Hulanda Dick Advocaat a hasi conoci su prome pre-seleccion pa e weganan amistoso di Hulanda contra Morocco y Costa di Marfil.

E seleccion ta conta tambe pa e wega pa clasificacion pa Copa Mundial contra Luxemburgo.

Advocaat a scoge algun nomber cu a resalta, manera e keeper di FC Groningen Sergio Padt y Nathan Aké di Chelsea.

Robin van Persie, kende full temporada a hunga bao di Advocaat na Fenerbahce, no a wordo selecta.

Luuk de Jong di PSV tampoco

ta bay participa na e weganen, di cual e prome ta riba 31 di Mei contra Morocco.

E seleccion completo ta:

Nathan Aké (Chelsea), Steven Berghuis (Feyenoord), Daley Blind (Manchester United), Jasper Cillessen (Barcelona), Memphis Depay (Olympique Lyon), Bas Dost (Sporting CP), Marco van Ginkel (PSV), Wesley Hoedt (Lazio), Daryl Janmaat (Watford), Vincent Janssen (Tottenham Hotspur), Davy Klaassen (Ajax), Jermain Lens (Fenerbahçe), Matthijs de Ligt (Ajax), Jürgen Locadia (PSV), Bruno Martins Indi (Stoke City), Sergio Padt (FC Groningen), Quincy Promes (Spartak Moskou), Davy Pröpper (PSV), Bart Ramselaar (PSV), Arjen Robben (Bayern München), Marten de Roon (Middlesbrough), Wesley Sneijder (Galatasaray), Kevin Strootman (AS Roma), Kenny Tete (Ajax), Jens Toornstra (Feyenoord), Joël Veltman (Ajax), Nick Viergever (Ajax), Tonny Vilhena (Feyenoord), Stefan de Vrij (Lazio), Georginio Wijnaldum (Liverpool) y Je-roen Zoet (PSV).

Noticianan for di Hulanda

Mitad di e Hulandesnan ta gasta nan Vakantiegeld pa bay vakantie



HULANDA: Alrededor di mitad di e habitantenan di Hulanda di berdad ta uza nan vakantiegeld pa bay riba vakantie. Mayoria biaha ta den luna di Mei nan ta ricibi esaki, hunto

cu nan salario mensual. Banda di uza e placa pa vakantie, tin cu ta spaar esaki. Esaki segun oficina di investigacion Q&A Diahuebs, a base di in investigacion bao di 1200 consumidor.

Casi 45% di esnan puntra, ta uza e placa of parti di e placa pa vakantie. Sinembargo, mas y mas di esnan cu ta wordo puntra, no sa na kico nan ta bay gasta nan bonus di vacation.

Famia Hulandes ta ofrece grupo grandi di mucha di school Frances caminda di keda



KINDERDIJK: Famia Van Rijswijk di Kinderdijk na Zuid-Holland Diaranzon marduga a duna 51 mucha di school y 4 adulto tur di Francia un caminda di keda. Esaki a sosode ora cu e bus a confronta problema y a keda pega dilanti di cas di e famia. "Tabata algo basta pisa y ainda mi tin cu realiza kico a so-

sode", segun mama di e famia Jacqueline, kende Diahuebs atardi tabata tin un trabao grandi di limpieza. E grupo di mucha di 14 y 15 aña y 4 acompañante adulto di Montivilliers, tabata riba un trip di school (schoolreisje). Despues cu nan a bishita e mulinanan di Kinderdijk, e intencion tabata pa nan re-

gresar nan hotel na Den Haag, pero e bus a para y no kier a start mas. E muchanan tabata hopi cansa y emocionada, pero e famia a tuma nan aden y a duna nan caminda di drumi. Mainta e muchanan desayuna cada biaha den gruponan di 8.

Website di provincia di Groningen tabata tin algun link cu sites di pornografia



GRONINGEN: Riba e website di provincia di Groningen, tabata tin alrededor di 10 link pa sites di pornografia. Esaki tabata riba un pagina riba parke Nacional Lauwersmeer. Tabata e corant Dagblad van het Noorden cu a descubri esaki.

"Nos tin un problema grandi", segun Henk Staghouter di ChristeUnie Diahuebs. "te cu boso yamada, nos no tabata sa mes di e links di pornografia", Staghouter a declara na e corant. E links mientrastanto a wordo kita.

Truck grandi a pega bao di brug di spoor



HENGLO: Diahuebs anochi alrededor di 8:30, un truck grandi a keda completamente pega bao di un asina yama brug di spoor, riba cual treinan ta pasa. Esaki a sosode den Anninksweg na Hengelo. E chofer a calcula e altura

robez. Despues di e accidente, e trafico di trein entre Hengelo y Oldenzaal a wordo para temporalmente. E truck a ricibi hopi daño. No ta prome biaha cu e truck a dal den e viaducto aki di spoor.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

Noticia Internacional

Un morto y varios persona herida despues cu un auto a atropeya na New York



Un homber aparentemente intoxica a sembra panico na New York despues di core un truck 4X4 otro banda di caminda riba Times Square y atropeya peatonan, matando un hoben y heridando otro 22 persona, autoridad y testigonan a informa. Gritamento y escenanan di

caos a tuma lugar den zona poco despues di supuesto accidente, na unda e truck a bolter y a genera miedo inmediato cu e hecho tabata un atentado similar cometi den ultimo lunanan pa islamistanan radical den ciudadnan Europeo. E vehiculo, un truck Honda color biña, a estrema contra

un palo di luz y contra pilarnan di hero dispuesto pa evita cu autonan subi riba acera.

E supuesto accidente a tuma lugar den horanan di merdia durante horanan di multitud grandi na Times Square, un di e sitionan turistico mas bishita di mundo.

E chauffeur, un Mericano veterano di guerra di 26 aña yama Richard Rojas, a wordo deteni y someti na test di alcohol y droga, segun comisario James O'Neill.

Rojas ya a yega di wordo aresta dos biaha pa core auto bao influencia, un na 2008 y otro na 2015, e comisario a agrega.

Polis a bisa cu un muher di 18 aña a muri y otro 22 persona a resulta herida, entre nan ruman muher di 13 aña di e fayecido.

Rusia a bisa cu situacion di Venezuela no ta menaza seguridad regional



MOSCU: Situacion na Venezuela, na unda 45 persona a muri durante protestan diario cu a extende alrededor di e pais den casi dos luna, "no ta representa un

menaza pa paz y seguridad regional", segun un vocero di Ministerio di Asuntunan Exterior Ruso, Maria Zharova.

Rusia "ta defende resolucion di problemanan interno di Venezuela pa medianan pacifico y civiliza. Nos ta considera importante un cobertura informativo imparcial di loke ta sucede na Venezuela", e diplomatico a bisa durante un conferencia di prensa.

"Instigacion di conflictonan mediante provocacion di desorden publico y enfrentamento ta un caminda na ningun parti cu por deriva den caos, dramamento di sanger y tragedianan humano nobo", el a subraya.

Un proceso di negociacion responsable, el a agrega, "sin ningun tipo di condicion previo, ta e unico forma di soluciona problemanan cu e pais ta enfrenta". E protestan a tuma lugar despues cu Corte Supremo, acusa di sirbi Gobierno, a retira funcionnan di Asamblea Nacional, controla pa oposicion, den un decision cu a wordo revoca den medio di presion internacional.

E tension a empeora ora cu presidente, Nicolas Maduro, a anuncia cuminsa un proceso constituyente pa redacta un Carta Magna nobo como "unico" manera di haya paz, loke su detractornan ta wak como un "golpi di Estado" y un manera di perpetua su mes den poder.

Capriles a denuncia cu gobierno Venezolano a impedi su viahe pa Nacionnan Uni

CARACAS/SAN CRISTOBAL: Lider opositor Venezolano, Henrique Capriles a denuncia cu autoridadnan di migracion a retene su paspoort y a impedi su viahe pa participa den un reunion cu Alto Comisario di Derechonan Humano di Nacionnan Uni.

Den un transmision en bibo atravez di rednan social, Capriles a mostra con el a wordo escolta pa un polis na un oficina di migracion den aeropuerto internacional di Caracas, mientras un funcionario tabata tin un paspoort den su man.

Minutnan despues, pafor di aeropuerto, e tambe Gobernador di Estado Miranda a mostra un acta di e incidente, na unda el a informa cu nan a retene su documento. E politico, kende recientemente a wordo inhabilita pa presente cargonan publico, no a splica motibonan di e medida.

"Mi paspoort a wordo horta, pasobra esaki por wordo considera asina", e politico a bisa dilanti di portanan

di aeropuerto, despues di informa cu su documento tabata vigente te cu 2020.

"Lamentablemente tur persona den Nacionnan Uni, no por a viaha, mi no por atende reunion cu Alto Comisario di Derechonan Humano", el a añadi.

Riba imposibilidad di e viahe, e funcionario a informa cu e lo participa den un marcha opositor cu, despues a wordo blokea pa forzanan di seguridad cu gasnan mientras nan tabata na caminda pa sede di Ministerio di Interior y Husticia pa pidi fin di e "represion".

Capriles a anuncia e siman aki, cu e lo reuni cu Zeid Ra'ad Al Hussein, pa trata crisis politico Venezolano y entrega informacion riba casonan recién di manifestantenan morto, herido y cera.

Oposicion a protagoniza protestan riba cayanan pa casi dos luna, demandando pa realiza eleccionnan adelanta pa substitui presidente Nicolas Maduro, kende di su parti ta alega cu su enemigonan kier deroca su gobierno.

Ola di protesta, sakeo y disturbio den e pais petrolero a laga un saldo di por lo

menos 44 persona morto.

Fiscal a informa cu nan lo acusa tres funcionario di Guardia Nacional pa morto di Manuel Castellanos, di 46 aña, kende a resulta herida cu un tiro den su nek, durante un manifestacion den Estado Tachira, frontera cu Colombia. Funcionarianan di gobierno socialista a descarta den ultimo dianan cu agentenan di Forzanan di Seguridad ta involucra den mortonan di persona durante manifestacionnan, pasobra nan no tin armanan di candela.



Temporada di e fruta tan gusta Casho



ORANJESTAD (AAN): Un fruta cu ta di infancia tempo cu kisas bo tabata cana den cunucu y mi ta sigur nos grandinan tabata tin mata di Casho planta. Ta biaha un poco berde mes bo ta come y aki ta caminda cubo boca ta keda manera cu un sensacion masha straño mes. Nos grandinan ta bisa cu e Casho ta manera "mara" bo boca.

E mata di Casho ta originalmente ta for di Brasil den e parti amazonica cu ta e parti noordoost di Brasil. Un mata cu ta crece den climanan tropical. Un mata di Casho ta crece te na mas o menos un gandura di 5 pa 7 meter di altura. Su takinan semper ta crece di un altura hopi abou cu fasilmente tin biaha bo por yega na e frutanan. E mata di casho ta duna fruta despues di tres aña cu bo plante. E mata tin un duracion di aproximadamente 30 aña. Tin dos tipo di Casho. Tin esun geel cu ta mas comun na Aruba y tin esun cora. Por diferencia e dos tipo di Cashonan aki na e foyo di e mata. Esun geel su foyo ta mas largo y ta finalisa manera



un punta fini y esun cora e foyo ta poco mas cortico y ta manera uno mas rondo.

Foyonan di Casho ta masha simple cu un grandura di 6 pa 24 cm di largo y 3 pa 10 cm di hanco. Su flornan ta di color berde y ora e habri eta bira manera blanco.

Casho segun nos grandinan tabata worde uza pa infeccion na garganta of ora tin hopi slijm. Sigur un fruta bon nan momento cu tin diarea. Debi cu eta un fruta cu ta contene hopi "hero" eta hopi bon pa damanan

na estado. Sigur hopi dushi mes y refrescante ta un bon juice of batido di Casho. Otro product local cu nan ta traha di Casho ta "Jam". E dushi di Casho tambe ta worde traha localmente y hopi gusta. E parti bon ta cu un Casho ta contene hopi likido, hopi juice den e fruta cu ta haci esaki excelente pa traha juice of batido. Casho ta e unico fruta cu tin su simiya parti pafo. Normalmente tur fruta den simiya parti paden. Papiando di e simiya cu ta e Cashipete despues cubo caba di come e Casho tin otro pasabocanan cu ta worde traha di e Cashipete. Un bon y dushi bolo di Cashipete cu ta masha hopi pidi y gusta aki na Aruba. Den tur panadera of pasteleria bo mester por haya un bolo di Cashipete pa savoria. Sea ta un bolo complete of simplmente un pida of un slice. Den salada esaki tambe ta worde uza como alimento pa un bon diet.

Na Aruba recientemente tin un productor local cu ta traha



"likeur di Casho" cu ta masha gusta den nos restaurantnan local. E gran parti di hotelnan ta uza esaki pa traha diferente "Cocktail".

Esaki ta un poco di infomacion di "Casho" cu den e siman aki ta pari. Hopi ta esnan cu ta busca Casho pa come den e dianan aki. Sea ta e Casho Cora

of e Casho Geel. Den dado caso cubo ta poco laat pa piki poco Casho e parhanan tambe a disfruta di esaki caba sin cubo mes a haya. Mayoria biaha e parhanan ta come un parti di e fruta y e ta cai for di e mata.

Si bo ta desea un mata di Casho nos tine aki na Santa Rosa na un prijs alcansabel pa tur cartera.

Make Mom's Day

WIN

- Awg 1000 - Shopping spree at your favourite supermarket
- Awg 500 - Shopping spree at your favourite supermarket
- 1 of 6 Nestlé product baskets

How to Enter

- Collect 2 labels of NIDO® Growing Up 800g or 1 can of NIDO® Growing Up 1600g. Staple them together, write your name, phone & ID number on it and deposit it in the NIDO® entry box.
- All major supermarkets and Martijn Trading offices have a NIDO® entry box.
- Last day to enter labels is Wednesday May 31st, 2017.

For more details check the Martijn Trading Facebook page - www.facebook.com/martijntradingaruba

Promotion runs from May 1st to May 31st, 2017.

Drawing will be held on June 1st, 2017.

Like & Share campaign on FB pages of Martijn Trading.

NIDO® Growing Up is not a breast milk substitute but a growing up dairy product suited to healthy children from one year onward. Employees of Nestlé, affiliates, distributors, agencies, agents and their immediate families are not eligible to participate.
Printed in Aruba for Nestlé Caribbean Inc. CM (2017)ROOO/ NIDO Mother's Day flyers

Cu caminda di cuater via

Trabaonan riba proyecto di Watty Vos Boulevard lo core di Airport te Hotelnan Grandi

ORANJESTAD (AAN): A combersa cu Marlon Croes, director DOW, hunto cu Michael Vrolijk. Trabaonan a cuminsa riba avenida Watty Vos. El a splica cu e trabaonan preparatorio a cuminsa. Tur vegetacion cu ta den e caminda cu ta bin a wordo kita y e ora pa nan por bay traha fundeshi di e caminda, pone e tuberianan cu tin cu pone riba caminda y despues pa egalisa e fundeshi y prepara pa bay asfalta.

E contratista a calcula 2 luna y mey di trabao pa caba cu e strecht di 1.1 kilometer. For di rotonde di FCCA bay direccion di e crusada na altura di ex-Codemsa. Pa awor aki e no lo bay stroba trafico. E lo keda core normal riba e caminda existente. Ta trahando e di dos caretera pabao di dje cu no ta stroba e trafico.



Ta bay mira e progreso di trabao. Ora cu bay cuminsa deal cu e trafico, lo bay pega nan na rotonde.

Vegetacion

Segun Croes, loke a wordo ranca, ta purba di deal cu nan na un manera hopi sostenibel. E topsoil lo bay wordo stockpile door di e contratista, mirando cu e ta bay wordo uza den e landscaping. E rama y takinan lo bay wordo hiba

Barcadera, unda cu lo bay hinca nan den un grinder, pa despues uza nan pa ground-cover of Santa Rosa pa uza nan como medio pa compost, haci e tereno mas fertil y loke ta trata e tronconnan mes, ta bay ta wardando nan, unda cu e artesanonan local of internacional, si nan kier nan por haya nan pa nan por haci arte cu nan.

Di unda pa unda



E proyecto aki ta core for di rotonde di FCCA, e ta pasa p'ariba di San Barbola, bay drenta Sero Patrishi, Tanki Leendert, Ponton, ta bay riba e crusada di Punta Brabo, unda cu Sun Plaza/Guardian Life ta. Esey ta e forelane. Y for di e crusada di rotonde di Caya Ernesto Pretonia, bay direccion nort ta inclui den e proyecto y tambe Irausquin

Blvd., for di Dutch Village, bay te na Riu Antillas.

Ki tempo

Esaki mester keda cla pa Augustus 2019. Tur propiedad tin acuerdo cu nan. Tin cinco acuerdo cu tin cu wordo tras-pasa y awor aki ta cla pa bay notario. Esaki ta un proyecto cu tin por lo menos 40 aña den pipeline.

Grab a delicious
BREAKFAST
All day long.

BACON, EGG & CHEESE

HAM, EGG & CHEESE

STEAK, EGG & CHEESE

EGG & CHEESE

Minute Maid 100% ORANGE JUICE

MAKE IT A COMBO

*FREE REGULAR COFFEE

SUBWAY

BREAKFAST AVAILABLE ALL DAY LONG AT PARTICIPATING SUBWAY® RESTAURANTS OF ARUBA.
*FREE 8 OZ COFFEE WITH THE PURCHASE OF ANY 6 INCH BREAKFAST SUB BEFORE 10:00 AM.
ADDITIONAL CHARGES FOR EXTRAS. ©2017 SUBWAY IP INC. SUBWAY® IS A REGISTERED TRADEMARK OF

CURA CABA - DAKOTA - SANTA CRUZ - PARADERA - SEAPORT - ALHAMBRA - PALM BEACH

Aeropuerto awo ta conta cu makinaria nobo pa combati wildlife



ORANJESTAD (AAN): Jurgen Benschop ta Chief Operating Officer na Aeropuerto y e ta conta di makinaria nobo na aeropuerto. El a splica cu awe mainta a duna un demostracion di e aircanonnan nobo cu aeropuerto a busca. Den cuadro di nan plannan di maneho pa combati wildlife. E cañonnan aki di aire ta specialmente diseña y uza pa aeropuertonan rond mundo pa spanta parha, door di tira un zonido. Nan ta traha cu un gas LPG, cu ta tira un zonido duro cu ta spanta e parhanan.

Esaki ta den cuadro di e plannan di operacion di aeropuerto. Aeropuerto ta hopi cerca di e lama y mangrovenan y tin parhanan cu ta bula diariamente den e area aki. Un di e plannan di aeropuerto ta pa baha e riesgo pa un parha por dal den un avion durante e operacion di nos aeropuerto. Esaki ta un inversion cu aeropuerto a haci pa combati esey.

Aeropuerto tin 4 forma pa haci'e. Benschop a splica cu un parha ta un bestia hopi sabi. Si uza un tipo di mashin so, nan ta custuma cun'e y no lo tin efecto mas. E mashinnan aki aeropuerto tin 3. Nan prijs ta mas of menos 5 mil euro pa un.

Nan ta poni na luganan strategico rond di e pista di aeropuerto y ta uzanan den combinacion cu diferente otro ekipo cu a busca. Un otro ekipo cu a busca tambe ta un foggermachine, cu ta saca

huma. Esaki ta special cu un kimico cu e parhanan no ta gusta y ta plama e huma riba un tereno caminda cu ta haya hopi last di parha tambe cu ta core cu nan. Un otro ekipo cu ta busca tambe ta un shotgun special cu ta tira crackershells, cu ta shellsnan cu no ta letal. Nan no ta mata e parha, pero nan ta rementa, sacando un zonido tambe cu por dirigi directamente den un area caminda cu tin hopi parha. Ora nan rementa, nan ta core cu e parhanan, Benschop a splica.

Incidentenan:

Benschop a splica cu ta haya durante curso di aña, hopi parha cu ta migra, cu ta bin Aruba, pero nan ta hopi biaha bin riba tereno di aeropuerto, pasobra e tereno ta mas keto. Aki ta duna mas espacio pa nan sinta relaha un tiki, pero cu consecuencia cu pa aeropuerto, esey no ta bon. Como plan di operacion di e aeropuerto, a tuma accionnan aki pa preveni esey.

Loke tin cu tene cuenta cun'e:

E efecto ta cu e no ta algo cu ta bay uza henter dia, pero si e ta zona un tiki duro, vooral pa e usuarionan di linear park y departamentonan di Gobierno eybanda, nan lo bay tende e zonido aki aya. Pero e zonido aki ta den un range di 360 grado. A midi e decibel y por garantiza cu e no ta mas cu 120 decibel for di un distancia di 1 meter. Ta un zonido duro un rato, pero dirigi den



e area caminda cu ta target.

Control:

Departamento di operacion ta patruya 24 ora pa dia riba e tereno di aeropuerto. Aeropuerto eigenlijk ta cera 12'or, habri back 7'or di mainta. Kiermen durante orarionan cu aeropuerto ta operacional, tin patruya 24 ora, cu ta eigenlijk core rond y controla e area pa tur cos cu ta insigur.

Kico mas

Benschop a comenta cu un di e cosnan ta e aspecto di mantenimiento. Ta haciendo mantenimiento rond di e pista, corta yerba, corta



matanan, percura cu e asfalt ta den bon condicion, percura cu e markeonan ta den bon condicion, percura pa e luznan ta cendi. Ta rekisitonan di reglanan internacional cu aeropuerto tin cu cumpli cun'e.

Aeropuerto tin su certificacion cu ta worde duna pa e departamento di aviacion civil. Como parti di e certificacion nan mes tin cu haci e controlnan cual ta self inspection y basa riba esaki, tin cu garantiza cu nan tin control riba nan operacion. Directie

Luchtvaart ta haci audit pa garantiza cu aeropuerto ta cumpli cu e rekisitonan.

Aeropuerto a tuma precaucionnan necesario pa cera tur gate, caminda cu ta habri cera. A pone diente special bao di nan, pa cacho y pushi no drenta facil. Esaki ta pa evita. Un tempo nan tabata tin molester di bestia riba tereno pero awor aki ta mitiga. Y tog semper, Parha ta dificil pa controla, pasobra nan ta bula bin di pafo.

Flip pa Ecotech

Ecotech Vacuum Service Special

Afl. 55

All taxes incl.

Servicio septico te cu 7m³ pa

E special ta 12 mei t/m 20 di mei 2017

Yama nos AWE mes
582 - 4684

Un siman so di special.

www.info@ecotech.aw
www.ecotecharuba.com

Find us on
 Facebook

Noticia Internacional

Trump a ricibi Santos den Cas Blanco pa papia riba cooperacion anti-droga y Venezuela



WASHINGTON: Presidente di Merca, Donald Trump, a ricibi den Cas Blanco na su colega Colombiano, Juan Manuel Santos, y a bisa cu el a papia cune riba produccion y trafico di droga, cu a

considera como “un problema hopi grandi”, y riba situacion “hopi tristo” cu ta pasando na Venezuela. “Ta un gran honor pa ricibi presidente Santos di Colombia. Colombia ta haciendo avancen grandi,

pero nos ta trahando pa caba cu droganan, pasobra nos tin un problema cu droga, un problema grandi cu droga”, Trump a bisa prome cu su reunion cu Santos den Oficina Oval. Trump a bisa cu equiponan

di tur dos pais ta “trahando hopi bon y diligentemente”, y cu nan a papia tambe riba situacion na Venezuela. Loke ta pasando na Venezuela ta hopi, hopi tristo”, Trump a asegura.

Santos a bisa cu nan a papia riba implementacion di acuerdo di paz Colombiano y relacion di comercio bilateral.

Aunke Trump no a especifica ki aspecto di “problema di droga” ta mas preocu-

pante, Gobierno Mericano a expresa varios biaha nan inkietud pa aumento di cultivo ilegal di coca den e pais.

Segun un estimacion di Cas Blanco, produccion potencial di cocaína pura na Colombia a alcanza na 2016 un nivel record aumentando cu un 37 %, hasta 710 tonelada, mientras cu cultivo di droga a aumenta un 18 %, cu 188.000 hectarea sembra cu coca.

**DIARIO Telefon 5826747 /
Fax 5828551
Tipline 5822239**

Un remedi pa retrasa avance di Alzheimer ya ta den fase di pruebanan clinico na Cuba



Cuba lo realiza un prueba clinico cu remedi NeuroEpo, desaroya pa institucion cientifico di e isla, den buskeda di un tratamiento mas efectivo pa mehora calidad di bida di esnan cu sufrí di Alzheimer y reduci severidad di sintomanan, medionan di prensa a informa.

Pruebanan cu NeuroEpo, desaroya pa Centro di Inmunologia Molecular (CIM) di Havana, lo cuminsa aplica via intranasal den pashentnan den prome stagenan di Alzheimer, specialistanan a splica relaciona cu investigacion.

E fasenan experimental a demostra tin un efecto neuro-protector, lo ta prome biaha cu esaki lo wordo uza

den ser humano y mester warda resultadonan, segun investigador di CIM, Leslie Perez Ruiz.

Asina mes el a bisa cu NeuroEpo “no ta evita Alzheimer, ni tampoco ta elimina esaki”, pero resultadonan pre-clinico ta “alentador”, pasobra esaki por yuda cambio direccion di e malesa y retrasa deterioracion cu inevitablemente e pashent ta sufrí pa e malesa.

Perez Ruiz a señala cu Alzheimer ta un malesa neuro-degenerativo “sin retroceso”, y a enfatiza cu e tratamiento ta pretende tarda proceso degenerativo y mehora calidad di bida di personanan y nan famianan.

Corte Supremo di Brasil a autoriza investigacion contra presidente Temer



Corte Supremo di Brasil a autoriza investiga presidente Michel Temer pa su supuesto implicacion den un eskema di sobornonan. Huez di Corte Supremo Federal (STF) Edson Fachin, encarga cu casonan politico bao sospecha den escandalo Petrobras, “a dicidi di habri un investigacion riba presidente Michel Temer”, basa riba acusacionnan di doñonan di JBS.

Corant O Globo a revela detayenan di un directivo di JBS cu ta alega cu Temer a duna su aporabacion pa pago di soborno pa cumpra

silencio di ex presidente di Congreso, Eduardo Cunha y su operador monetario, ambos den prison den marco di mega-operativo anticorupcion, ‘Lava Jato’. Segun Constitucion Brasileiro, un presidente den ehercicio solamente por wordo investiga pa actonan cometi durante su mandato y cu autorizacion di poder Hudicial. E condicionnan a tuma lugar pa motibo di denuncianan relaciona cu ta coresponde na Maart di e aña aki.

E mandatario a nenga tur acusacion.

Temer a cumpli un aña den

Presidencia dia 12 di Mei pasa. Na 2016 el a reemplaza mandatario di izquierda Dilma Rousseff, destitui pa Congreso pa manipulacion di cuentanan publico.

Desde cuminsamento di Operacion Lava Jato na 2014, cu ta investiga corrupcion den Petrobras, husticia a dicta mas di 120 condena contra politico y empresarionan, afectando companianan principal di e pais y partidonan di mas influencia den escena nacional, tanto di izquierda como di derecha.

Noticia Internacional

Trump tin confianza cu investigacion di FBI lo demostra ausencia di vinculonnan cu Rusia



Presidente Mericano, Donald Trump, a bisa cu e tin confianza cu “investigacion exhaustivo” supervisa bao di ‘fiscal especial’ recien nomina, e ex director di FBI Robert Mueller, lo comproba ausencia di conexion entre su campaña y Kremlin. Atravez di un comunicado

di prensa, Trump a expresa cu “manera mi a yega di biaha varios biaha, un investigacion exhaustivo lo confirma loke nos sa: no tabata tin acuerdonan entre mi campaña y ningun organizacion extranhero”. “Mi ta spera cu e asunto aki termina rapidamente. Mientrastanto, nunca mi

lo stop di lucha pa mi hendenan y riba problemanan cu ta mas importante pa futuro di nos pais”, e mandatario a añadi.

E comunicado publica despues cu Departamento di Husticia a nombra Mueller como “fiscal especial” pa supervisa investigacion di FBI riba inherencia di Rusia den eleccion di 2016, incluyendo su supuesto vinculonnan cu campaña di Trump.

“Mi decision no ta un hayazgo cu delitonan a wordo cometi of di un acusacion ta garantiza. No a yega na semehante determinacion,” segun vice fiscal general, Rod Rosenstein, den un comunicado cu a anuncia nombramento di Mueller.

E fiscal special a dirigi Bureau Federal di Investigacion (FBI) durante 12 aña bao presidencianan di republicano George W. Bush y demócrata Barack Obama, hasta su retiro den 2013.

May a reitera promesa di reduci inmigracion na Gran Bretaña

LONDON: Prome Minister Britanico, Theresa May, a bisa cu su gobierno lo reduci inmigracion neto bao di 100.000 persona si e gana eleccion di 8 di Juni, reiterando un promesa cu conservadornan a haci pa prome biaha na 2010 y cu ainda nan no a cumpli. E proyecto ta forma parti di programa electoral di Partido Conservador pa eleccion general.

Varios Britanico cu aña pasa a vota na favor di abandona Union Europeo a haci esaki motiva pa un deseo di controla inmigracion, cu a dispara segun expansion di UE. E ciudadanonan di UE tin derecho di biba y traha den otro Estadonan miembro. Inmigracion neto na Gran Bretaña tabata di 273.000 persona pa aña terminado na September.

Conservadornan no a duna un plazo pa alcanza nan meta.

Despues di bandona UE, Gran Bretaña lo tin mas competencia pa limita entrada di extranhero den e pais. Pero varios economista ta kere cu e meta di “miles” ta arbitrario y lo causa dañonan den economia.



Merca a impone sancionnan contra tur huez di Corte Supremo Venezolano



WASHINGTON: Departamento di Tesoro di Merca a impone sancionnan economica contra presidente di Corte Supremo di Husticia (TSJ) di Venezuela, Maikel Moreno, y siete huez di Sala Constitucional di Corte pa “usurpa autoridad” di Asamblea Nacional. Sancionnan nobo a tuma lugar despues di varios siman di protestanan desencadenada pa orden di TSJ di retira tur funcion di Asamblea Nacional, controla pa oposicion.

“Pueblo Venezolano ta sufriendo pa colapso economico causa pa un mal gobernacion y corrupcion di su Gobierno. Miembronan di Corte Supremo di Husticia a exacerba situacion cu nan interferencia cu autoridad di Parlamento”, segun un comunicado di Secretario di Tesoro, Steven Mnuchin.

“Pa medio di e sancionnan, Merca ta apoya pueblo Venezolano den nan esfuerzonan pa protege y promove un Gobierno democratico den e pais”, Mnuchin a añadi, cu tambe ta dirigi Oficina di Control di Control di Activonan Extranhero (OFAC), cu ta

impone sancionnan.

Maikel Moreno a converti den huez hefe di Supremo Venezolano na Februari di e aña aki.

E otrota inclui den sancionnan, cu ta congela cuentanan bao di hurisdiccion Mericano y ta prohibi transaccionnan financiero, ta hueznan di Sala Constitucional di TSJ, Luis Fernando Damiani, Arcadio Delgado, Gladys Gutierrez, Juan Jose Mendoza, Calixto Ortega, Lourdes Suarez y Carmen Zuleta. Manifestacion y disturbionan a causa 45 morto na Venezuela, mientras cu intencion di Maduro di reforma Constitucion, considera pa oposicion como un intento di consolida su mes den poder sin convoca eleccion, a empeora protestanan.

Esaki ta di dos rond di sancion contra alto mando di chavismo durante Gobierno di presidente Mericano, Donald Trump, aunke e biaha aki e motibonan pa esaki no ta narcotrafico, manera den prome biaha. E prome rond di sancion tabata contra vice presidente Venezolano, Tarek El Aissami, y otro funcionarionan di chavismo.



Pa chica Pos - Habri tubería y wc.
Servicio lihe y confiabel.
 Experiencia ta manda
CICLONE
 Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

WINDSHIELD
 Repair, Replacemen
 Protector
GLASS PA AUTO
583 6495 / 5833495
Trim Line
 Design
 Morgenster 72

Torres
 Chica pos Septic tank
 Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

TA HUUR
 Apartment na
 Schotlandstraat,
 pa dia, pa siman y pa
 luna. Cel: 594-4945

PROMOCION SPECIAL
 Ta bende
 santo pleister, santo pa pega
 bloki, tur clase di piedra
 y graniet, corta mata grandi y
 chikito, tira sushi afo.
 Tin transporte.
 Cel: 562-2532.

CONSTRUCTION
 Remodelacion di cas, traha
 cas, apartment, traha y drecha
 dak, verf, pega mosaico, traha
 cura y plomeria na bon prijs.
Cel: 567-3515 / 560-9470

GRATIS GRATIS
 Nos ta benta cualkier
 auto bieuw afo, gratis.
 Tambe nos ta benta afo: bateria,
 washmachine, stoof, frigidaire, tv,
 tur sort'i hero bieuw GRATIS.
 Yama nos 600-6883 of 561-4297.

CHICA POS
DRD SepticTank
 Ta chica pos y habri tubería.
 - Residencial y commercial.
 - Tur tipo di construction
 y transport.
 Servicio di Septic 24 ora.
6005420 / 6002529 / 5670040

REPAIR
 Dryer, wasmachine,
 frigidaire, cooler, airco,
 walk-in cooler,
 walk-in freezer.
 Cel: 562 1584 / 745 7084

**BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL
 OF COMERCIAL?**

ecotech
Mr. Bucket
594-3757
mrbucket@ecotechaw

20 yrd
 Big Bucket

15 yrd
 Junior Bucket

10 yrd
 Small Bucket

LUJAN
 Septic Services
CHICA POS!
Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco
 Glass & mirrors cut
 to size and shape
 Polishing, drilling &
 glass replacement
 services
 Fast service
Tel. 583-4784
 Caya Betico Croes 162 B

La Rosa
CHICA POS
 Pa servicio di
 habri tubería,
 area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chiquito 25-G
585-8534 Aruba

MARIO HERNANDEZ
CRAZY SALE, NO PERDE!!!
 Tur productos traha na
 cuero genuino na
50 - 60 y hasta 70%.
 Habri di 11'or am - 10'or pm.
 Paseo Herencia 14-C.
 586-0300 / 745-8660.

**ORANGE MATRASSEN
 FABRIEK**
 Ta fura matras,
 stoel y muebles.
Busca mainta y entrega atardi.
Tarabana Solo 5,
Tel: 588-7468 / 569-4379.

SE ARRIENDA
 Habitación amoblada baño y
 cocina corpartida en Noord
 frente a Lekker.
 Todo incluido. Afl.600,- + 500
 deposito. Excluye aire.
 Tel: 661-0464.

TA BUSCA
 Mucha muher cu permiso
 pa traha na Central Bar.
 Edad 18-35 aña.
 Pasa personalmente of
 yama despues di 10'or.
 Cel: 593-9643, Alto Vista 15-F.

TA HUUR
 Studio apartment
 na Santa Cruz.
 Cel: 593-9101.

RUIZ EXCAVATION
 Nos ta bende santo di
 pega blokki blanco y bruin,
 pleister y piedra.
 TA HUUR Betonmolen.
 Cel: 593-9995 / 588-9995
 ¡NA BON PIRIJS!

MONTAS EXCAVATION
 Nos ta bende santo
 di pleister, pega blokki,
 piedra y granito.
 Bon prijs.
 Tin servicio di bobcat.
Tel: 567-5282 / 565-8639

BOBCAT SANTO
 Rent Bobcat, tin graniet blauw
 y normal, demolicion, yena
 baki, fundeshi, rosa tereno,
 bende santo y piedra.
 Mesora!
 Cel: 592-3424 / 592-1156.

**GARCIA INDUSTRIAL
 CLEANING**
 Chica pos, habri tubo.
 Pariba di brug.
 Santa Cruz, Paradera,
 Noord. Cel: 5669026
 garciaindustrialcleaning@hotmail.com

TA HUUR
 Un cas grandi no mueblá
 3 kamber, sala, comedor cushina
 veranda pa dilanti y patras
 Fls.2.500.-p/l + deposito fls.2.500.-.
 Coriente y awa no ta inclui
 Cable y internet no ta inclui Situa
 na Morgenster 34 Yama 594-4368

TO RENT
 Alto Vista well located.
 1 Bedroom furnished Afl. 1250,=.
 Cable, gas included.
 Water & electr. excluded.
 To call for an app. after 1 pm
 592-3828 / 745-9765 / 594-1825.

TA BUSCA
 Security Guard Masculino, edad
 entre 25-45 aña. Mester tin Mavo
 Diploma o enseñansa equivalente.
 Mester por papia y scirbi Papiamento,
 Hulandes, Ingles y Spaño.
 Mester tin propio transporte.
 Interesadonan por yama oficina entre
 08.00 - 16.00 pa un cita na 588-3677.

**FERMINA
 GENERAL CONTRACTOR**
 Ta traha cas, apartment,
 bijbouw sin cen na man,
 verf, pos, muraya, scheur,
 plafon y mosaico.
Cel: 630-4048 / 565-3424

TA HUUR/SE ALQUILA
 Apt. studio full muebla.
 Pos Chiquito 253,
 Casas del Caribe.
 Afl. 650,= + dep.
 Awa y coriente apart.
 Cel: 594-6701.

TA HUUR
 1 Warehouse ± 550 m² na
 caminda di Seroe Blanco,
 cu espacio pa bonded
 warehouse, oficina + baño,
 loading dock.
 Prijs Avg. 5500,= + 2 luna deposit.
 Yama 735-7525.

TA BENDE
 1 Casio Privia Digital Piano
 (88 keys). Prijs Avg. 675,=.
 1 Korg Synthesizer (61 keys).
 Prijs Avg. 775,=.
 1 Peavey Keyboard amplifier 150w.
 Prijs Avg. 675,=.
 Yama 735-7525

YOS
 Septic Tank Services
 Chica pos. Habri tubería.
 Nena Dirksz • (+297) 748-2689
 Jose Dirksz • (+297) 566-6144
 Paradijs# 09, Oranjestad, Aruba

TOP TINT
 Tel: 582-7192 / Cel: 730-3957
 Ta tint bentanan di auto, cas of
 oficina. Trabou ta profesional
 y garantiza Situa na
 Tanki Leendert 100-E

RIJLES
 Bon les, bon prijs
 y exito garantiza.
**RIJSCHOOI
 BENNETI 733-4897
 566-5700**

TA BENDE
 Peugeot 2007,
 color metalic grey.
 Den top condition pa solamente
 Afl. 17.000,=. Prijs ta negotable.
 Pa esnan cu yega prome.
 Cel: 594-5899 / 587-3639.

VERF Y DAK
 pa tur trabou di verf cas,
 negoshi, join compound,
 graniplas, spuit dak y
 drecha dak cu ta lek.
 Yama nos na 566-7736.

HUUR APARTMENT
 1 y mei camber, patio, baño,
 sala, cushina. Adres:
 Rondweg 13, Dakota.
 HUUR: Afl.1.100,00 mas
 1.100,- borg. Awa, wifi y
 coriente inclui. Cel: 561-0852

TA HUUR
 Apartment na Playa,
 banda di Tempo, full
 muebla pa Afl.1000,- + 1
 luna deposit, exclui elect.
 & water. Call: 593-5915

SMART MANPOWER
 Ta busca housekeeping,
 waiter, busser,
 pastelera/o, cook/chef.
 Tel: 593-1393, Boegoeroei
 85B, Lok 2, 9AM/5PM

TRABOU
 PRIMITO TA BUSCANDO UN PERSONA
 PA HASI TRABOWNAN DI PEST
 CONTROL
 * MESTER POR PAPIA INGLES,
 HULANDES y SPANJO
 INTERESA JAMA PRIMITO: 588-4000

APPLIANCES REPAIR
 Nos ta drecha:
 wasmachine, dryers,
 frigidaire, stoof, forno,
 microwave etc. Delivery
 cu garantia. Tel: 565-4234.

KASSANDRA
 Indjan di Tarot, vidente,
 parapsycholoog, lectura di ciga,
 trece bo ser stima na bo pia,
 union guajiro, proteccion y salud!
 Yama awe y hasi bo afspraak
 Cel: 5676670 / 5633489

CONSTRUCTION Y CHAPI
 Nos ta corta tur sorto di mata cu
 design y tira sushi afo, nos ta drecha
 dak, verf cas of negoshi, lanta cura of
 cas, tur sorto di carpinteria, tubería,
 electricidad, basha vloer y pega tile
 (mosaico). Trabou ta wordo garantisa.
 Cel: 594-2380 / 594-8023

Jumbo
 Septic Tank Service
 Chica pos - Habri Tubería
592.64.76
566.47.96
 24/7 SERVICE
 Montaña 35
 Tambe nos ta traha pa riba di Brug

Alain's Catering
 Tin mester di first
 cook with
 driver license. Tel:
 739-3013 / 587-3012

Alain's Catering
 Tin mester di
 part-time
 dishwasher
 Tel: 593-3013

TA HUUR APTM.
 SCHOTLANDSTRAAT 3
 Apt. 5 (Eagle)
 1 Camber - 1 baño (muebla)
 Afl. 1100,=
 Excl. utilidad. Deposito 1 luna.
 Info: CLW Real Estate
 Tel: 588-3228 / 593-9976
 www.clwaruba.com

HOUSE FOR RENT
 ROOI TAKI
 3 bedrooms - 2 bathrooms
 Prijs Avg. 2000,=.
 Deposito 1 luna.
 Price incl. cable
 Info: CLW Real Estate
 Tel: 588-3228 / 593-9976
 www.clwaruba.com

CAS PA HUUR
PAPILON 85 (STA. CRUZ)
 4 camber, 2 baño.
 Sin muebles.
 Afl. 1600,= + deposito 1 luna.
 Info: CLW Real Estate
 Tel: 588-3228 / 593-9976
 www.clwaruba.com

ATCO
 ARUBA N.V.

✓ **Land Cleaning**
 ✓ **Container Hauling**
 ✓ **Demolition**
 ✓ **Excavation**
 ✓ **Heavy Transport
 and Lifting**
 ✓ **Material Transport
 in Bulk Sizes**

TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.

Find us on
Facebook

**MENU SPECIAL**
Diabierna 19 mei '17

SHAHAI TAKE AWAY
STA. CRUZ • Tel: 585-7022

Yama pa bo
Special di Dia
na 585-7022.



Dancing Chef Entertainment v.b.a.



d.b.a

LOOKING FOR

- **SUSHI CHEF**
- **SUSHI CHEF HELPER**

FOR APPLICATION
South Beach Center – BENIHANA-
Monday to Friday 11:00 - 12:00pm
4:00 - 5:00pm
(Please bring a copy of I.D.)
Telephone: 586-9980

REPAIR, INSTALL & SERVICE CU GARANTIA

Air-conditioning, frigidaire, wasmachine, stove, cooler, freezer, dryer, forno, ice maker, plumbing.

Tel: 561-2477 / 565-6858

TA HUUR

Na Seroe Pita 52K, cas di dos piso ariba ta na huur abao no. Abao ta huur 1 luna borg + luna di huur. Incl: cable y internet, 1600,- pa luna, 3 camber y un baño.

Tel: 600-6182

WAREHOUSE SALE

Gran descuento
Jugos: * Laive * Aloe Vera
* Chia. Sabado 20 y Domingo 21 Mayo 2017, 9am - 1pm.
Dir. Schotlandstr. 49, Local # 3

FOR SALE

lift/elevator
AWG. 5200,-
TEL. 7447854



9 METER HALTO
3 PISO, DEN BON CONDITION!



TE KOOP
Infiniti Fx35 2011
V6, leather interior,
4 doors, full equiped
AWG. 47.500,-



GMC Sierra 2015,
V8, Airco, 4 doors
AWG. 47.500,-

T E L . 7 4 4 7 8 5 4

SE ALQUILA

Una habitacion espacioso, 1 persona muher para compartir, 1 persona hombre para compartir, espacioso en zona residencial Paradera Park, Tel: 734-1400

TO RENT

Alto Vista well located, 1 bedroom furnished Afl.1250,- Internet, cable, gas included. Water & electricity excluded. To call for appt after 1 pm, Tel: 745-9765 / 592-3828

TA BENDE

1 Tereno eigendom ± 1100 m² na Playa. Prijs Awg. 250.000,-.
1 Cas na Sombre, 4 camber, 2 baño etc + 1 Apartment ariba tereno eigendom ± 1800 m². Prijs Awg. 385.000,-.
Yama 735-7525.

TUR TRABOU

MI TA HACI TRABOU DI:

- Construcccion (Ceramica, bloki, pleister, plafon, sheetrock etc)
- Plomeria engeneral
- Verf di cas of apartment
- Corta mata di coco chikito of grandi
- Drecha porta di hero

Cel: 562-6353 / 560-8009

TA BUSCA

Un señora honesto y amable cu pasenshi pa compaña un sra. grandi na Noord pa keda drumi, cushina etc.

Cel: 593-7872.

TA HUUR

Un apartment full muebla na Simeon Antonio. Inclui awa y oriente.

Afl. 1200,= p/l.
Cel; 565-6180.

TA HUUR

Un apartamento full renoba y muebla. Bario Simeon Antonio, max. 2 pers. adulto, parking pa 1 auto. Tur cos inclui (carta di trabou).

Cel: 561-3185.

TA HUUR

un camber pa un persona, full servicio. Caminda principal pa Sta. Cruz.

Cel; 563-2019.

ASSOCIATED REALTORS

TA BENDE

un cas na Missouristraat / San Nicolas di 3 camber y 2 baño, tereno eigendom, cu cura y pa Afl. 172.000,-.
Yama Mito na 593-6318.

DOG LOVERS 15 AÑA
Grooming Services N.V.

Baño, contra carpata, sarna y purga. (Ta inclui corte di huña, limpieza di oreja y kita konopi)

Nos ta haci tur sorto di corte.

Miembronan cu *nan mes ta trece* e cacho lo haña e di 6 baño GRATIS. (Mester trece entre 7.30.0 pa 9.30 am)

Tel/Fax: 587-0387 / Cel: 592-9673
Shaba 4, Dialuna pa Diasabra 8.00 pa 12.00 'or.

Cordea di jama un dia prome pa haci cita!

HOUSE FOR RENT

SEROE LOPEZ (PARADERA)

2 bedrooms - 1 bathroom.
2 airco units.
Nice Home & nice area.
Price: Awg. 2000,= per month.
www.clwaruba.com

HOUSE FOR RENT

SEROE BLANCO

4 bedrooms - 2 bathrooms
3 airco, fridge, stove.
Prijs Awg. 2250,=. Deposito 1 luna.
Price incl. cable
Info: CLW Real Estate
Tel: 588-3228 / 593-9976
www.clwaruba.com

CAS PA HUUR

PAPILON 85 (STA. CRUZ)

4 camber, 2 baño.
Sin muebles.
Afl. 1600,= + deposito 1 luna.
Info: CLW Real Estate
Tel: 588-3228 / 593-9976
www.clwaruba.com

TA HUUR

bunita cas na Pos Chiquito, 3 camber, 2½ baño, cushina moderno y calidad halto, muebla, alarma.

Afl. 2500,= pa luna.
Cel: 733-1201.

TA HUUR

cas na Palm Beach, 3 camber, 2 baño.

Afl. 2250,= + borg.
Cel: 733-1201.

GRANITO PLAMA Y JENA

Plama round di cas of jena fundeshi. Servicio completo. Best price in Aruba. Call: 561-8086

APARTMENT PA HUUR

Pa un persona.
Pa informacion
Cel: 660-2192 / 594-5743.

*** AVISO ***

Huur bo cas of apartm.
Bende bo cas of tereno.
Yama nos 593-8082.

Pro Video PRODUCTION:

Tel: 582-6383
Pa tur sorto di Filmacion

Copia di Video riba DVD, DVD PA DVD, **Betamax** pa DVD. Cambio pa sistema Hulandes (PAL) riba DVD of vice versa.

BO TA BAI CURAÇÃO

Bo tin mester di un apartamento foi \$ 55,= ?
Nos ta huur auto tambe.
Yama 005999-6616969 / 005999-8890250.

DIRECTV

Yama awo, movies, sports, news, kids.
“High definition”.
Bon servicio. Bon prijs.
Afl. 100,= pa luna SO!!!
Cel: 733-5762

DAKGOOT

Aluminum Rain Gutter
Heavy Duty - Moderno
NO JOINTS , NO LEAK !!!
Cel; 594-2652.

DIRECTV

The best television.
Bon prijs pa pensionado y hopi canal pa disfruta.
Promotion pa cliente nobo.
Paga instalacion, haya un luna GRATIS. Cel; 592-4290.

BENTA DI CAS

3 camber, 2 baño.
Socotorolaan 25.
Prijs solamente
Awg. 225.000,=.

Yama 737-7777 / 737-3000.

TA BENDE

cas na Turibana, Noord. 3 Camber, 2 baño pa solamente

Awg. 270.000.
Cel: 568-0182.

CONSTRUCTION Y CHAPI

Nos ta traha tur model di cas; remodelacion, negoshi, pega mosaico, pleister, pega blokki, electricidad, plumber, chapi, verf, carpinteria, tira sushi afo tambe.
Nos ta responsabel.
W/app cel: 593-3141.

GREENLINE H.E. ROCOCO

PLAZA # SANTO PA:

Pega Bloki Basha Afl. 35.-
Pa Pleister Afl. 69.- p/yard
Tambe tin Graniet, Piedra.
verf di Europa. Info Jama 5838521 of whap 7415640

SUPER SEPTIC SERVICE



10x = 11th Free !!!
5920014

FOR RENT

1 bedroom apt. fully furnished for Afl. 1200,=.

2 Bedroom apt. fully furnished for Afl. 1500,=.

Including cable tv, internet, gas and Serlimar.
Pos Chiquito, cel: 732-1010.

TA HUUR

un apartamento estilo studio na San Nicolas den un bario tranquil.
Bon pa 1 persona of 1 pareha.
Ta inclui; coriente, awa, gas, cable y tambe washmachine.
Pa info. yama 563-2049.

TA HUUR

Apartment semi muebla
Afl. 875,= pa luna + 1 luna deposit.
Luz y awa apart. Sin yiu.
Alto Vista 15-F, yama desp. di 10'or am 593-9643.

TA BENDE

Pieza di Nissan
Sentra y Almera.
Cel: 565-8162.

GOSTOSO

Caya Ing. Roland Lacle 12
Tin mester di
Waiter of Waitress
Part-time of Full-time.
Cel: 592-1455
yama despues 10 am.

TA BUSCA

Un Koki pa cuminda crioyo y un Bartender.
Mester tin min. 2 aña di experiencia.
Greencard.
Local of permiso liber.
Tuma contacto na cel: 744-4513.

GARAGE SALE

20 mei, Pos Chiquito 50-A
9.00 am - 2.00 pm
Clothes, shoes, bags, perfumes, boys, men, women, plus sizes.
Everything must go!
Cel: 560-2783 / 560-8300.

PHELO MANPOWER

Tin mester varios housekeeping cu experiencia pa drenta servicio di inmediato. Tambe varios cooks y second cooks, cooks helper cu DBZ card. Y tambe varios server (waiter/waitress) cu DBZ card y cu experiencia. Stewarding (dishwasher), Maintenance, Houseman, Pastry. Personanan cu ta enteresa mester ta serio y responsabel. Por pasa personalmente na **PheLO Manpower, LG Smith Blvd. 116, Local S12, Tel: 588-9762**

SE ALQUILA/TA HUUR

Cas familiar grandi, amplio 3 camber, a/c inverter, 2 baño, 4 parqueo, 1 tv room, bbq grill, jacuzzi.
Pos Chiquito 253, Casas del Caribe.
Afl. 1800,= + dep.
inclui tv cable, internet.
Cel: 594-6701.

DING DONG EUROKIDS

50% Korting op meisjessandaal.
Maat 25 t/m 40.
Birkenstock, slippers, voor dames, heren en kinderen.
Maat 24 t/m 48.
Avenida Milio Croes 57-C,
Tel: 583-7639.

SE ALQUILA

Apartamento exclusivo en Vzla. Valencia Urb. San Diego, Monte Mayo por dia o semana, pa grupo o persona sola.
Tel/whatsapp: 00584125079592, Sra. Lila.

TA BENDE

Suzuki Grand Vitara, 6 drs., 2004, gas, automatic.
Pa info. 735-0444 / 736-0444.

TA BENDE

6 Pajarito Rosicolti.
Un Freezer Whirlpool.
Cel: 561-1679 / 593-3049.

TA BENDE

Grand Cherokee year 2011.
Cel; 592-7177.

DIARIO

Tel: 582-6747

TA DRECHA

Airco,frigidaire,
wasmachine y draier.
Ta drecha na bo cas mes.
Nos ta Arubiano.
Pa mas info: 564-8977

Meubles SALE**ANTIQUÉ-SHOP****Rococo Plaza****20% Discount****Riba tur meubles****te cu fin di Mayo****Habri tur dia 9-4 y****Diasabra + 25 Mayo****Habri 9-1 so****TA HUUR**

Apartement na
Caribbean Suits.
Inclui cable,wifi y gas.
Exclui awa y coriente.
Prijs Afls 1000 pa luna
mas 1 Luna di deposito.
Tel:7350808

TA BENDE

1 Tereno eigendom
± 1100 m² na Playa.
Prijs Avg. 250.000,-.
1 Cas na Sombre,
4 camber, 2 baño etc +
1 apartment, ariba tereno
eigendom ± 1800 m².
Prijs Avg. 385.000,-.
Yama 735-7525.

TA HUUR

Studio apartm.
Warawara 32 (Santa Cruz).
Coriente + awa apart.
Muebla + cu airco.
Afl. 700,- + Afl. 700,- borg.
Info: 563-7289.

VACATION SPECIAL

Playa Linda week 20
21 - 28 mei (Sun - Sun).
\$ 725,- 1 bedroom.
Tel; 583-4403 /
560-3297.

CONSTRUCCION GENERAL

Bloki, mosaico, plafon,
traha cas y apto., drecha
tur sorto di dak,
remodelacion, interior y
exterior, verf. Bon prijs.
Cel: 566-2242.

AIRCO

Ta drecha tur tipo di
frigidaire, airco split unit,
cooler, freezer, washmachine,
installacion, reparacion y
servicio ligero y garantizado.
Cel; 568-0681.

TA HUUR

Apartamento
full muebla.
Na Sta. Cruz.
Cel: 742-7213.

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

Jacky van Putten di POR ta haya cu Joe Laveist Sportpark ta un perla escondi

ORANJESTAD (AAN): Ken no ta corda e decanan di 70 y 80 tempo cu baseball AA tabata un di e deportenan mas practica aki na Aruba. Ken no ta corda Lago Sport Park rand, rand cu no tabatin lugar ni pa para auto.

Ken por lubida "Lolita" na entrada di tur wega bendiendo su pindanan, chupa bebe, bals etc.... Wega di baseball entre e grandinan di Coca-Cola, Pepsi, Marlboro, Heineken, Arovino Casino y Aruba Video Center cu umpirenan bon conoci manera sr. Cornett y sr. Freedom. Tambe weganan internacional y weganan di Antiyas contra Corsou e.o. team di Wild Cats y Royal Scorpion. Fanaticonan di baseball di tur parti di Aruba ta bin San Nicolas pa ta presente na e play off aki di AA.

Tres aña pasa e gobierno actual a tuma e decision pa inverti miyones di Florin den renobacion di nos stadion di baseball (Lago Sport Park) na San Nicolas. E renobacion a encera tur aspecto di

e stadion. Un diseño nobo y moderno a worde implementa na unda e tribune, e veld e facilidad completo a haya un transformacion unico. Su entrada su murayanan tur a worde renoba. Dia 18 juni 2017 e a worde inaugura, a gasta mas o menos 200. 000 Florin na promocion pa asina haci e inauguracion aki exitoso. A pone drones bula den dia y anochi pa asina saca e perla aki di tur skina pa asina pueblo por wak unda e placa a bay. Pa hacie ainda mas atractivo a invita peloteronan famoso di actualidad y pasado y a hunga un wega pa deleita e publico. Cu poco palabra un tremendo Centro Deportivo di baseball pa e pueblo di San Nicolas.

Despues di e inauguracion aki tabatin un medio campeonato hubenil na 2016 y 2017 algun wega veteran 40 plus y e inicio di Campeonato Little League 2017. Cu mi tin comprendi no tabatin ningun otro evento deportivo, di baseball mas eyden banda di e esnan menciona.

Mi ta puntra anto kico a pasa cu nan no ta hungando den e perla di ballpark traha cu (miyones) di placa di pueblo. Pakico no tin ningun wega di baseball of cualkier otro deporte den un super complejo asina. Papiando cu beisbolistanan, nan ta puntrami di con no ta uza e facilidad aki sabiendo cu nos a inverti tantismo placa pa upgrade y hacie bunita pa e pueblo di San Nicolas en especial.

Con nos por inverti den un luga asina y nunca uze? Mi no sa ken ta responsabel pero berdad ta cu no tin claridad riba e facilidad aki y lo ta bon pa esnan responsabel aclarea kico ta e rason, cu no ta uzando Joe Laveist Sport Park sabiendo cu tanto miyon a worde inverti. Ta FFD tin e cos aki tranca of ABBA, of ta maneho di gobierno no ta permiti esaki?

Ora tanto placa worde uza



di pagadonan di belasting pa trece un proyecto asina costoso, mi ta di opinion cu mester responsabilisa esnan cu a bay di acuerdo cu esaki. Mester bin splicacion di con e facilidad aki no ta worde uza, pakico desde inauguracion casi no a uze mas. Lo ta bon pa splica esaki pa tur hende sa y asina nos beisbolistanan por tin un aclaracion.

Mirando cuanto necesidad tin den e pueblo di San Nicolas pa facilidadnan y guia deportivo e pregunta ta e ora, e tabata responsabel pa hinca tanto placa den un facilidad deportivo pa despues ni uze? E facilidadnan deportivo cu tin awe, e Community Pool por ehempel ta den un estado deplorable cu no a conoce mantenimiento den e ultimo añanan! Ken ta responsabel pa un maneho di deporte asina, unda no ta pone e necesidad di e deportista di San Nicolas na prome lugar? San Nicolas a produci y ainda ta produci deportistanan cu casi ningun facilidad adecua pa nos deportistanan.

Como atleta cu a nace y crece

na San Nicolas mi ta haya esaki hopi di lamenta. Un maneho sin pia of cabes pa nos deportistanan di pariba. Plataforma nobo, POR ta di opinion cu nos mester primeramente concentra riba e necesidadnan di e pueblo deportivo di San Nicolas. Ya nos a sondia e necesidadnan y e maneho cu mester bay implementa den deporte pa asina nos hubentud tanto escolar y e federacionnan por tin acceso na e facilidadnan y cu lo bay tin suficiente guia profesional cu la percura cu cada hoben worde brinda e mesun oportunidad di practica deporte na un costo minimo hasta sin costo. E orguyo pa deportista di pariba di brug mester regresa hunto cu e crecimiento economico pa medio di nos Cultural Heritage City y Joe Laveist Sport Park mester bira e centro nobo pa baseball aki na Aruba, manera e tabata antes ora nos tabata disfruta di campeonatonan enter Pepsi Cola, Arovino Casino, Coca-Cola, Marlboro, Heineken y Aruba Video Center!

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

Mercado Reparación y Servicio**Nos ta drecha**

Wasmachine, Frigidaire,
Cooler, Dryer, Stooft, Forno.
Tur tipo di split-unit y window.

ALEX MERCADO !Any Time!

Cel: 567-0580 / 600-0409

NOS TA DRECHA

Tur tipo di frigidaire,
cooler, wasmachine,
dryer, forno, airco etc.
Anytime cel: 561-1615.

FOR RENT

Apto na Noord 2 camber,
cocina, baño Afl.1.100,- +
deposit. Inclui wifi y cable.
Luz y awa apart. FOR RENT
DirecTV di Colombia apart.
Afl.65,- pa luna. Tel: 600-7862.

TA BUSCA

un desktop pc modelo
bieuw cu no ta usa mas pa
un hende cu kier siña pc, ta
apreciabel si e por ta regala
(e pc mag di ta bieuw)
Tel: 561-5072

Oracion pa awe:

Danki Señor pa demostra nos bo amor, misericordia y preocupashon pa nos binestar. Sigui proteha nos, yuda nos, y ilumina nos caminda di tur dia.



ONDERLINGEHULP
Specialista den seguro di entierro

Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com

San Nicolas
Tel: 584-8888
Cel: 690-0969
24/7

Señor ta mi wardador,
mi no tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde,
e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil,
pa mi bolbe hanja forza. Salmo 23:1,2,3.

GRADICIMIENTO – INVITACION

Pa medio di esaki famia Tromp kier a gradici tur esnan cu a duna nos sosten, consuelo y forza durante e momento nan dificil y despedida di nos defunto tata stima:

Pablo Tromp,
number di cariño Papai.



Danki tambe pa tur e yamada nan, message nan, e-mail y floran cu a ricibi. Especialmente Dr. Gonzales, Dr. Wills, cuerpo di ambulans, e cuida na hospitaal y tambe na The Olive Tree Funeral Home pa nan bon servicio y atencion den e momento nan dificil.

Na mesun momento nos ta invita famia, amigo, bisiña y conocirnan pa compaña nos na 3 Santo Sacrificio di misa:
Diabierne 19 di mei – 6.30 – misa di St. Anna na Noord.
Diadomingo 21 di mei – 6.00 – misa di St. Anna na Noord.
Diamars 23 di mei – 5.30 – kapel di Alto Vista.
Danki pa boso muestra di atencion, e tawata un gran consuelo pa nos.

GRADICIMIENTO Y INVITACION

Pa medio di esaki famia Wever-Maduro kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a muestra nan atencion y a duna nos sosten durante fayecimiento y entierro di nos mama, wela, tanta y ruman, prima, amiga stima:

Sra. Carmen Maria Wever
Mihor conoci como: "Chitame / Tantame"



Nos kier a gradici tur esnan cu a hasi yamada, cu a manda mensahenan. Nos kier a gradici tur esnan cu a compaña nos na HOH. Nos kier a gradici Eltienne Yarzagaray pa su bunita cantica nan. Un danki ta bai na Ad Patres Funeral Home pa nan bunita servicio un biaha mas masha danki. Danki na pader coby y na Marlon. Un danki special na tur famia, amigo, bisiña y conocirnan cu tabata presente na e momentonan dificilnan, boso muestra di atencion tabata un gran Consuelo pa nos. Cu Papa Dios bendiciona boso nan.

Alavez nos ta invita tur famia, bisiña, amigo y conocirnan pa compaña nos na 1 Santo Sacrificio di misa cual ta tuma lugar:
Diadomingo 21 Mei 2017 pa 7:00'or pm na Misa Cristo Rey na Brazil

Diasabra 20 Mei 2017 pa 7:00 pm lo tin un Rosario na cas na Weg Sero Blanco # 1

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

AD PATRES
funeral home

Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated



Na homenahe na

Sra. Violeta Berkemeyer-Susebeek (q.e.p.d.)

Fundacion Siñami Paso pa Paso Aruba, atravez di e medio aki, kier a yama danki na señora Violeta Berkemeyer-Susebeek, cu for di e inicio di e fundacion a fungi como un pilar cu su colaboracion boluntario.

Nos a conta semper cu su apoyo y contribucion generoso y nos kier expresa nos gratitud y haci un homenahe na e daka aki, ken semper tabata tin un palabra di aliento, un sonrisa na su lips y su curazon habri.

Den number di tur cliente, boluntario, profesional, nuevamente nos ta gradici sra. Violeta pa su valioso aporte na nos fundacion. Pesey nos no ta bise ayo sino solamente un te aworo!"
Fundacion Siñami Paso pa Paso.

AFB BUSINESS SOLUTIONS N.V.

A bai sosega den braza di señor

Violeta Elsa Susebeek-Berkemeyer

*28 juli 1934 - †12 mei 2017

Vuida di Piet Susebeek

Ruman di Señor Antonio Berkemeyer

y

Cuñia di Señora I. Berkemeyer

Director(a) di AFB Business Solutions N.V.



Oportunidad pa condolencia lo ta na Royal Funeral Home, diasabra 20 mei 2017 di 7:00 pm - 9:00 pm

Ta invita pa acto di entierro cu lo tuma lugar na Royal Funeral Home, Dialuna dia 22 di mei 2017 di 1:00 pm - 4:00 p.
Despues lo sali pa Santana Catolico na Playa.

Dialuna 22 mei 2017 AFB Business Solutions N.V. lo ta sera di 12 'or di merdia pa motibo di entierro.

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

☎ 582 6747 | F 582 8551 | ✉ P.O. BOX 577 | Engelandstraat 29 | @ noticia@diario.aw | www.diario.aw

1.50 FLORIN

Ta participa fayecimento di :



Margarita Croes

Partidora cu 15 año di servicio

Ruman di colega partidador Tom Croes

Cuñia di colega partidadora Dina Croes

Tanta di coleganan Irena Croes

Charlene Croes

Alavez kier a extende palabra di profundo condolecia

Na famianan di e fayecido , cu Margo sosega na paz.

Inscripcion a habri pa interesadonan pa sigui estudio di HBO (bachelor) den "Maatschappelijk Gezondheidszorg" (MGZ)

ORANJESTAD(AAN)-- Pa cuminsamenton di september 2017 Instituto pa Formacion den Enfermeria (IFE Curaçao) tin planea pa cuminsa cu e estudio di "Maatschappelijk Gezondheidszorg" aki na Aruba.

Mirando e necesidad pa mas enfermeronan riba e tereno di cuida social na nivel halto di educacion, a dicidi di cuminsa e estudio aki pa di dos biaha na Aruba.

En principio tur enfermero nivel 4, cu minimo dos año di experiencia por tuma parti na e estudio aki. Aunke e enfasis lo wordo poni na e trahador-nan di Departamento di Salud Publico, Hospital, Wit Gele Kruis, SABA, SVGA, Centro Medico, FMAA y KIA.

E estudio tin un duracion di dos año y mei. E prome año lo ta general y e di dos año lo wordo parti den dos seccion, cu ta "Cuido di Salud General" y "Cuido di Salud Mental". E ultimo mitar año lo ta general. Inscripcion ta habri y tin cupo pa solamente 20 participante.

Tambe ta evaluando e posibilidad pa start un e estudio riba nivel di educacion halto (HBO) di "Kader in de Gezondheidszorg". Esaki ta un estudio cu ta prepara e profesional pa duna maneho y guia den instancianan cu tin di haber cu cuida. Esnan cu ta bin na remarke pa e estudio aki ta esnan cu tin un educacion riba nivel 4 den ramo di enfermeria, trabounan social y salubridad.

Pa mas informacion interesadonan por tuma contacto cu drs. Rafael S. Lopez, coordinador di e proyecto aki pa IFE-Aruba, na telefon 5928170.

Patruxa a atende denuncia relaciona cu awa di beerput

ORANJESTAD,(AAN):-- Dيارanzon central di polis instrui patruxa pa bay na Sabana Liber relaciona cu awa di beerput cu lo ta causa molestia. Segun e version di polis, for di un cas awa beerput ta core riba caminda publico te na e di cuater cas pabao di e cas en cuestion. E miembronan di e patruxa a pone e homber di inicial L. na altura di e yamada cu a reporta e sucedido. Ademas verbal a cay y central di polis a wordo poni na altura di e asistencia atendi.

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Remitido

Pabien na fundacion “Musica” y exito na A. M. A.

Skirbi pa Jesus “Joy” Kock

Cu hopi satisfaccion mi a lesa cu fundacion Musica a percura pa tur participante den e calypso-contest y roadmarch-contest (mi ta nenga di uza e imitacion di titulongan di Trinidad) a haya nan pagonan di e aña aki, pero tambe di añanan anterior. Sublime trabao. Nos di Adayma y Asoma a

lucha hopi aña te cu nos a logra 50 -50 % cu S.A.C., pero mi kier aclaria cu ni Adayma ni Asoma a lanta pa lucha cu S.A.C. pa e bandanan, cantantenan y compositoran, haya nan derecho di ricibi nan merecido pagonan. Tempo cu nos a lanta e asociacionnan tabata pa proteccion di nos

musiconan trahando na hotelnan y busca trabaonan pa bandanan chikito na hotelnan. Nos grandinan ta bisa: “Mester tin pasado pa por tin futuro”. Nos statutonnan cu ta “geldig” (valido ainda) y ta na ordo di cualkier organisacion nobo. Nos ta spera cu A.M.A (Asociacion di musiconan

di Aruba)tin hopi exito, pasobra e trabao ta duro y pa logra union tambe. Claro cu nos statutonnan di Adayma ta menciona musiconan y artistanan en general y ta despues di basta tempo cu nos a lanta, e bandanan grandi a pidi nos pa yuda pa nan haya nan derecho cu S.A.C. Esaki a ser logra

parcialmente. Tambe nos a lanta fundacion “Academia musical di Aruba” y tabata duna lesnan den tur instrumentonan musical na La Salle College despues di 3’or atardi y tambe riba diasabranan. Nos a solicita Sr. Rufo Odor q.e.p.d.cu tabata un gran musico y cantante, pa bira e director di e academia.

E academia tabatin su frutonan y hopi alumno a bira musico y despues a bai studia den exterior, regresando nos isla y a yuda dunando lesnan tanto na “Scol di musica Rufo Wever” y tambe na fundacion “D.E.C.” (Desaroyo Educativo Comunitario). Mester menciona aki cu ta ex-Minister Dokter Lili Beke-Martinez a funda e Stichting aki y mi a bira e prome presidente. E fundacion aki a uza un parti di nos statuto como ehempel pa formalisa Stichting D.E.C. cu a duna lesnan den tur distrito pa mas of menos 1000 alumno cu hopi exito, mi mester agrega cu tempo cu M.E.P. (lesa Ramon Lee) a bin na mando e ultimo biha, nan a cambia e directiva. Hopi lamentable ta cu ex-minister Otmar Oduber prome cu su retiro a elimina e fundacion aki cu e promesa cu su persona den futuro lo hacie mas grandi. Tempo lo bisa (time will tell).

Tur caminda cu tabata por mi a uza “nos” y no ami, ami, pasobra mi no ta un “ikkerig”. Nos tin hopi di gradeci na otro miembronan di diferente Asociacionnan y fundacionnan. Nos tin hopi peticionnan pa scirbi tocante nos festivalnan e.o “Voz di Oro” Voz Hubenil”, “Voz “Supremo” y di O.T.I., pero nos mester busca e storianan aki den filenan bieu, pero nos lo purba.

Te proximo. Cu Poder di Dios.

J. Kock

Mi stima mi yiunan, tur mi nieto/anan.

Mi stima mi ruman nan, tur mi sobrino/anan.

Margo/Tanta Margo.

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada. Den cunucu yerba berde, E ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil, pami bolbe haya forza.”
Salmo 23

Cu inmenso tristeza y dolor na nos curason, despues di un enfermedad cortico. Nos ta participa fayecimento di nos mama, wela, ruman y tanta stima

Margarita Croes

Cariñosamente yama

“Margo” of “Tanta Margo”

**23-12-1946 †16-05-2017*



Mayornan: †Angelico “Yoto” y †Marianita Croes-Geerman

Su yiunan stima: Junior “Juni” Gonzalez
Urvin Gonzalez y Marcela Arias
Lisette Hernandis y Joy Franken

Nieto/anan: Jordan, Jermain, Yeathan
Anngelle, Jeandra, Jurvin

Su rumannan: † Ana Catharina “Nanachi” y † Vito Thiel y famia
Dominico “Buchi” y Jacenta Croes y famia
Luisa y Felix “Dichi” Hernandis y famia
Teresita “Sita” Croes
Tomas “Tom” y Dina Croes y famia
Ina y Emilio “Horse” Maduro y famia
Mario “Mai” y Jane Croes y famia
Teo Croes y Maria Maduro
Rosalinda “Linda” y Richard Wester y famia

Tata di su yiunan: Hector Gonzalez

Mamanan di su nieto/anan: Maria Matos, Jeanyse Geerman, Jeanella Robert

Tantanen y omo: vda. Bertha Paesch y famia
Vda. Maita Webb y famia
Cody y Maria Geerman y famia

Omo y tantanan di su yiunan: Albert Gonzalez y yiunan
Solaida y Roy Winterdaal y yiunan
Lienchi Rosel y John de Cuba y yiunan
Tina y Danilo Croes y yiunan

Ihanan: Eric, Lisette, Edson

Amiganan: Emy y Sita

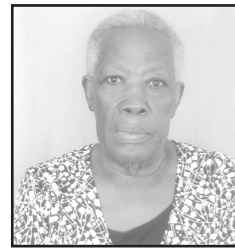
Demas famia; sobrina/onan na Hulanda y Aruba, primo y primanan na Hulanda y Aruba, acto-primo y acto-primanan y bisñanan di Casibari, ex-coleganan di MTS Cesar Terzano y coleganan di Diario.

Ta invita demas famia, bisñanan, amigo(a)nan y demas conocirnan pa asisti na acto di entierro cual lo tuma lugar Dialuna 22 mei '17 na misa Immaculada Concepcion na Santa Cruz. Nos “Margo” stima lo ta reposa den misa di 2’or pa 4’or di atardi, despues lo sali pa Santana catolico na Santa Cruz.

Adres pa condolencia: **Sabanilla Abou 3, diasabra 20 mei '17 di 7’or pm pa 9’or pm.**

Nos disculpa si durante nos tristeza nos a por a lubida un number of otro.

A fayece na Rep. Dominicana



Sra. Eudisia Paredes Ramirez

Cariñosamente yama Olga

Na number di Yiunan :

Flor Paredes y yiunan

Mayra Paredes y yiunan

Avelina Placencio y Richarad yiu Cris

Milagro Paredes y casa y yiunan

Olga Lidia Placencio y casa y yiunan

Ramon Placencio y casa y yiunan

Alcide Placencio y casa y yiunan

Juan Luis Paredes y casa y yiunan

Rigoberto Placencio y casa y yiunan

Rumannan :

Amauris Paredes y Maria

Avelardo Paredes y Paulina

Nietonan y bisnietonan y tur su sobrino y subrinanan y tur amigo y amiganan na Aruba.

Tur su rumanan di Igllesia

Acto di entierro a tuma lugar Na Rep. Dominicana .

Lo tin un anochi di condolencia Diasabra 20 Mei 2017 di 7:00 pm – 9:00 pm

Na Iglesia Fuente de Salvacion na skina Weststraat / Alo Tromp

Dilanti di oficina di Benny/ avp

Na number di yiunan kier a gradici personal di Segundo piso di Dr. Horacio O.Hospital pa e bon trato di nos mama.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23



Alex Jeralde Bayubay
*08-05-1958 - †18-05-2017

Acto di entierro lo wordo anuncia despues



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857



Cu profundo sentimento nos ta anuncia
fayecimento di

Sra. Antonia Maria Britten-Thiel

Mama di nos directora Sra. Astrid Britten
Staf y personal di Biblioteca Nacional Aruba
ta extende su mas sincero condolencia na
sra. Astrid, George y Emilaine

Acto di condolencia y entierro lo tuma lugar diabierna 19 di mei
2017 na Aurora Funeral Home di 1’or pa 4’or di atardi, despues
saliendo pa Santana catolico Pastoor Kranwinkel na Paradera.

cu sra. Antonia Britten-Thiel
sosega na paz den reino di señor



Cumana #44
(297)586-4444 (297)733-2906
(297)593-0857 (297)731-5847
royalfuneralhome@hotmail.com

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Nos ta participa fayecimento di:

Sra. Vda. Rafaëla de Cuba-Franken

Cariñosamente yama: “Ela of Machi”
*25-02-1937 - †18-05-2017



Acto di entierro ta tuma lugar diamars 23 di mei 2017 na Royal
Funeral Home di 2’or pa 4’or di atardi, despues lo sali pa Santana
catolico na Noord.

Adres pa condolencia: Royal Funeral Home, dialuna 22 di mei
2017 di 7’or pa 9’or di anochi.



Cumana #44
(297)586-4444 (297)733-2906
(297)593-0857 (297)731-5847
royalfuneralhome@hotmail.com

Laga tur locual cu ta sperami ta bunita.
Laga tur locual cu mi ta encontra na caminda ta bunita.
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita.
Laga tur locual mi ta laga atras keda bunita.
Y laga esaki nan termina den tur buniteza.

A bay Sosega den Braza di Señor:



Violeta Elsa Susebeek-Berkemeyer

*28 juli 1934 - †12 mei 2017
Vuida di Piet Susebeek

Yuinan: Pieter y Mileydys Susebeek-Verdecia
Adel y Kenia Susebeek-Gutierrez
Dinand Susebeek y Marlien Lacle
Helena y Edwin Arends-Susebeek

Nietonan: Pieter Sebastian, Brian y Daniel
Richeline, Zulayma, Adelbrecht
Samil, Stephen, Quilainne
Christian y Roxan
Christopher, Chrislene, Edwin Jr.

Bisanietanan: Lexi, Ixy

Rumannan:
†Edna y Klaas Vos-Abraham
†Edwina y †Jan Dijkhuizen-Berkemeyer
†Herman Berkemeyer
†Helouise Marie y Jules Hoofdraad- Berkemeyer
†Ludwig y Gilda Berkemeyer-Lascarro
Erwin y Emy Berkemeyer
Herbert y Sonia Berkemeyer-Balentina
†Harold y Lorna Berkemeyer-van Aanholt
†Winston y Eja Berkemeyer-Hamingh
Eduard y Victoria Berkemeyer-Marion
†Jacob y †Louisa Berkemeyer-Benoit
Antonio y Ineke Berkemeyer-Wolsink
†Edwin y Eva Berkemeyer

Ruman di crianza: Chamel Stredel

Cuñanan: Henk Susebeek
Gerry Overdijk Susebeek
Betsie Overdijk Susebeek

Sobrino(a)nan: Hoefdraad, Abraham, Vos, Berkemeyer,
Susebeek, Dijkhuizen

Primanan: Mey

Primo y primanan y conocirnan na Corsou, Colombia y Hulanda

Amiganan di cas: Rosa Peña Bogallo, Tica Paublini

Demas famia: Susebeek, Abraham, Hoofdraad, Vos, Dijkhuizen,
Mey, Seijkens, Hollander, Lacle, Hernandez, Ramos, Lascarro,
Zegers, Picus, Sevinger, Eman, Lacle-Oduber, SENCHI, Holman-
Croes, Ling-Florez, Peloz, Croes, Perez, Alvarez, Males,
Overdijk, Christiaans

Iglesia Tabernacle of David cu su Pastor Arno Boëtius y
Rumannan den Cristo.

Oportunidad pa condolencia lo ta na Royal Funeral Home,
diasabra 20 mei 2017 di 7:00 pm - 9:00 pm.

Ta invita pa acto di entierro cu lo tuma lugar na Royal Funeral
Home, Dialuna dia 22 di mei 2017 di 1:00 pm- 4:00 pm .
Despues lo sali pa Santana Catolico na Playa.

Despensa nos si den nos tristeza nos por a lubida di menciona
algun famia y/of conocirnan.

Polis a busca

“Mompi” cu a “hit and run

ORANJESTAD (AAN): Central di polis a dirigi pa-
truya Noord na Palm Pier
(banda di Rudy’s Hut) pa
atende bringamento reporta.
Patruya encarga cu vigilan-
cia beach tabata prome na e
sitio y a constata cu e homber
Jorge C. tabata para grita.
E homber aki tabatin un cap
altura di su wowo robez. E
homber aki tambe a declara
cu e homber conoci como
“MOMPI” a dal e dos clap y
mesora el a core bay. “Mom-
pi” pues a “Hit and Run”. E
victima a nenga yudanza di
ambulans.
Patruya di Noord hunto cu
polis di Strandpolitie a bus-
ca e tal “Mompi” pero no a
hay’e “Mompi” ningun ca-
minda. Posiblemente ainda
e lo ta na careda. Central di
polis a wordo poni na altura.
Amiga di e victima “Jorge
C.”, a hibe for di e sitio.

Homber tabata orina publicamente den parkinglot

ORANJESTAD, (AAN); ---
Durante cu patruya San Ni-
colas tabata patruyando, nan
a topa un homber ta orina
publicamente riba parkinglot
di un empresa den Rembrandt
straat. Polis a reacciona me-
sora y a traha verbaal contra
e homber cu asina a viola ley

Despues di algun minuut e
homber a cuminsa bira fas-
tioso cu patruya. E homber
tabata hole tambe na alco-
hol y a patruya dicidi pa kita
yabi di auto di e homber pa
bay warda esaki na warda di
polis San Nicolas.

Polis a pone e homber na al-
tura cu ora su wayaba pasa,
e por pasa busca su yabi di
auto sino presenta cu un per-
sona no bebi. E auto a keda
riba parkinglot. Comandante
riba warda a wordo poni na
altura.

**Pa avisonan di morto
morto@diario.aw**

Lider di POR tambe a haya firma di Minister riba mesun dia cu el a haci peticion pa tereno

ORANJESTAD(AAN): Ora cu kier papia di tereno, tin cu papia tur berdad si y no solamente cosnan di otro y laga di bo scondi bou di tapijt.

E lider di POR den pasado a worde cuestiona durante di reunionnan publico pa un tereno cu el a solicita cerca Minister Benny Sevinger y aki tambe mescos cu e Min-

ister ta haci cu tur hende cu bin cerca dje cu peticion di un tereno, e ta coopera te na unda cu e por.

Awo ta facil bay den prensa, muestra documento y cuestiona con rapido Minister a firma e peticion pa un tereno mientras cu pueblo mes tin cu spera hopi tempo pa logra esaki.

Ya caba den pasado Minister di Infraestructura a splica den Parlamento cu tur hende cu bin na su oficina cu peticion pa un tereno, e lo coopera te na unda cu e por haci esaki y den e grupo cu a bin cerca dje, tin tambe e lider di partido POR.

Ora cu tuma nota di e carta cu e peticion di e lider di POR

tempo cu e tabata Minister, esaki ta data for di 16 di November 2015 caminda el a pidi un bon pida tereno pa haci agricultura y riba mesun carta abou por mira e firma di Minister fecha tambe mesun dia cu ta 16 di November 2015.

Bao di e carta aki, mescos cu tur otro peticion cu e firma

pa un ciudadano cu ta aplicando pa un pida tereno, e mandatario ta pone "Gaarne Uw medewerking" y e lider di POR tambe a haya esaki cu su carta riba mesun fecha cu el a bay cerca e Minister cu su peticion.

Ora cu haya e carta aki di Minister, e proceso tin cu cana su curso y e departamentonan concerni prome cu e persona haya e carta aki, pues e lider di POR a aplica pa tereno y a haya esaki tambe riba su nomber.

Informacion cu tin ta muestra cu no ta solamente e lider di POR a haya un carta asina pero varios di su amigo y conoci di dje cu tambe a haci mesun peticion na e Minister pero awor cu e lider di POR ta sinta riba un stoel cu e no ta custumbra di sinta ariba, e ta hunga como "yo no fui."

Dia cu miembronan di oposicion a cuestiona e peticion pa tereno di su persona cu e tempo ey tabata Minister, el a bisa cu no tin nada malo cu esaki y cu sostene e Minister y sostene su maneho cu e ta hibando pero awor cu e no ta cu e partido di e Minister mas, e lider di POR kier mira esaki como algo malo, algo negativo mientras cu e mes ta parti di esaki.

Tin mas miembronan di oposicion cu tambe a haci peticion pa un tereno den ultimo añanan, cu tambe a haya un carta similar cu firma di e mandatario cu ta pidi e departamento concerni pa nan cooperacion te na unda cu esaki por y cantidad di ciudadano tambe a haya e sosten di Minister Sievinger pa mira si nan lo por yega na un pida tereno pa traha nan cas of lanta nan negoshi.

Mustrando un desesperacion total e lider di POR awor cu e no por presenta un alternativa diferente na e vision cu el a sirbi y sostene pa mas cu 15 aña caba, e ta trata di pinta e vision aki como algo negativo siendo cu apenas cinco luna pasa, e tabata parti di e vision aki y a sostene e vision aki den reunion publico di Parlamento aña pasa.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Laga tur locual ta spera mi ta bunita

Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita

Laga tur locual cu ta rondona mi ta bunita

Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y

laga esakinan termina den tur buniteza.

Cu inmenso dolor den nos curason nos ta anuncia fayecimento di nos mama stima :



Carmen Alicia Tromp-Zavala

Mihor conoci como "Alicia"

*22-08-1930 – †16-05-2017

Viuda di : †Pedro Tromp

Na nomber di su yiunan : Madelien Tromp

Gilbert Tromp

Alexander Tromp (Fysio)

Jasmine Tromp

Rumannan: Gloria de Almeida & Famia (Venezuela)

†Maria Zavala & famia (Curaçao)

†Rolando Zavala & famia (Venezuela)

Gala Wever- Zavala & famia

†Anna Zavala & famia

Amiganan di cas: Bertha Britten, Nancy Carrion

Sobrinu & sobrinanan, primo & primanan, comer & compernan, ihanan, bisñanan & conocirnan.

Demas famia: Tromp, Zavala, Boekhoudt, Maduro, Wever, Ras, Hernandez, Kock, Sutherland, Korendijk, Herrera, Geerman, Arends-Petrochi, de Palm, Antoinette, Croes, Leito, Baiz, Rodriguez, Koopmans-Chirino, Paesch, Odor y Koolman.

Ta invita pa condolencia y acto di entierro cu lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diasabra 20 mei 2017 for di 1'or pa 4'or di atardi y despues lo sali pa Santana Catolico na Playa.

Nos ta pidi nos disculpa si den momento di tristesa nos por a lubida algun persona of familiar.

Nos disculpa cu despues di entierro no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Señor ta mi luz y mi salbashon
Di ken lo mi tin temor?
Señor ta e fortaleza di mi bida
Di ken lo mi tin miedo?
Salmo 27:1

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento inespera di:

Antonia Maria Britten-Thiel

miho conoci como: "Annie" of "Shon Annie"

* 05-07-1940 †15-05-2017



Na nomber di su:

Casa: Francisco "Coisco" Britten

Yiunan: Margriet y Nelson Oduber-Britten
Astrid y George Jacobs-Britten
David y Meredith Britten-Solognier
John y †Karin Britten-Kock

Nietonan: Nelitza y Ryan Flanegien-Oduber
Nelienne Oduber y Lars Valkering
Emilaine de Cuba
Michelline Britten
Michella Britten
John-Patrick Britten
Rachel-Ann Britten

Bisanieto: Noah Liam Flanegien

Rumannan: †Egidio y Aurora Thiel-Kelly
†Maria y †Egidio Britten-Thiel
Candelario y †Emma Thiel-Lacle
†Dalmacius y Anna Maria Thiel-Tromp
Theresita Thiel
†Jacintho Thiel
Mirna y Juan Maduro-Thiel

Swanan y cuña: Dominico y †Maria Britten-Ruiz
†Nicolasita Britten
Prisco Britten
Martinus y †Regina Britten-Ruiz
Mario y Estelita Britten-Ras

Sobrinu y sobrinanan, primo y primanan, ihanan, conocirnan y demas famia Thiel, Britten, Boekhoudt, Oduber, de Cuba, Jacobs, Solognier, Kock, Flanegien, Valkering, Kelly, Lacle, Tromp, Maduro, Ruiz, Ras y Becker.

Si den nos tristesa nos por a lubida un persona of demas famia despensa nos.

Acto di condolencia y entierro lo tuma lugar diabierna 19 di mei 2017 na Aurora Funeral Home di 1'or pa 4'or di atardi, despues saliendo pa Santana catolico Pastoor Kranwinkel na Paradera.

Antraco Business Solutions un biaha mas a gana premio di servicio regional



ORANJESTAD (AAN): Pa hopi tempo caba Antraco Business Solutions ta instalando servicio di iW Remote pa su clientenan gratis. Esaki ta haci cu e machinnan mes lo manda email na e departamento di Servicio Tecnico di Antraco, si tin cualkier cos cu mester di mantencion of si tin cualkier cos cu mester wordo cambia.



Asina Antraco Business Solutions ta zorg cu e machinnan di cliente casi nunca ta bai down. Esaki ta haci cu casi nunca tin interrupcion di trabao.

Ta prome biaha cu esaki a yega di sosode den tur e companianan den Caribe cu ta representa Canon.

Alaves, Antraco Business Solutions tambe ta introduci un version nobo di software renombra “Therefore” cual programa ingenieronan di Canon a hasi posibel y awo Antraco por ofrece na su clientenan. E software a wordo traha pa yuda empleadonan logra metanan grandi den eficiencia y productividad, mientras ta reduci tempo ariba trabaonan administrativo complica y maneha papelnan mas incentivo door di procesa archivonan pa digital/paperless.

Aruba Business Solutions tambe a introduci e ultimo seleccion di Canon printers. E Canon Color Printer ta multifuncshonal cu lo duna imagennan di calidad, eficiencia y confiabilidad.

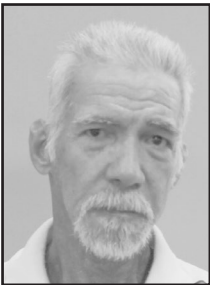


Cumana #44
(297)586-4444 (297)733-2906
(297)593-0857 (297)731-5847
royalfuneralhome@hotmail.com

Señor ta mi wardador, mi no tin falta di nada, den cunucu di yerba di berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil pa mi bolbe hanya forsa. Lo mi biba den cas di mi Señor henter mi bida largo.

Cu inmenso tristesa na nos curason, pero conforme cu Boluntad di Dios nos ta anuncia cu a bai sosega den brasa di Señor, na bida nos ruman, nos omo stima:

Roberto Rodulf Dirksz
Mihor conoci como Dufi



Na number di su Rumanan:

Tida Dirksz y yuinan
Fichi Dirksz
Ita y Buchi Rivero Dirksz y yuinan
†Chen y Chia Dirksz Erasmus y yuinan
Juan y Helena Dirksz Rafael y yuinan
†Angelica y Dichi Croes Dirksz y yuinan

Su subrino y subrinanan:

Ety de Cuba y famia
Rudy y Wini de Cuba Lampe y yuinan
Ale y Rebecca de Cuba Trimon y yuinan
Vivian y John Laurence de Cuba y yuinan
Esther Dirksz y yuinan y Dario Herrera Zulaika Rivero
Junior Rivero y Carianne Brete y yui
Gabriela Erasmus y yuinan
Junior Dirksz y Jelitsa Croes
Javier Dirksz y Luz Mari Marrug
Joanne Dirksz y Reno Ras y yui
Aldrick Dirksz
Angelo Croes
Lionell Croes y Maria Estrepo
Dianne Croes y Brainer Lampe y yui

Su tanta y omonan
Bisinjanan y conocirman:

Flora Croes y famia
Aura Lacle y yui
Dida y Eta Lacle
Anna Vrolijk y yuinan
Juana y Mona de Mey
Helena y Mai Wolff y yuinan
Betty Flores
Olga y Calin Lacle
Valerie Boekhoudt y famia
Rina Maduro
Arie y Yeta van der Linden
Ronny Lacle y famia
Ale Vrolijk y famia
Win Lampe y famia
Tan Doi Erasmus y famia
Mando Rasmijn y famia

Demas famianana: Dirksz, Kock, Boekhoudt, de Cuba, Lampe, Winklaar, Trimon, Laurence, Herrera, Rivero, Brete, Rafael, Erasmus, Croes, Ras, Thomas, Henriquez, Estrepo, Geerman, Marrug

Ta invita pa asisti na acto di entierro cu lo tuma lugar diasabra 20 mei 2017 pa 11’or di mainta na Royal Funeral Home despues lo sali pa Santana Pastoor Kranwinkel na Paradera. Restonan mortal di nos difunto stima lo ta reposa for di 9’or di mainta na Royal Funeral Home.

Adres pa condolencia: Diabierna 19 mei 2017 for di 7’or pa 9’or di anochi na Royal Funeral Home.

Di e forma aki ta reconociendo embahadornan di Aruba



ORANJESTAD (AAN): Durante luna di mei e programa di certificacion ‘Aruba Certification Program’ (ACP), patronisa door di Aruba Tourism Authority (A.T.A.), a lansa su campaña di reconocimiento dunando atencion na cinco organizacion cu a participa den e programa aki. E organizacionnan di e manera aki a mustra nan compromiso cu Aruba.

Tambe e curso a percura pa empleadonan por duna informacion esencial, corecto y concreto di nos Isla . E organizacionnan cu a ricibi e reconocimiento ta Aruba Beach Club Resorts (cu por cierto ta e prome hotel pa worde reconoci), Aruba Happy Rentals, Fundacion Parke Nacional Arikok (FPNA), Avis Car Rental y Welcome Marketing. Cada un a haci nan maximo esfuerso pa tur nan empleadonan por a sigui e curso di ACP. Dicho curso ta percura pa mantene un nivel halto di servicio y conocimiento esencial di nos isla. Di e forma aki tanto nos bishitantenan como local ta worde enrikesi cu informacion danki na un curso valioso manera e Aruba Certification Program.

E team di ACP ta sumamente honra di por a otorga e premio di ‘100% certified’ y ta contento di por informa cu ya tin varios otro organizacion cu ta candidato pa por worde reconoci. Pa esnan cu no ta familiar cu e programa di certificacion of cu lo kier sa mas por bishita e website di ACP, www.acp.aw.

Parlamentario Melvin Tromp

Despues di desastre di MEP awor numa e partido geel kier drecha fondo di pensiu



ORANJESTAD(AAN): Casi ocho aña a pasa cu pueblo a dicidi cu partido MEP no ta serio y no ta un partido cu ta goberna na interes di pueblo. Sinembargo ocho aña despues ainda por tuma nota cu integrantes di partido MEP y principalmente su lider, ainda no a compronde e mensahe cu pueblo a duna e partido tanto den eleccion di 2009 como esun di 2013.

Parlamentario di fraccion di AVP, Melvin Tromp ta muestra cu ora cu scucha miembran di fraccion di MEP dirigi nan mes na pueblo den nan campaña electoral, nan ta trece mensahenan cu simplemente ta cosnan dificil pa pueblo kere y pueblo confia. “Gritonan politico sin contenido, expresionnan sin base di credibilidad ya cu na momento c’un politico veterano

manera Ady Thijssen papia cu ‘MEP si lo bin cu desaroyo pa progreso di un y tur’, pueblo y nos tambe ta puntra ta kico a pasa anto for di 2001 te cu 2009?

Unda e progreso pa un y tur a keda e tempo ey y Ady mas cu ningun mester ta bon na altura tur kico su partido a haci malo den gobernacion di nos pais, cu a laga henter nos pueblo den un situacion di incertidumbre cu problemanan serio riba tereno di finansa y economia. Ta hendenan di MEP den e dianan aki ta tribi di papia riba fondo di pensioen, con nan lo bay drecha esaki lubidando cu e fondo di pensioen na 2014 a caba di worde drecha pa sigura su existencia pa e proximo 30 aña, despues cu Gobierno di Ady Thijssen y MEP, a laga e fondo na rand di bancarota.

Expresionnan di MEP riba e fondo di pensioen ta pone nos bay back na un lema di campaña cu partido MEP a crea cu ta bisa: “#sin miedo”, wel den e vision sin contenido di MEP, en berdad pueblo mester tin miedo cu e hendenan aki kier bay drecha un fondo di pensioen cu ya a worde drecha y sigura, y transforma esaki den e skelet cu nan a laga esaki aden ora cu pueblo a manda e gobierno geel cas na 2009.

Mientras cu partido MEP ta pidi pueblo pa vota pa e partido aki sin miedo, en realidad pueblo ta consciente cu e mester tin miedo di un partido cu no a cambia di vision y di pensamiento den ultimo 8 aña den oposicion.

Ainda e mesun mentalidad ta sigui existi, caminda amigo- y famianan cerca di integrante-

nan di MEP ta sigui uza tur forma posibel pa hiba un campaña negativo contra di gobierno di AVP, ya cu realmente e situacion di e amigo y famianan aki, ta birando delicado.

Na 2009 e cranchi di placa di pueblo pa e gruponan aki, a dal cera y no a habri mas y consecuentemente e desesperacion ta asina grandi cu por scucha cantidad di disparate den e campaña electoral aki.

Entre otro por a scucha parlamentarionan di MEP papia cu AVP ta brasa corrupcion, lubidando por completo cu pa ocho aña largo tin miembran di e fraccion aki a sostene un Minister cu a worde condena pa falsificacion di documento y el a sostene un Minister di MEP cu Gobierno di Reino a bula bin Aruba bin ranca cartera for di e Minister y laga e Minister aki cu solamente su salario pa cobra.

No a scucha e gritonan di pueblo cu tabata pasando den situacionnan dificil mientras cu famia di integrantenan di MEP tabata ranca miyones for di caha di pueblo na huurmento di edificionan y hasta a bay na cambia clausula di contract cu tabata firma caba, pa asina nan por a sigui cobra pa un tempo mas largo.

Ta un suma di alrededor di 28 miyon a bay na solamente huurmento di edificio y ningun miembro di fraccion di MEP a lanta para y bisa cu esaki no por na nomber di pueblo.

Campaña electoral ta den ambiente pero seriedad y honestidad di oposicion no por worde mira y scucha ningun caminda,” Parlamentario Melvin Tromp ta muestra.

Aurora
Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857



**JOHN PATRICK BUILDING
SUPPORT SERVICES N.V.**

Cu profundo sentimento nos ta anuncia fayecimento inespera di

Sra. Antonia Maria Britten-Thiel

Mama di nos director sr. John Britten y di nos office manager
sra. Margriet Oduber-Britten

Staf y personal di JPB Services ta extende su mas sincero condolencia na famia Britten,
cu nos mama, wela y bisawela sosega na paz den reino di Señor

Acto di condolencia y entierro lo tuma lugar riba diabierna **19 di mei 2017** na
Aurora Funeral Home di 1’or pa 4’or di atardi, despues saliendo pa Santana Pastoor
Kranwinkel na Paradera

En conexion cu entierro nos oficina lo ta sera henter dia diabierna 19 di mei



THE CINEMAS

Only at
The Cinemas
SPECIAL MOVIE DEALS DURING THE WEEK

MONDAY
only at Renaissance
Afl. 5,-
per entrance ticket

TUESDAY
2x1
Entrance ticket

MONDAY
at Paseo Herencia
Afl. 5,-
per entrance ticket

WEDNESDAY
2x1
Entrance ticket

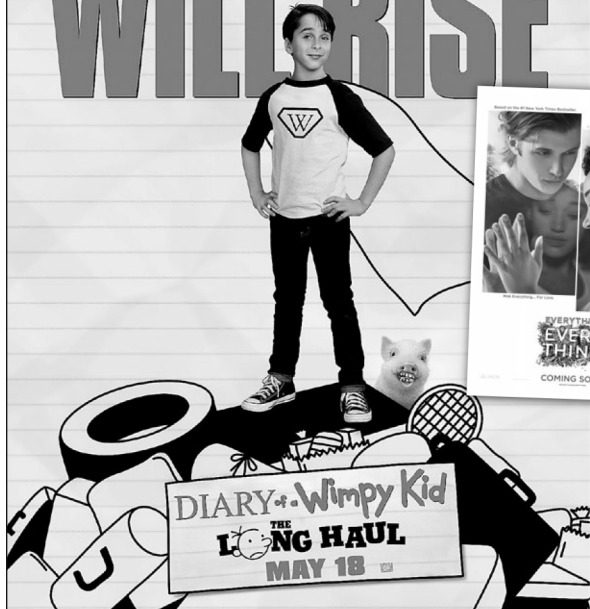
SCHEDULE FOR May 18 - May 23

*matinee: SAT & SUN | late show: FRI & SAT

AT RENAISSANCE	AT PASEO HERENCIA
DIARY OF A WIMPY KID THE LONG HAUL daily: 4:00 6:00 matinee: 12:00 2:00 late: NEW PG	DIARY OF A WIMPY KID THE LONG HAUL daily: 4:30 6:45 matinee: 2:15 late: NEW PG
EVERYTHING EVERYTHING daily: 4:15 6:30 8:45 matinee: 12:00 2:00 late: NEW PG-13	EVERYTHING EVERYTHING daily: 5:15 7:30 9:45 matinee: 2:30 late: NEW PG-13
ALIEN COVENANT daily: 6:45 9:15 late: 12:00 PG-13	ALIEN COVENANT daily: 6:30 9:15 late: 11:45 PG-13
KING ARTHUR LEGEND OF THE SWORD 3D daily: 5:45 8:45 matinee: 12:15 3:00 late: 11:45 R	KING ARTHUR LEGEND OF THE SWORD 3D daily: 5:30 8:30 matinee: 2:30 late: 11:30 R
HOW TO BE A LATIN LOVER daily: 4:00 6:30 9:00 matinee: 1:00 late: 11:45 PG-13	HOW TO BE A LATIN LOVER daily: 5:45 8:45 matinee: 2:45 late: 11:30 PG-13
GUARDIANS OF THE GALAXY VOL: 2 daily: 4:30 7:45 matinee: 1:15 late: 11:15 PG-13	GUARDIANS OF THE GALAXY VOL: 2 daily: 5:15 8:45 matinee: 2:00 late: 11:45 PG-13
THE FATE OF THE FURIOUS daily: 8:15 late: 11:15 PG-13	THE FATE OF THE FURIOUS daily: 9:00 late: 12:00 PG-13
THE BOSS BABY daily: 4:30 matinee: 12:00 2:15 PG	SMURFS THE LOST VILLAGE daily: 4:15 matinee: 2:00 PG

VISIT US ONLINE AT WWW.THECINEMAS.AW

A Wimp WILL RISE





PREMIERES WEDNESDAY MIDNIGHT

Nan ta bende Aruba cu bishitantenan pa bolbe Aruba

Operadornan di Tour ta ultimonan pa haya turista ora nan baha di barco



ORANJESTAD(AAN): --- Julio Croes tambe ta chauffeur di un tourbus y tabata tey na e reunion cu Minister de Meza y tambe sr. Ketteldijk di DTP. E reunion a bay den un forma hopi amabel y bon, cu hopi punto a bin dilanti. Hopi cos mester a wordo poni riba e punto cu nan no tabata di acuerdo cun’e. E ta spera cu por yega na un areglo pa e tour operatornan pafo. Na waf pafo, nan ta e ultimo seftanan cu ta sali for di e cruceronan. E tour-operatornan T&O Pafo, ta e ultimonan cu ta haya e hendenan cu ta baha for di barco. Nan solamente nan ta traha 7 luna of 6 luna pa aña. E high season di crucero ta bin di October pa April. Tin cu kita e dianan cu no tin barco. Di Mei pa September ta traha di 8 dia pa luna. Nan tambe tin

nan gastonan di bus y seguro, cual ta haltisimo. Nan tin cu paga nan AOV, nan AZV pa nan hulpchauffeurnan, cu ta un otro gasto riba nan. Pero si nan ta lora cu e turistanan, pa bende Aruba, pasobra esey ta e meta. Nan ta bende Aruba pa e turistanan bin bek. Ora nan bin bek, nan como touroperator no ta haya nan bek. Ora cu nan haya bek, ta ora nan hiba nan restaurant of aeropuerto. E servicio cu nan ta duna prome biaha, ta tremendo. Nan ta wordo pidi ora cu tin famianan grandi, pa busca nan na hotel pa hiba nan unda nan kier bay. Pero pa island tour di hotel pa cualkier tienda of bay otro cos, nan ta uza e servicio di taxi e ora.

Croes a splica cu a duna e minister y director di DTP nan punto di bista pa evalua.

Y e ta spera cu nan por bin cu un solucion pa e tour operatornan pafo.

Pendiente pa mas encuentro Remigio Irausquin a splica cu e tabata contento di tey na e reunion. E ta haya cu e reunion tabata tin su partinan interesante. Cos cu por wordo drecha. Ta spera cu minister Mike de Meza bay den su mesa y sinta cu esunnan cu tin cu sinta cun’e y bin cu solucionnan cu ta spera di dje. Irausquin asinti cu durante e anochi di reunion, nan a haya oido. Te asina leu lo bay tin un otro reunion, pero no sa ki dia esey lo pasa. E intercambio aki mester ta mas regula pa keda na altura kico ta pasando pa asina busca solucion pa e problemanan cu tin ta andando.

Francis Odor nombra como Empleado di Luna na Hospital

ORANJESTAD (AAN): E luna aki a eligi Francis Odor, enfermero na ICU esta "Intensive Care Unit" como empleado di luna. Durante Siman di Enfermeria director di cuido na Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal, sr. Ezzard Cilié tabatin e honor di otorg'e su certificado.

"Nos ta hopi contento, pasobra Francis Odor ta un nurse cu ta traha masha duro. E ta motiva tur su coleganan, e ta yuda, y e ta duna les", asina Zorgmanager di ICU, sr. Gino Paskel a remarca. Francis Odor ta forma parti di e comision di CPR di Hospital y e ta hopi activo den e grupo BHV (bedrijfs hulpverlener) di Hospital. Riba e piso mes tur hende ta hay'e amabel, un bon colega y e ta haci su trabao hopi bon y profesional. E ta trece tranquilidad den momentonan di crisis y p'esey e ta un colega masha aprecia. Francis ta den servicio di Hospital desde augustus 2002, pues lo celebra su 15 aña di aniversario e aña aki. el a desaroya su mes di enfermero general pa un enfermero specialisa den ICU. Un enfermero cu ta confiabel, digno y bon prepara. Francis tin un pasion grandi pa su trabao y hasta ta comparti su conocimiento door di duna les den BLS (Basic Life Support) y ACLS (Advanced Cardiac Life Support).

Francis Odor no tabata sa cu el a sali e empleado di luna y esaki tabata un sorpresa pe. "E tabata un sorpresa y mi no a sper'e. Net nan a pidi mi pa bay duna les y na mi yegada mi a mira batayon di hende hunto bisando cu mi ta empleado di luna", Francis Odor a remarca. E ta haya esaki algo great y e ta honra pa ta e empleado di luna. "Mi ta kere cu awendia tin posibilidad di sigui studia na Aruba mes pa loke ta medicina. E posibilidad ta amplio", Francis Odor a remarca. "Prome cu dicidi di bay studia afo, ta bon pa mira e posibilidad pa studia aki na Aruba unda cu tin un bon hospital, ekipa cu hopi material y ekiponan moderno".

Francis a demostra di tin un pasion grandi pa su trabao y a ricibi e reconocimiento aki bon mereci, masha pabien!





HOME & NATURE

INSPIRED ISLAND LIVING...

ASK FOR YOUR CREDIT DEAL
OPEN MON TILL SAT FROM 10AM-6PM



Come and visit us from Monday through Saturday from 10AM-6PM.

Avenida Milio J. Croes 70 - Dakota

Tel: 521 1188



HOMENATURE